



### FÚTBOL / 28 A 30

La Gimnástica Segoviana superó por un gol a la Cultural Leonesa B en un partido sin brillo

### BALONMANO / 33

El Balonmano Nava Caja Segovia se impuso sin problemas (38-23) al último clasificado, el Trapagarán



### BALONCESTO / 38

El Regal Barcelona se adjudicó la Copa del Rey tras ganar con claridad (80-61) al Real Madrid

### LABORAL

## Los accidentes de trabajo disminuyen menos que en el resto de Castilla y León

► La siniestralidad laboral se redujo un 9,62% en la provincia de Segovia el año pasado respecto a 2008 y en la Comunidad Autónoma un 22,94% ► Hubo tres víctimas mortales en 2009, dos de ellas en desplazamientos al lugar o desde el centro de trabajo

SEGOVIA13



## Un paseo por la historia

FOTO: KAMARERO

► Los segovianos responden a la oferta de rutas didácticas por el Acueducto enmarcadas en el ciclo "Segovia y Roma" que ha puesto en marcha la Obra Social de Caja Segovia

SEGOVIA9

### SOCIEDAD

El Carnaval se despidió con lluvia en el Domingo de Piñata

El Carnaval 2010 se despidió ayer, Domingo de Piñata, con la final del concurso de coplas y la entrega de premios de los distintos concursos, un acto celebrado en la Plaza Mayor y en el que estuvo presente la lluvia.

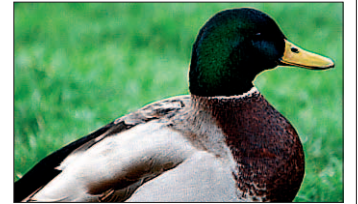
SEGOVIA10Y11



### Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

309 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



### MEDIO AMBIENTE

**La Junta censa 2.932 anátidas en los humedales de la provincia**

El Servicio Territorial de Medio Ambiente, que censa cada año el número de aves acuáticas que invernán en la provincia, ha catalogado 2.932 ejemplares de diez especies.

SEGOVIA6Y7

### ECONOMÍA

**La creación de empresas cayó un 32,76% en 2009**

El capital constituido por las sociedades mercantiles creadas el año pasado en Segovia descendió más de un 80%.

SEGOVIA12

### SAN CRISTÓBAL

El Ayuntamiento demanda un edificio digno para albergar la Casa Consistorial

SEGOVIA17

### ALIMENTACIÓN

La marca 'Tierra de Sabor' acoge ya a 378 industrias y 2.536 productores de la Comunidad

CASTILLA Y LEÓN21

### Negocio & Estilo de Vida Castilla y León

Lex Nova quiere elevar su facturación un 58% con el Plan Estratégico



Profesionales desde 1980

## COMPRO ORO

### EMPEÑO

NO PIERDAS TUS JOYAS

Tasamos tus joyas sin importar su estado y también para revender  
Tasación gratuita y sin compromiso

!!! PAGO AL MOMENTO Y CONTADO!!!

**ORO 18 KILATES, SL. ( Tel. 921 461 671 )**  
Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

## UN DÍA COMO HOY...

## [EFEMÉRIDES]

1942.- Suicidio de Stefan Zweig, escritor y pacifista austriaco.  
 1967.- El presidente indonesio, Achmed Sukarno, renuncia a todos sus poderes y se los cede al general Suharto.  
 1969.- Huelga en España de 25.000 mineros asturianos.  
 1983.- La reunión del Consejo Nacional Palestino finaliza en Argel, con la reelección de Yaser Arafat como presidente de la OLP.  
 1986.- Una revuelta popular derroca al dictador filipino Ferdinand Marcos, que cuatro días después se exilia a Hawái.  
 1989.- Arnaldo Forlani es elegido nuevo secretario de la Democracia Cristiana italiana.  
 1993.- La ONU aprueba la creación de un Tribunal Internacional de crímenes de guerra en la antigua Yugoslavia.  
 1994.- El Sínodo de la Iglesia anglicana aprueba los nuevos cánones para la ordenación de mujeres.  
 1995.- El Senado aprueba los Estatutos de Autonomía de Ceuta y Melilla, con lo que queda cerrado el mapa autonómico de España.  
 2003.- La película de Pedro Almodóvar, "Hable con ella" obtiene el premio César a la mejor película europea.  
 2009.- Penélope Cruz gana el Óscar a la mejor actriz secundaria, la primera intérprete española en lograrlo.

## [NACIMIENTOS]

1599.- Antonio va Dyck, pintor flamenco, gran retratista.  
 1732.- George Washington, primer presidente de EEUU.  
 1788.- Arthur Schopenhauer, filósofo alemán.  
 1870.- Alejandro Pérez Lugín, novelista español.  
 1900.- Luis Buñuel, cineasta español.  
 1903.- César González Ruano, escritor español.  
 1921.- Giulietta Massina, actriz italiana.  
 1932.- Edward Kennedy, senador estadounidense.  
 1941.- Hipólito Mejía, presidente de la República Dominicana.  
 1949.- Niki Lauda, automovilista austriaco.  
 1969.- Joaquín Cortés, bailarín español.  
 1972.- Michael Chang, tenista estadounidense.  
 1975.- Drew Barrymore, actriz estadounidense.

## [DEFUNCIONES]

1939.- Antonio Machado, escritor español.  
 1962.- Julio Rey Pastor, matemático español.  
 1980.- Oskar Kokoschka, pintor austriaco.  
 1985.- Salvador Espriu, escritor español.  
 1987.- Andy Warhol, artista estadounidense, figura destacada del Pop Art.  
 1988.- Carlos Lemos, actor español.  
 1991.- Andrés Mejuto, actor español.  
 1993.- Jean Lecanuet, político francés.  
 1998.- José María de Areilza, político español.  
 2002.- Jonas Savimbi, político angoleño.

[TRIBUNA] ÁLVARO GIL ROBLES

## De la esperanza a la inquietud (II)

ESTE VERANO, en pleno mes de agosto, este periódico publicó una noticia que, por su contenido, resultaba muy inquietante para el futuro del PORN y para el del propio Parque Natural de la Sierra de Guadarrama, vertiente norte, tan esperado.

Me refiero a la solicitud presentada ante la Delegación de Industria de la Junta de Castilla y León por una compañía de servicios, para que se autorizase la construcción de nueve parques eólicos, cada uno con 25 generadores, lo que hace un total de 225, si la Administración competente da el visto bueno a esta iniciativa comercial. Estos generadores suelen tener entre 60 y 100 metros de altura y un diámetro de palas de unos 80-90 metros, lo que podría suponer una altura máxima desde el suelo a la punta de la pala de 150 metros, en el mejor de los supuestos.

Los indicados parques eólicos, si hacemos caso al plano publicado, se sucederían unos a otros, a muy breve distancia entre sí, por lo que es imposible no entender que constituyen un conjunto o plan único, dibujando una línea prácticamente paralela a la carretera nacional 110, desde Espirido hasta la zona de Pedraza. Es decir se configura un verdadero "telón de acero" o muralla de molinos bordeando el Parque Natural del Guadarrama y, en algún caso, invadiendo el mismo.

Por solo citar algún ejemplo de lo que se nos viene encima, podemos comprobar cómo el denominado parque "Canterra", por lo que parece desprenderse de los planos de situación, se construirá a apenas unos centenares de metros de La Las-trilla y teniendo en cuenta la altura de las torres a instalar, parece razonable pensar que afectará directamente a la vista que se tenga de Segovia. Rodeará a Espirido, Tizneros y La Higuera con 75 molinos eléctricos.

El parque "Perdices" a su vez rodea Brieve y llega prácticamente hasta La Aldehuela, en Torrecaballeros. Sotosalbos y Pelayos de la Sierra son los pueblos directamente afectados por los parques "Lomo alto" y "Plantío", ocupando las alturas entre ambos pueblos, de tal forma que cuando se aproxime el viajero a Sotosalbos, proveniente de Segovia por la N-110, se encontrará el paraje tradicional de robles y fresnos, erizado de molinos eléctricos y el pueblo, su Iglesia románica y su esbelta torre, rodeados de una cortina de tales aparatos. El Parque "Cubillo" estaría en idéntica situación que el llamado Plantío, es decir en plena zona ZEPA, LIC y Parque Natural. Completemos el panorama recordando que no solo se trata de instalar las torres, sino que también es necesario actuar sobre el terreno enterrando las líneas eléctricas, construyendo las subestaciones, abriendo pistas para

trasladar esos enormes aparatos, etc. que constituirán verdaderas cicatrices a lo largo de muchos kilómetros.

Siguiendo el procedimiento legalmente establecido, este proyecto ha pasado a informe de los distintos municipios afectados, algunos de los cuales ya se han opuesto. De otros no tengo noticias, pues un gran silencio rodea toda esta cuestión. Ahora toca que la Administración decida si continúa dando viabilidad a esta iniciativa o si resuelve denegarla en todo o en parte.

La decisión que se tome es de extraordinaria importancia, no solo por el brutal impacto ambiental que una cadena de torres de esta naturaleza produciría en un espacio natural a proteger, tan cercano o incluso invasor de las zonas ya protegidas por el PORN, sino también por las consecuencias que podría tener en todos los planes de desarrollo del turismo rural y ecológico que se pretende fomentar en adelante, que se especifican en el PORN y que se supone son decisivas para la viabilidad del Parque Natural como instrumento de impulso del desarrollo socioeconómico de la zona.

No quiero entrar aquí a desglosar las posibles alegaciones de orden legal y de oportunidad que aconsejarían rechazar de plano esta iniciativa, que se supone que podrán formularse en el plazo que se establezca para información pública, pues me parece inimaginable que no sea así amparándose la Administración en una interpretación restrictiva de la norma; al igual que habrá que estar al informe de impacto ambiental que se solicite. Sería interesante también poder disponer de una composición fotográfica de esos aparatos situados sobre el terreno. La Administración puede pedirlo a los solicitantes, pero también los medios podrían indagar en esta dirección. Visto el resultado, estoy seguro que más de uno se quedaría más que sorprendido del daño que se avecina.

Hoy me parece importante adelantar solo algunos elementos de orden legal y de oportunidad que desaconsejarían seguir adelante con este proyecto.

En primer lugar, como ya he dicho, el proyecto en cuestión invade en algunos casos el espacio determinado por el PORN de la Sierra de Guadarrama, así como las zonas ZEPA (Zonas de Especial Protección para las Aves) y LIC (Lugares de Interés

Comunitario). Autorizar Parques Eólicos en estas zonas, sería sencillamente ir en contra de la normativa vigente.

Pero en el supuesto de aquellos otros que se encuentran en zonas críticas de influencia del Parque, entre zonas ZEPAS o LIC, o bordeándolas a escasísima distancia, nos encontramos que son igualmente fundamentales para proteger a especies de aves rapaces amenazadas de extinción y que anidan y viven en esta parte de la Sierra de Guadarrama. El destrozo que las palas de estos molinos puedan llegar a producir entre estas especies, es algo que no puede ignorarse. Por ello mismo en el Decreto de la Junta de Castilla y León por el que se aprueba el Plan de Recuperación del Águila Imperial Ibérica, y como objetivo a alcanzar de disminuir la mortalidad no natural de la especie, se establece la "prohibición de Parques eólicos o aerogeneradores en Áreas Críticas". Poco más cabría añadir al sabio criterio establecido por la misma Administración que ha de resolver sobre esta solicitud. Otros muchos más razonamientos de índole legal se pueden formular en contra de autorizar este proyecto agresivo, pero no es este el lugar más adecuado para fatigar al lector con argumentos legales.

El segundo grupo de elementos a considerar, radica en la oportunidad de dar luz verde a un proyecto de esta naturaleza, con unos efectos tan negativos sobre el medioambiente y polución paisajística y acústica en un espacio tan concreto como el de la Sierra de Guadarrama, que se quiere proteger con un plan especial y una declaración de Parque Natural.

¿Es imprescindible para el interés nacional? Recientemente Red Eléctrica de España ha advertido que a partir de 2014 comenzará a desperdiciarse energía eólica de noche, al no tener demanda para consumirla ni capacidad suficiente para almacenarla o exportarla. E insiste que el pasado 15 de noviembre hubo que desconectar el 21% de los molinos durante dos horas porque la red no podía asumir la producción de electricidad. Advierte que el fenómeno irá a más y que en cuatro años se perderá entre el 0,6% y el 4,7% de la energía eólica producida.

Si estas son las previsiones para el futuro inmediato y, aparte el interés que por sí mismo puedan entrañar las subvenciones oficiales, ¿para qué seguir

construyendo masivamente parques eólicos que luego habrán de estar parcialmente parados? Y sobre todo, ¿por qué hacerlo en esta parte de la Sierra de Guadarrama y con estos costes de destrozo medioambiental?

Finalmente quisiera abordar el punto más importante, en mi criterio, pues no se trata de oponerse en absoluto a las energías renovables, bien al contrario, sino a los efectos indeseados e indeseables que en circunstancias concretas, la construcción de unos parques eólicos como los que comento, puedan llegar a producirse sobre los legítimos intereses de las poblaciones afectadas y sus expectativas de desarrollo. Sobre todo cuando estas dependen en tan alto grado del turismo rural y ecológico, como en es el caso de la Sierra de Guadarrama.

Sin perjuicio del legítimo derecho de los vecinos de los pueblos afectados a no soportar una carga de esta naturaleza y perder calidad de vida, ¿cómo no va a afectar a las expectativas de un desarrollo urbanístico de calidad de los diferentes municipios, si en vez de árboles y prados, lo que indefectiblemente se verá son molinos metálicos de gran altura y que producen un ruido considerable? Es evidente que puestos a escoger, todas aquellas personas que se sientan atraídas por la belleza de la zona y quieran construirse su segunda residencia o simplemente descansar y hacer turismo, cuando se encuentren con semejantes monstruos metálicos rodeándoles, es muy posible que se inclinen por otras zonas más acogedoras, paisajísticamente hablando. Y con ello el turismo ecológico, las casa rurales, la industria hotelera, y demás previsiones de desarrollo sostenible que veíamos que quería impulsar el PORN de la Sierra de Guadarrama, se verían gravemente afectadas.

El envite es muy serio, y las consecuencias negativas para el desarrollo de los municipios de la Sierra, son indudables, con independencia de las tasa de construcción, que son pan para hoy y hambre para mañana, pues esos monstruos cuando estén instalados, y aunque ya no sean rentables, no habrá quien los quite.

El Gobierno de la Junta de Castilla y León, que acaba de dar un paso tan importante y de tanto calado de futuro, con la aprobación del PORN de la Sierra de Guadarrama, deberá decidir si consolida este proyecto de futuro para toda la población de la zona o da luz verde a unos parque eólicos, cuya construcción precisamente en estos espacios protegidos o colindantes, entrañaría una contradicción de primera categoría y un signo claro para la realidad futura de las promesas que se derivan del PORN. El tiempo lo dirá.

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

## Las madres de los "pieles rojas"

TERESA SANZ NIETO

Desde Valladolid



LA CRISIS LLAMA AL MÓVIL de un señor mayor que está tomando un chato. Sale del bar, y comienza a explicar a su interlocutor que le estaba buscando porque no sabe si se acuerda de su hija, que estudió empresariales, a la que gustan tanto las cosas esas de los herbolarios, y casualmente se ha acordado de que el tipo en cuestión tiene uno, y quién sabe si tal vez necesita a alguien para que le eche una mano en la tienda. El padre suelta todo su discurso de sopetón, y aguanta un segundo sin respirar para escuchar la previsible contestación: algo así como que ahora no necesitan a nadie, pero que no se preocupe, que lo tendrá en cuenta. Es un trago amargo más de los muchos que el hombre ha previsto sortear, repasando la lista de amigos y conocidos que pudieran dar un empleo a su hija, a la que había enseñado durante todos estos años a temer muchas cosas, reales e imaginarias. Ahora es él, jubilado y ya con poco que perder, el que teme.

Como es jueves, unos pasos más adelante, en la parroquia del barrio, una silenciosa cola aguarda. Hay gente de cincuenta para arriba, hombres y mujeres con abrigos de colores oscuros, y también parejas más jóvenes, muy rubias o muy morenas, que vinieron de crisis lejanas para compartir la nuestra, aquí, en Valladolid. Todos

van con carros de la compra, que los voluntarios de Cáritas van llenando con arroz, harina, aceite, café, espaguetis. Cuando salen se confunden con el resto de ciudadanos, que también llevan bolsas y carros de la compra, y van enfundados igualmente en ropa de abrigo triste y parda.

Estos días han aparecido octavillas pegadas con cinta de celo en las que se anuncia una protesta de los trabajadores del súper de abajo. En su puerta, desde hace algunas semanas hay un hombre que pide, bueno, un hombre que muestra una bandeja de poliespán con algunas monedas, porque él no dice ni palabra. Se abriga bajo una manta con un leopardo dibujado, doblada en cuatro partes, y a su izquierda le acompañan todas sus pertenencias -una mochila, un impermeable, una caja y un par de bolsas-, cuidadosamente apiladas. Aunque entre el pelo largo

y la barba oscura sólo aparecen unos recortes de rostro de piel curtida, debe ser muy joven, pero no puedo asegurarlo, porque ¿quién se atreve a mirar a un mendigo a la cara?

El otro día, por primera vez, le vi levantarse y dirigirse a la acera de enfrente. Cogió un trozo de pan de su bocadillo, lo desmigó y lo esparció junto a un par de árboles que crecen entre los adoquines. Luego regresó a su sitio, y siguió comiendo, mientras observaba a media docena de palomas que picoteaban su regalo.

No sé por qué en ese momento me acordé de una escena de "Flecha rota", la película que me acompañó tantas sobremesas en mi infancia. James Stewart, un "blanco" en territorio piel roja, se encuentra con un adolescente indio moribundo, al que, en lugar de pegarle un tiro, alimenta y cuida. Antes de reponerse del todo, el niño le dice que tiene que volver con su pueblo, porque su madre estará llorando por su ausencia. "Ese día aprendí que las madres de los pieles rojas también lloran por sus hijos", reflexionaba, humilde, el vaquero Stewart.

La peor crisis que conozco, y esa lucha nos pertenece porque a nadie podemos derivarla, es el miedo. Y la peor de la peor, el miedo a los otros, otros que son como nosotros. Otros que dan de comer a los pajarillos, por ejemplo.

EDITORIAL

## Acercar y señalar el Museo Provincial

LA ESCASA, o más bien nula, señalización constituye sin duda el más grave problema con el que se encuentra el Museo Provincial de Segovia, situado en el antiguo Matadero, para que los segovianos y quienes nos visitan se acerquen a conocer sus instalaciones.

Con un proyecto museístico a la altura de los mejores y una cuidada puesta en escena, el recinto inaugurado hace algo más de cuatro años contaba en 2009, cuando sus responsables ofrecieron los últimos datos, con apenas mil visitantes mensuales.

Justo entonces la Asociación Amigos de la Casa de la Moneda organizó una actividad que logró que muchos segovianos se acercaran hasta la Casa del Sol para ver cómo se acuñaba una moneda y de paso conocer el Museo Provincial, cuya ubicación ignora un buen número de segovianos y muchos sitúan aún en la Casa del Hidalgo.

De forma reciente se están organizando diferentes actividades que a buen seguro estarán permitiendo aumentar el número de personas que se acercan al Museo. Solo en el último trimestre de 2009, medio millar de alumnos de doce centros educativos de la capital visitaron sus instalaciones para participar en unos talleres escolares.

También la Asociación de Amigos del Museo de Segovia

parece haber incrementado su actividad últimamente. Creada a finales de 2007 con el objetivo de apoyar a esa sala en el desarrollo de los fines, recientemente ha remitido al Ayuntamiento un plan para mejorar la señalización del Museo. En varias ocasiones denunciábamos en este medio la falta de indicadores que dirigieran al Museo en la entrada del Alcázar, a donde a lo largo del año se acercan más de medio millón de personas. Por fin se colocó algún cartel, pero está claro que la señalización existente sigue siendo insuficiente.

Tras treinta años de gestiones y burocracia para que nuestra Ciudad Patrimonio de la Humanidad pudiera contar con un Museo Provincial en condiciones -aunque ya se ha quedado pequeño y guarda en varios almacenes infinidad de piezas de enorme interés-, y una considerable inversión económica, no es normal que sus salas tengan tan pocos visitantes.

Ayer mismo se inició un ciclo de conciertos organizado por la Asociación de Amigos del Museo en la iglesia de San Juan de los Caballeros, aunque lo ideal es que, en la medida de lo posible, las actividades se lleven a las propias instalaciones del Museo para que cada vez más segovianos lo conozcan y lo valoren.

**El Rancho**  
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA**  
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ALBERTO BENAVENTE

## El guardián de la rotonda

Este bonito ejemplar canino decidió ayer aposentarse sobre el firme de esta rotonda en La Lastrilla, quizás atraído por el color rosa de la glorieta, o más bien por los olores que le llegaban de la matanza que se estaba celebrando en la plaza de la Costana de La Lastrilla. Al ver acercarse a nuestro compañero fotógrafo hacia su espacio, no hizo ningún amago para demostrar que era su terreno, sino todo lo contrario, decidió posar para el futuro, siendo consciente de su belleza y porte.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com







FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: **Día y noche:** Atienza. José Zorrilla, 117.  
MAÑANA: **Día y noche:** Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.  
**EI ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia las **24 horas** los despachos de Cantalejo, Riaza y Pedraza.  
**De 10,00 a 22,00 horas**, los establecimientos de Sacramenia, Mozoncillo, Santiuste y La Granja.  
**De 10.00 a 20.00 h.**, el despacho de Zarzuela.



AGENDA SOCIAL



**Primer cumpleaños de Marina.** Que tus regalos hoy sean amor y felicidad. Muchas felicidades de parte de tu abuela, tu tata, primos y tíos.



**Cumpleaños. Guillermo** cumple hoy cuatro años. Muchas felicidades de parte de sus abuelos y tíos, y también de Mencía y Martina, que son sus primas.

MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 h.. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10.: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Durante este año de 2009 hay visitas guiadas gratuitas para grupo (mínimo de cinco personas) de 10.00 a 14.00 h. y de martes a sábado. Tlf.: 921460613/15.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.



**Restaurante Edulis**  
Lunes cerrado por descanso.  
Perdonen las molestias.

**Edulis**

☎ 921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3

**ENCINILLAS**

(Aparcamiento propio)

*Menú diario*

**Colección Laguna-Lomillos y otras**

En el Museo Tecnológico del Vidrio se pueden visitar las exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del vidrio, Vidrieras del taller Maumejean, Envases europeos del siglo XVI al XIX o vidrio contemporáneo y demostraciones en hornos.

También puede verse hasta el 15 de abril la colección Laguna-Lomillos, más de 250 piezas de una de las más importantes colecciones particulares de cristal de La Granja, la del empresario segoviano Eleuterio Laguna.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO



MÚSICA

**Sexteto**

Hoy lunes, a las 18.00 h., actuación de los Jóvenes Artistas de Castilla y León. En la Escuela Universitaria de Magisterio, actuación del Sexteto Cluster (flauta, oboe, clarinete, fagot, trompa y saxofón en el campus segoviano. Entrada libre.

SEGOVIA. ESCUELA UNIVERSITARIA

**Festival Segobitum**

Hasta el 28 de febrero se celebra el I Festival Segobitum en el bar Libitum (plz. Dr. Gila,3). Mañana martes, a las 22.30 h., Tip'o 8 o por Right.

SEGOVIA. LIBITUM



CINE

**Ciudades Patrimonio**

Ciclo de cine 'Las Ciudades Españolas Patrimonio de la Humanidad'. Hoy lunes, última jornada de ciclo con la proyección de 'Tristana' (España, Italia y Francia, 1970) por Toledo, dirigida por Luis Buñuel.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA



OTRAS ACTIVIDADES

**Segovia abierta al mundo**

Ciclo de conferencias 'Segovia abierta al mundo' promovido por la Fundación Zuloaga y patrocinada por varios organismos. Mañana martes, a las 19.00 h. en la Sala Caja Segovia, ponencia sobre 'Los Zuloaga y la internacionalización del arte español' a cargo de Ignacio Suárez-Zuloaga, presidente de la Fundación Zuloaga.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

**María del Salto**

La asociación de amas de casa, consumidores y usuarios María del Salto organiza mañana martes una conferencia sobre 'Evolución social de consumo de lujo' que impartirá Aurora López López, licenciada en Márketing, Publicidad y Recursos Humanos. En la residencia juvenil 'Emperador Teodosio' a las 18.00 h.

SEGOVIA. RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

**Movimiento Familiar Cristiano**

Mañana, a las 19.30 h., charlas en los salones parroquiales de la iglesia de Santa Eulalia sobre 'Caminar con valor por la vida', organizadas por el Movimiento Familiar Cristiano de Segovia.

SEGOVIA. IGLESIA DE SANTA EULALIA



CONVOCATORIAS

**Curso sobre recursos para educación infantil**

El día 24 de febrero finaliza el plazo de inscripción para realizar el curso sobre recursos para educación infantil que organiza la Escuela Diocesana de Tiempo Libre de Segovia, y que se desarrollará los días 27 y 28 de este mismo mes. Más información, tlf. 921461177.

SEGOVIA. ESCUELA DIOCESANA DE TIEMPO LIBRE

**Itinerarios didácticos**

Actividad paralela a la exposición 'Rostros de Roma' en el Torreón de Lozoya. Itinerario "El Acueducto y la ciudad romana a través de sus restos arqueológicos", desde el primer desarenador del Acueducto (Chamberí) hasta el Alcázar. De lunes a viernes durante febrero para centros escolares y asociaciones culturales; para el público en general, los domingos 21 y 28 de febrero. En ambos casos, de 09.30 a 13.30 h. Punto de encuentro, caseta desarenadora de la avda. Juan de Borbón. Información y solicitudes, en el tlf.: 921463418 o bmartín@cajasegovia.es. Los itinerarios se harán siempre que haya un mínimo de suscripciones.

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

**Actividades en la Casa Joven**

Actividades programadas en la Casa Joven (Concejalía de Juventud y Deportes del Ayuntamiento de Segovia. El día 27 de febrero, **defensa personal para mujeres:** Taller práctico sobre técnicas básicas de autoprotección. Hasta el 26 de febrero, curso de **diseño gráfico** de lunes a viernes, y hasta el 23 de marzo, **cocina para emancipados** todos los martes de 19.00 a 21.00 h. Del 23 de febrero al 30 de marzo, **fotografía digital** y lomografía; los martes, de 18.30 a 20.30 h. Los días 27 y 28 de febrero, clases de **conducción segura** dirigidas por profesionales del motor y con todas las medidas de seguridad necesarias. Están dirigidas a mayores de 18 años con carné de conducir B1. En marzo, los días 13 y 14, de 17.00 a 20.00 h., curso **monográfico de tarot** enfocado al conocimiento del simbolismo de los 22 arcanos mayores del Tarot de Marsella.

Información, en Paseo San Juan de la Cruz, tlf.: 921460401. juventud@segovia.es, www.massegovia.tv y www.segoviajoven.es.

SEGOVIA. CASA JOVEN

Tu Boda,  
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO  
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



**LOS ARCOS**  
\*\*\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com  
www.lacocinadesegovia.es



## Lagunas donde brota vida

Segovia cuenta con 35 humedales incluidos en el catálogo regional de zonas húmedas

Imagen de la laguna de Navalayegua, en Cantalejo, tras una nevada, apreciándose el elevado número de aves acuáticas que realizan la invernada en ella. / MIGUEL PASCUAL SACRISTÁN

**GUILLERMO HERRERO / CANTALEJO**  
Las bajas temperaturas que asolan durante los meses de invierno el continente europeo obligan a numerosas especies de anátidas a emigrar al sur en busca de tierras más cálidas. Durante su estancia en la Península Ibérica, estas aves acuáticas encuentran 'alojamiento' en los humedales, espacios naturales escasamente conocidos a pesar de su alto valor.

Coincidiendo con la invernada de las anátidas, cada 2 de febrero se celebra el Día Mundial de los Humedales, una jornada durante la que organismos oficiales y organizaciones no gubernamentales realizan diversas actividades encaminadas a sensibilizar a la población de los valores de estos espacios.

Entre ellas, SEO/Birdlife desarrolla este año una campaña, titulada "Alas sobre agua", con la que quiere revalorizar la importancia para la biodiversidad de los humedales, subrayando además los servicios que prestan a la sociedad (caza, pesca, escenarios para actividades culturales y de ocio...).

La provincia de Segovia cuenta con una extensa red de humedales, de los cuales 35 están incluidos en el Catálogo de Zonas Húmedas de Castilla y León, aunque previsiblemente la cifra se verá incrementada con la inclusión de otros, como El Espadañal, de Cuéllar, cuyo Ayuntamiento iniciará en breve la tramitación para lograr tal declaración.

En Segovia, estos humadales suponen una "novedad paisajística", propiciando la aparición de comunidades vegetales exclusivas

con unos valores ecológicos singulares. Por otra parte, estas lagunas permiten el asentamiento de una rica fauna acuática. Aunque la estacionalidad de sus aguas dificulta la existencia de peces, sí acoge una importante comunidad de invertebrados, que se adaptan a vivir en las diferentes condiciones de estas aguas.

La mayoría de los humedales segovianos, cuyo epicentro se encuentra en Cantalejo, toma el agua del acuífero subterráneo de Los Arenales. En opinión de los exper-

tos, la principal amenaza que pende sobre estos humedales segovianos es la sobreexplotación de los acuíferos, un problema que en otros lugares ha provocado desastres como el reciente de las Tablas de Daimiel.

Durante miles de años, bajo las Tablas de Daimiel se acumuló materia orgánica, principalmente de origen vegetal, originándose así la turba, una suerte de carbón vegetal. Al secarse el suelo, la turba se calienta, llegando a entrar en auto-combustión, esto es, ardiendo ba-

jo el suelo.

A pesar de que en la comarca de Cantalejo también hay turba —su extracción se ha llevado a cabo hasta épocas recientes—, técnicos consultados por esta Redacción estiman que "apenas hay riesgo" de que se repita una situación como la de las Tablas de Daimiel, sobre todo por el escaso número de tierras de regadío en la zona y el aporte de agua que se realiza a las lagunas desde la depuradora de la ciudad.

En cualquier caso, la sobreex-

plotación de los acuíferos no es el único problema de los humedales. La contaminación de las aguas, el pastoreo de ganado o la conversión de los humedales en escombreras son otros de los problemas que padecen.

A nivel nacional, SEO/Birdlife ha remarcado la "necesidad" de proteger este valioso patrimonio natural, exigiendo compromisos para su conservación y alertando de que "reparar el daño hecho costará miles de millones de euros en las próximas décadas".



La ciudad de Cantalejo, a lo lejos, desde la laguna de Sotillos Bajeros. / MIGUEL PASCUAL SACRISTÁN

### En Cantalejo

La Fundación Patrimonio Natural (Junta) y la Fundación Biodiversidad (Ministerio de Medio Ambiente) han realizado 23 actuaciones en el complejo lagunar de Cantalejo para compaginar su disfrute por parte de los visitantes y su conservación. En concreto, las obras han afectado a las lagunas de Sotillo Bajero, Navacornales, Navalayegua, Navalagrulla, La Cerrada, Navahornos y La Muña.

Así, se han construido tres zonas de aparcamiento desde las que parten senderos que facilitan el tránsito de los visitantes. Por ellos se accede a tres observatorios (Sotillos, Navalayegua y Navahornos), dispuestos a una distancia prudencial de la lámina de agua, de modo que pueden ser utilizados para observar la avifauna sin generar molestias. Las rutas construidas suponen 3,2 kilómetros.



**HUSA**  
HOTEL \*\*\*\* HOTELES  
*Puerta de Segovia*



Cafetería y Salón Social acondicionados para ver FÚTBOL en pantalla grande, disfrute de su equipo y del COCKTAIL de la semana

**SALONES y SALAS PRIVADAS** para celebrar sus **BANQUETES y REUNIONES**  
Tratándole como siempre como usted se merece

Información y reservas en 921 437 161 y [puertadesegovia@husa.es](mailto:puertadesegovia@husa.es)

## 35 HUMEDALES SEGOVIANOS

En Villeguillo

## ►Laguna de Caballo Alba.

En Coca

►Laguna de Las Eras.  
►Laguna de La Iglesia.

En Martín Muñoz de las Posadas

►Laguna de Lavajo Chico.  
►Laguna de Lavajo Grande.  
►Laguna Los Carrizales.

En Navas de Oro

►Laguna de Pero Rubio.  
►Laguna de La Magdalena.  
►Laguna de La Vega

En Gomezserracín

## ►Laguna del Señor

En Lastras de Cuéllar

►Laguna de La Tenca.  
►Laguna Carrizal.

En Hontalbilla

## ►Laguna Lucía.

En Cantalejo

►Laguna La Muña.  
►Laguna Navahornos.  
►Laguna Cespedosa.  
►Laguna La Temblosa.  
►Laguna Sapo.  
►Laguna La Cerrada.  
►Laguna Navalagrulla.  
►Laguna Navalayegua.  
►Laguna Navalsoto.  
►Laguna Matisalvador.  
►Laguna Juan.  
►Laguna Sotillos Bajeros.  
►Laguna Los Pollos.  
►Laguna Sotillos Encimeros.

En Fuenterrebollo

►Laguna Barrancalejo  
►Laguna Zorreras.  
►Laguna Navamazos.  
►Laguna Hombres.  
►Laguna Tremedosa.  
►Laguna Navalistera.

En Navalilla

## ►Laguna Grande

En Maderuelo

## ►Embalse de Linares



Garza real volando, en las lagunas de Cantalejo. / JUAN MATUTE



Grupo de fochas comunes, en Cantalejo. / JUAN MATUTE



Somormujo lavanco, en una laguna cantalejana. / JUAN MATUTE

# Anátidas: 2.932 censadas

**La Junta ha coordinado el censo anual de aves acuáticas, que se ha realizado en todos los humedales de la provincia de Segovia**

G.H. / CANTALEJO

En España se realiza, desde 1978, un censo anual de aves acuáticas. Con la idea de sacar una "foto fija" de la invernada se establecen a nivel nacional unas fechas para que el censo se realice de forma simultánea en todo el territorio nacional. Durante estos días, técnicos de la Junta de Castilla y León, agentes medioambientales y celadores recorren la mayor parte de la provincia para tomar datos. En Segovia, el trabajo se desarrolló entre el 13 y el 23 de enero.

Este año, el número de aves acuáticas observadas ha sido de 2.932, pertenecientes a diez especies diferentes. La mayoría de los ejemplares (en torno al 80%) eran ánades reales, también llamados azulones. Otras dos especies, cormorán grande y cerceta común (imagen derecha, tomada por el ornitólogo Juan Matute en las lagunas de Cantalejo), también han sumado más de un centenar de ejemplares. Finalmente, los prospectores han visualizado otras sie-

te especies (zampullín común, somormujo lavanco, garza real, cuchara común, focha común, avefría europea y gaviota reidora).

La mayor concentración, como es tradicional, se ha producido en el embalse de Linares del Arroyo. El segundo "destino preferido" ha sido en la actual invernada el embalse de Las Vencías, quedando en tercer lugar

la recién recuperada laguna de El Espadañal, en Cuéllar. La laguna de Caballo Alba, el embalse del caserío de Allas y la laguna de las Eras también han acogido, por este orden, un alto número de aves acuáticas este año.

En cualquier caso, los técnicos de la Junta han advertido que el valor de los datos antedichos es "relativo", puesto que para sacar con-

clusiones se requiere el análisis de una serie larga de años.

No obstante, los técnicos consideran que la diversidad de la invernada ha sido "muy baja" con respecto a años precedentes, posiblemente por la abundancia de agua en el campo, que

puede haber propiciado una mayor distribución de las aves acuáticas por toda la geografía segoviana. En cualquier caso, los expertos afirman que Segovia "no es un lugar ideal para invernarse", debido a su elevada altitud sobre el nivel del mar.

Después de sus largas "vacaciones", las aves acuáticas están ya preparando el viaje de regreso al norte

de Europa. A finales de este mes o comienzos de marzo levantarán en vuelo, no solo en Segovia, sino en toda la Península Ibérica.

A nivel nacional se controlan anualmente cerca de 500 humedales, en los que suelen censarse alrededor de 150 especies, aunque hay fuertes variaciones interanuales. Los mejores lugares para ver patos son las marismas del Guadalquivir, el delta del Ebro, la Albufera de Valencia, y las lagunas de Villafáfila, en Zamora. En este último enclave, la mayor concentración de aves se produce entre los meses de noviembre y febrero. Además, la Reserva de las Lagunas de Villafáfila alberga más de 2.000 avutardas, constituyendo así el principal núcleo de esta especie a nivel mundial.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el censo de aves acuáticas en Segovia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## TARIMAS Y PUERTAS



## TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



## MEDIO AMBIENTE

## Dos institutos de Segovia participan en un proyecto sobre ahorro energético

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

AMBILAMP, Asociación para el Reciclaje de Lámparas, llega a Segovia con su proyecto educativo "Reciclar la luz es reciclar la vida", destinado a los alumnos de FP de Electrónica y Electricidad de grado medio y superior de toda España. Este proyecto, que se desarrollará a lo largo de los próximos dos cursos escolares, permitirá a más de 50.000 alumnos de 400 centros diferentes conocer en qué consiste el proceso de reciclaje de lámparas y sus beneficios medioambientales.

Durante este segundo trimestre escolar del curso 2009-2010, AMBILAMP estará presente en diversos centros de Vizcaya, Valencia, Madrid, Sevilla, Málaga, Barcelona, Segovia, Badajoz y Córdoba. En concreto, las intervenciones educativas en Segovia se desarrollan en los IES María Moliner de la capital e IES Duque de Alburquerque, en Cuéllar.

Con esta iniciativa pionera, AMBILAMP cubre las ne-

cesidades educativas de los centros de FP en materia de medioambiente, una asignatura que se ha incorporado de forma transversal este año al currículo formal de la enseñanza de Formación Profesional de Electrónica y Electricidad. El objetivo de esta iniciativa es formar a futuros instaladores eléctricos comprometidos con el medio ambiente, ya que juegan un papel fundamental en la gestión de los residuos de lámparas.

La materia que AMBILAMP impartirá en estas intervenciones educativas comprende las siguientes áreas temáticas: presentación e introducción general sobre los residuos de lámparas, normativa española y europea sobre reciclaje, qué es AMBILAMP y qué actividades desarrolla, el papel del instalador eléctrico en el proceso de reciclaje y los servicios que la Asociación ofrece a los profesionales para que puedan desempeñar su labor de recogida y reciclaje de sus residuos de lámparas.



Una de las sesiones formativas del curso./ EL ADELANTADO

## HOSTELERÍA

## La Federación de Barmans de España celebra mañana su asamblea nacional

La Federación de Asociaciones de Barmans de España (FABE) ha elegido Segovia para la celebración de

su asamblea nacional, que reunirá mañana a representantes de todas las asociaciones españolas. La asamblea, celebrada a instancias de la Asociación de Barmans Españoles en Castilla y León, tendrá lugar en los salones del Hotel Cándido, y tras las sesiones de trabajo, tendrá lugar un almuerzo en las instalaciones del propio complejo hotelero.



**El Claret entrega sus recuerdos al Ayuntamiento.** El director del Colegio Claret de Segovia, Adolfo Lamata, entregó al alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, un libro conmemorativo de los actos del 125 aniversario de la creación del centro, en el que se recoge una selección de fotografías históricas del centro realizadas a lo largo de su siglo y cuarto de presencia en la capital./ FOTO: EL ADELANTADO

## ► RELIGIÓN

## La Diócesis celebra hoy el 40 aniversario de la ordenación de Antonio Palenzuela como obispo

El cardenal Antonio Cañizares pronuncia en la Catedral una conferencia sobre la vida y obra del que fuera prelado durante 25 años

• El obispo Ángel Rubio inaugurará en la Casa de Espiritualidad "San Frutos" una biblioteca que contiene los más de 8.000 libros de estudio y trabajo de Palenzuela.

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Diócesis de Segovia conmemora hoy el cuarenta aniversario de la ordenación como obispo de monseñor Antonio Palenzuela Velázquez, que recibió la ordenación episcopal el 22 de febrero de 1970, fecha en la que inició su labor pastoral al frente de la iglesia segoviana, donde permaneció hasta 1995.

Los actos organizados contarán con la presencia del cardenal Antonio Cañizares, prefecto de la Congregación para el Culto Divino y Disciplina de los Sacramentos, y amigo personal del obispo de Segovia—fallecido el 8 de ene-



Antonio Palenzuela.

ro de 2003—, que pronunciará una conferencia en la capilla del Santísimo de la Catedral que versará sobre "Monseñor Palenzuela. Sacerdote y obispo conforme al

corazón de Dios", que dará comienzo a las siete de la tarde.

Tras la conferencia, tendrá lugar un concierto de canto gregoriano a cargo del coro "Congregamini et Psallite", cuya última pieza consistirá en un responso que se rezará en la capilla de San Antonio Abad, donde se encuentra la sepultura de monseñor Palenzuela, con la que concluirá el acto.

Una hora antes, en la Casa de Espiritualidad "San Frutos", el actual obispo de Segovia, Ángel Rubio Castro inaugurará la biblioteca que contiene los más de 8.000 libros de estudio y trabajo que conservaba el recordado obispo de Segovia.

El homenaje se prolongará el próximo domingo 28 de febrero en la iglesia del Seminario, donde tendrá lugar un concierto a cargo de la coral "Voces de Castilla", en el que se proyectarán imágenes de su vida y se leerán fragmentos de sus cartas pastorales.

**cecale**  
fes  
federación empresarial segoviana

Todos los cursos se imparten en Segovia

### Acción Formativa

**CURSO GRATUITO INICIO INMEDIATO**

Dirigido a empresarios y trabajadores

#### OFIMÁTICA

**DURACIÓN: 60 horas**  
**Nº DE ALUMNOS: 16**  
**INFORMACIÓN Y PREINSCRIPCIONES**  
Federación Empresarial Segoviana  
C/ Los Coches, 1. Teléfono: 921 43 22 12

Subvencionado:



Línea 3

**cecale**  
fes  
federación empresarial segoviana

Todos los cursos se imparten en Segovia

### Acción Formativa

**CURSO GRATUITO INICIO INMEDIATO**

Dirigido a empresarios y trabajadores

#### PROTOCOLO Y RELACIONES PÚBLICAS

**DURACIÓN: 60 horas**  
**Nº DE ALUMNOS: 17**  
**INFORMACIÓN Y PREINSCRIPCIONES**  
Federación Empresarial Segoviana  
C/ Los Coches, 1. Teléfono: 921 43 22 12

Subvencionado:

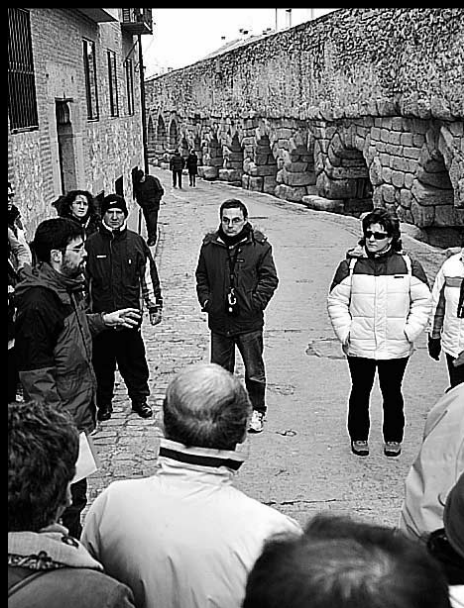


Línea 3

## ► PATRIMONIO



**Paseo didáctico.** Los participantes, bajando por Padre Claret, hacia el segundo desarenador. A la derecha, en la calle Cañuelos, escuchando al arqueólogo, y en las otras dos imágenes, junto al primer decantador del recorrido. (KAMARERO)



# Los secretos del Acueducto

Alrededor de treinta personas participaron ayer en el primer itinerario didáctico sobre el monumento y la ciudad romana a través de sus restos arqueológicos, incluido en el ciclo de Caja Segovia "Segovia y Roma"

J.H. / SEGOVIA

Alrededor de treinta personas participaron ayer en el primer paseo didáctico organizado por Caja Segovia dentro del ciclo "Segovia y Roma", descubriendo los secretos del Acueducto. A través de este itinerario, desde el primer desarenador del monumento situado en la avenida Juan de Borbón, y hasta el Alcázar, se quiso dar a conocer a los ciudadanos la obra hidráulica y la ciudad romana a través de los vestigios arqueológicos que se han documentado en distintas excavaciones llevadas a cabo en la parte alta de la ciudad.

El Acueducto es una obra hidráulica única y espléndida, una

de las obras más soberbias de los romanos en la península. La mayoría de estudiosos lo datan en el siglo I. Posiblemente sea una de las mejores obras de ingeniería civil en España. El paseo se inició en el conocido desarenador de Chamberí, que data de los siglos XV-XVI, donde se eliminaban las impurezas del agua y además se regulaba el caudal. Tras atravesar el entorno de la iglesia de San Antonio el Real, es donde el Acueducto empieza a ser visible y se ubica el segundo desarenador, muy parecido al primero, con sillares de factura romana. En este tramo comienzan los arcos formando un solo piso de arquerías.

Ya en el Azoguejo, el Acueduc-

to presenta su máxima altura, a lo largo de una serie de 43 arcos. Siguiendo el monumento se alcanza el Postigo del Consuelo, desde donde se observa todo el trazado de la obra. Es el punto donde los arcos vuelven a desaparecer, aunque los canales continúan por la zona alta de la ciudad, hasta el Alcázar.

Durante el recorrido se aprovechó para visitar el hotel Casa Mudéjar, junto a la Plaza Mayor de Segovia, donde se pudo observar una impresionante escalinata de acceso a un importante edificio romano, junto con otros elementos medievales y modernos. Este elemento indica un edificio de notable importancia y constituye uno

de los escasos retos significativos in situ de la todavía poco desvelada ciudad romana de Segovia.

El itinerario concluyó en el Alcázar donde está documentado el último punto arqueológico del Acueducto, a través de un escrito de 1504 de las ordenanzas del agua del puente de la ciudad de Segovia, en tiempos de la reina Doña Juana.

## AMPLIO PROGRAMA

El programa de recorridos didácticos del ciclo "Segovia y Roma", que se desarrollará hasta el 30 de mayo, continuará con diferentes rutas: por la cacería del Acueducto, y por los restos arqueológicos de las localidades segovianas de Ar-

muña, Aguilafuente y Coca.

El programa, que tiene un presupuesto de 240.000 euros, incluye también exposiciones didácticas, publicaciones, teatro, ciclos de conferencias, y la restauración por la entidad de ahorro de un fragmento de pintura mural hallado en la calle de la Judería de Segovia en 2008, que se encuentra en el Museo Provincial de Segovia.

## Ciudadano @delantado



Opina sobre el programa del ciclo "Segovia y Roma" en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Infanta Isabel, 10

¿Conoces las tardes de la Vieja Estación?  
**CONSUMICIÓN + PINCHO desde 0,70€**

**¡Vive la noche segoviana en Yellow Art-Club!!**

**YELLOW ART-CLUB**

FERNÁNDEZ LADREDA, 25  
[WWW.YELLOWARTCLUB.COM](http://WWW.YELLOWARTCLUB.COM)



**¡Contra el frío polar TÚ CAFÉ para llevar!**

**Cafés para llevar 0,50€  
Chocolate caliente para llevar 1€**

C/ INFANTA ISABEL Nº 12, 40001 - SEGOVIA.  
INFORMACIÓN Y RESERVAS: 921 463933  
[www.bon-apetit.es](http://www.bon-apetit.es) [info@bon-apetit.es](mailto:info@bon-apetit.es)

WIFI ZONA WIFI PARA CLIENTES



CARNAVAL 2010

LA FIESTA EN LA CAPITAL

# Lluvia para cerrar los actos en el Domingo de Piñata

Las comparsas y los niños participantes en los distintos concursos recibieron sus premios

A.S.R. / SEGOVIA

El Carnaval arrancó el domingo pasado con mucho frío y se despidió ayer, Domingo de Piñata, con más frío y con lluvia, aunque el mal tiempo no impidió el desarrollo, en la Plaza Mayor, del acto de clausura en el que se pudieron escuchar las coplas finalistas de las comparsas y en el que las agrupaciones participantes en el Carnaval y los niños que han tomado parte en los distintos concursos recibieron sus premios.

Este año, la comparsa mejor vestida del Carnaval segoviano ha sido La Semifusa, con su más de medio centenar de integrantes disfrazados de piratas; la comparsa más divertida en 2010 ha sido El Tudel, mientras en el concurso de coplas, según decisión de un jurado integrado por miembros de la Asociación de la Prensa de Segovia, se impuso Chirigotos, con sus críticas a los recortes presupuestarios en el Carnaval de este año y a la ausencia de la carpa que se instaló en años pasados.

Pero sin duda los que más disfrutaron de sus premios y las chucherías que les acompañaban fueron los más pequeños, comenzando por los ganadores de los galardones a las mejores comparsas infantiles. En la categoría de Educación Infantil, ganó el grupo Biodiversidad, del Colegio Gloria Fuertes, 40 niños de entre tres y seis años; mientras en Infantil, se impuso Mister Potato, del Elena Fortún, más de 60 chavales de entre seis y once años. En cuanto a las comparsas no escolares, los ganadores fueron los integrantes del Taller de Animación a la Lectura

del centro cultural de San José, con el disfraz de letras animadas, con casi un centenar de participantes de todas las edades.

**PINTURA Y DISFRACES** En cuanto al concurso infantil de pintura, los ganadores en las distintas categorías han sido Adrián Jorge Valverde, Adrián González Arribas, Claudia del Barrio Gozalo, Juan Martínez de Diego, Eduardo Hernández, Óscar Colman García, Fernando Carballar Casado, Marina Cid Antón, Silvia Matesanz Plaza, Gonzalo Iglesias, Lidia García Yuste, Alicia García San Juan, Inés Arribas Duque, Elvira Acinas Lázaro, Victoria Burgos Alemany, Guido Álvarez Zúñiga, María López Álvarez, Samuel Gonzalo Tejedor, Sandra Sainz García, Ángel Herranz Vázquez, Marta González Manso, Jorge Sobrados, Iris González Gállegos, Carmen López Álvarez, María Martín Requero, Ainhoa de Pedro Jiménez y Héctor Rincón Reques.

En cuanto al concurso de disfraces, en categoría individual resultaron premiados Adrián de Pablos (supergén), Lucía Valverde (torero), Ana Mayo Huertas (cocinera), Andrea Contreras (charleston), Sofía Lafora (vestido de época), Laura Martínez (pierrot) y Andrea Callejo (zarina rusa). En categoría de grupos, los premios recayeron en los disfraces 'matrimonio', de Patricia Galindo Santos e Irene Galicia Caballero; 'Las conservas', de Paula y Ángel Vaquero Molina; y 'thriller', con Aroa García, Esther Berzal, Sergio Cabo, Enrique del Real, Rodrigo de Frutos, Verónica Pinto, Krasí Planenov, Clara Cabrero y Marta Muñoz.



El grupo 'thriller', ganador de uno de los premios del concurso colectivo de disfraces, sorprendieron al público que se dio cita en la Plaza Mayor.



La comparsa Chirigotos, durante la interpretación de la copla ganadora de este año. / ALBERTO BENAVENTE

## LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano



921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net



Tragsa

EMPRESA DE TRANSFORMACIÓN AGRARIA, S.A.

Invita a presentar oferta para:

Arrendamiento de un local para oficinas en el término municipal de Segovia.  
Superficie estimada entre 500 y 600 m2.

Ref. TSA0034226

PRECIO MÁXIMO DE ALQUILER  
5.675 Euros/mes

RETIRADA DE DOCUMENTACIÓN

En la página web de TRAGSA, <http://www.tragsa.es>



Compartimos ilusiones

Apadrina un niño  
902 19 19 19

Intervida



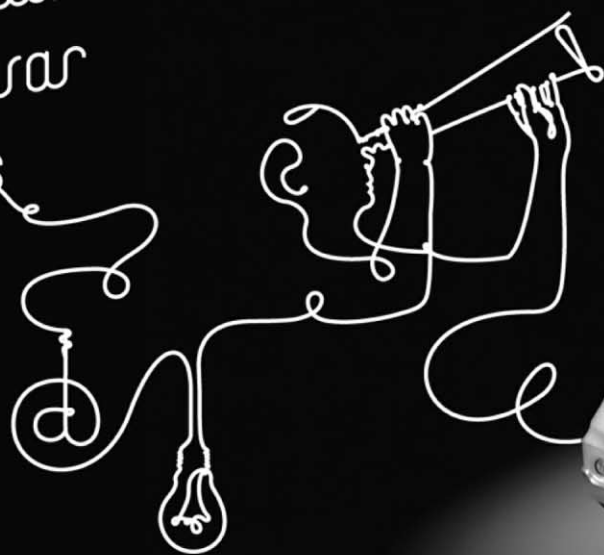
...por con una coreografía que reproducía la del conocido video de Michael Jackson. / A. BENAVENTE



Arriba, El Tudel, la comparsa más divertida; abajo, miembros de La Semifusa, recogiendo el premio a la comparsa mejor vestida de manos del concejal Juan Cruz Aragonese; y la concejala de Cultura, entregando otro de los premios. / A. BENAVENTE



La curiosidad  
te puede llevar  
muy lejos



**HONDA**  
The Power of Dreams

**Nuevo Honda CR-V desde 24.250 € o 200 € al mes.**

**35 cuotas. Entrada 8.344,43 €. Cuota final: 12.125 €. TAE: 7,91%. Ahora con nueva transmisión automática en diésel.**

¿Hasta dónde? Sigue leyendo. Cuando la curiosidad te atrapa, nadie puede decirte dónde acabarás. Eso es lo mejor. Ir a lugares desconocidos por caminos sin caminar. Y en Honda sabemos que sólo haciéndonos preguntas, preguntas y más preguntas, creamos vehículos como el nuevo Honda CR-V, con un diseño elegante y deportivo, tracción inteligente 4x4 a tiempo real y con motores más limpios como el i-DTEC de 150 CV. Tienes más preguntas, ¿verdad?

Ejemplo de financiación para Honda CR-V 2.0 i-VTEC Elegance. PVP en Península y Baleares: 24.250 €. Incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación y aportación del concesionario. 3 años de garantía según condiciones contractuales a consultar a través de la Red de Concesionarios Oficiales Honda. Entrada: 8.344,43 €, 35 cuotas mensuales de 200 € y una cuota final de 12.125 € (refinanciable según condiciones vigentes en el momento de solicitud). Comisión de apertura financiada: 437,40 €. Importe total financiado: 16.342,97 €. Coste total de la operación: 27.469,43 €. TIN: 6,5%. TAE: 7,91%. Oferta Honda Bank GmbH, S.E. válida hasta el 31 de Marzo de 2010. RBE 199/10. Imagen acabado Lifestyle.

Consumo mixto (l/100 Km): 6,5 - 8,2. Emisiones CO<sub>2</sub> (g/km): 171-195.

**HONDA**  
Honda Finance España

**Nuevo  
CR-V**



**Somosierra Automoción**

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00\*. SEGOVIA. \*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

## ► ECONOMÍA

# La creación de empresas cayó un 32,76% el año pasado en Segovia

El ritmo de descenso en la constitución de sociedades mercantiles ha sido superior en la provincia al experimentado en el conjunto de España (25,4%) y Castilla y León (21,2%)

G. A. / SEGOVIA

El año pasado se crearon en la provincia un total de 154 empresas, según los datos publicados este mes por el Instituto Nacional de Estadística (INE), procedentes del Registro Mercantil Central. Esa cantidad supone un 32,76% menos que en 2008, cuando se alcanzó la cifra de 229.

Los datos definitivos que ha aportado el INE, incluyendo las sociedades colectivas y las comanditarias, mejoran ligeramente los ofrecidos el pasado mes de enero por el Estudio de Demografía Empresarial 2009, elaborado por la consultora Informa D&B, que indicaban una drástica disminución en Segovia, del 38 por ciento, 88 empresas menos que el año anterior. El estudio de esta empresa está basado en los anuncios publicados en el Boletín del Registro Mercantil.

En cualquier caso, los resultados de la provincia de Segovia son peores que la media nacional, donde el descenso en la constitución de sociedades mercantiles ha

| SOCIEDADES MERCANTILES POR PROVINCIAS. AÑO 2009. (Importes en miles de euros) |                    |                  |                      |                                |                  |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|----------------------|--------------------------------|------------------|----------------------|
| PROVINCIAS                                                                    | Sociedades creadas |                  |                      | Sociedades que amplían capital |                  | Sociedades disueltas |
|                                                                               | Número             | Capital Suscrito | Capital desembolsado | Número                         | Capital Suscrito | Número               |
| Ávila                                                                         | 158                | 3.316            | 3.271                | 60                             | 17.970           | 33                   |
| Burgos                                                                        | 378                | 13.693           | 13.648               | 244                            | 306.027          | 134                  |
| León                                                                          | 568                | 11.233           | 11.188               | 266                            | 73.851           | 137                  |
| Palencia                                                                      | 181                | 3.380            | 3.380                | 87                             | 31.217           | 49                   |
| Salamanca                                                                     | 430                | 12.314           | 11.708               | 176                            | 44.205           | 134                  |
| Segovia                                                                       | 154                | 2.524            | 2.524                | 126                            | 79.192           | 41                   |
| Soria                                                                         | 98                 | 5.595            | 5.595                | 59                             | 15.591           | 33                   |
| Valladolid                                                                    | 813                | 90.859           | 90.859               | 422                            | 193.659          | 268                  |
| Zamora                                                                        | 239                | 4.420            | 4.330                | 104                            | 16.363           | 52                   |
| Castilla y León                                                               | 3.019              | 147.334          | 146.503              | 1.544                          | 778.075          | 881                  |

Estadística de Sociedades Mercantiles. / FUENTE: INE CON DATOS DEL REGISTRO MERCANTIL CENTRAL

sido de un 25,4% y también que la media autonómica (- 21,2%).

Sólo una de las empresas creadas el año pasado en Segovia era

una Sociedad Anónima, frente a cuatro en 2008; el resto eran sociedades limitadas.

Además, en 2009 ampliaron

capital un total de 126 sociedades segovianas y seis de ellas eran anónimas. Otras 41 se disolvieron, 34 de forma voluntaria y siete

por fusión. En 2008 ampliaron su capital social 179 empresas (17 eran sociedades anónimas) y se disolvieron 45.

## Capital suscrito

El capital suscrito por las sociedades mercantiles creadas en la provincia de Segovia el año pasado descendió en casi un 81% respecto a 2008, según los datos recogidos por el Instituto Nacional de Estadística (INE). En este sentido, ha pasado de 28.255.000 euros en 2008 a 2.524.000 en 2009.

La única sociedad anónima constituida en la provincia en el ejercicio de referencia suscribió un capital de 85.000 euros.

El elevado porcentaje de decrecimiento muestra la negativa evolución en Segovia comparada con la del resto de la Comunidad Autónoma y también del conjunto de España, ya que el capital suscrito por las sociedades mercantiles creadas en 2009 descendió en Castilla y León un 45,6%, y en en todo el territorio del estado un 40,6%.

Respecto a la ampliación de capital que representan en conjunto las 126 sociedades segovianas que acometieron esta operación el año pasado, supuso 79.192.000 euros.

En este caso, las seis sociedades anónimas ampliaron capital por un montante conjunto de 6.615.000 euros.

## ► INFRAESTRUCTURAS

## Gómez Darmendrail pregunta por la viabilidad de un túnel en la ciudad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El diputado del PP Javier Gómez Darmendrail ha presentado una pregunta en el Congreso para conocer si el Gobierno consideraría una buena solución para Segovia proyectar y construir un túnel que cruzara la ciudad de oeste a este.

Este parlamentario indica que con esta infraestructura se evitaría a los ciudadanos "recorridos innecesarios" y propone que el aparcamiento incluya aparcamientos y

apadero de autobuses.

Para Gómez Darmendrail esta iniciativa tendría "un impacto ambiental casi imperceptible, sustituyendo con gran ventaja al aparcamiento que se pretende del Salón, que destrozaría toda la panorámica de Segovia, añadiendo elementos espurios a la ciudad".

El diputado popular recuerda en la introducción a su pregunta al Gobierno que la eliminación del tráfico bajo el Acueducto ha com-

plicado la circulación en la ciudad y admite que construir aparcamientos en el casco urbano es complicado por el riesgo de que aparezcan restos arqueológicos.

Reitera que "no parece lo más conveniente" construir un aparcamiento en el Salón, "por mucho que se quiera rebautizar como Los Tilos" y propone como solución la idea del segoviano José Luis Salcedo de llevar a cabo un túnel transversal bajo el centro de la ciudad.



Zona inferior del paseo del Salón, comienzo de 'Los Tilos'. / JUAN MARTÍN



NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV

POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO2: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

PLAN SEAT SEAT EXEO DESDE 19.400 €.

NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.



HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

SE VENDE CHALET  
EN  
TRESCASAS

678 52 53 97  
www.construmadsl.com

Ahorre con:  
ENERGÍA SOLAR - BIOMASA  
GEOTERMIA

Abierto plazo  
SUBVENCIONES 2010

Telf.: 921 44 47 94 - 695 16 08 50  
Crta. Soria N° 28 El Sotillo (Segovia)

energías renovables  
disol

Aldeas Infantiles  
SOS



Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:

902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es

Aldeas Infantiles SOS de España

## ► LABORAL



Un accidente mortal se produjo en la capital segoviana en octubre del año pasado cuando un obrero trabajaba en un edificio del paseo Ezequiel González. / KAMARERO

## Los accidentes de trabajo disminuyen pero menos que en el resto de la región

La siniestralidad laboral se redujo un 9,62% en la provincia de Segovia el año pasado respecto a 2008, mientras que en Castilla y León el descenso fue de un 22,94%

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El año pasado se saldó con un total de 2.308 accidentes laborales con baja en la provincia de Segovia, un 9,62% menos que en 2008, aunque este porcentaje es el más reducido de las nueve provincias de Castilla y León.

En este sentido la disminución media de la siniestralidad en la Comunidad Autónoma fue del 22,94%, variando entre la caída del 16,91% en los accidentes que registró Ávila y de un 27,52% en Burgos, dejando al margen la ciudad de Segovia.

La razón de esta circunstancia se debe a que en la provincia el número de accidentes leves sólo descendió un 9,35%, cuando el decrecimiento medio en la región fue en este apartado del 22,84%. También superó el porcentaje de la media en los accidentes graves, que en Segovia disminuyeron un 28% y en el conjunto de la Comunidad un 30,10%.

Por otro lado, el número de ac-

cidentes mortales ascendió en 2009 a tres en Segovia, dos de ellos 'in itinere' —los producidos cuando un trabajador se desplaza hacia o desde el lugar de trabajo— y el otro cuando el trabajador realizaba tareas de mantenimiento en un edificio. Esto supone un menor índice de mortalidad que en 2008, año en el que hubo cuatro accidentes mortales, uno de ellos 'in itinere'.

### SIN BAJA Y ENFERMEDADES

Por otro lado, hay que señalar que el año pasado se produjeron un total de 3.081 accidentes sin baja en Segovia y se declararon 52 enfermedades profesionales, aunque en 19 casos no hubo baja médica de los trabajadores enfermos.

Segovia es una de las cuatro provincias de Castilla y León que han experimentado un incremento de las enfermedades profesionales en 2009. Las otras son León, Soria y Zamora, mientras la región presenta un descenso del 16,29%.

### ACLARACIÓN

► **Partes de accidentes.** Los datos son ofrecidos por la Junta de Castilla y León y están extraídos de los Resúmenes Estadísticos de Siniestralidad Laboral que, a su vez, se basan en los partes de accidentes de trabajo recibidos y registrados por las autoridades laborales provinciales, tomando como fecha de referencia los de su registro.

► **GRAVES** Entre los 21 accidentes graves que se registraron el año pasado en la provincia (tres de ellos 'in itinere'), fue el sector de la construcción el que más acumuló, ocho, repartidos por igual entre la construcción de edificios y la especializada.

En el de servicios hubo cinco siniestros considerados como graves, al igual que en la industria. En el primero de los sectores dos de ellos sucedieron en estableci-

mientos de venta y/o reparación de vehículos, uno en el transporte terrestre, otro en la Administración Pública y Defensa y otro en Educación.

La industria de madera registró tres de los accidentes graves que se produjeron en Segovia el año pasado y los otros dos registrados en este sector tuvieron como escenarios industrias de alimentación y bebidas.

Un dato positivo es que el sector agropecuario no ha tenido en 2009 ningún accidente grave ni mortal y 225 leves.

En cuanto a estos últimos, el sector servicios se llevó la palma, con un total de 1.013 accidentes leves, destacando 152 en Administración Pública y Defensa, 119 en servicios de comida y bebida y 103 en comercio al por mayor.

Entre los 463 de la industria, más de un tercio se produjeron en agroalimentarias, 60 en la producción no metálica y 49 en el sector metalúrgico.

### RECOMENDACIONES

Dos de los accidentes mortales que registró Segovia el año pasado se produjeron 'in itinere'; es decir cuando el trabajador se trasladaba de su residencia al lugar de trabajo o regresaba desde el mismo a la primera. Evitar este tipo de siniestros es responsabilidad de varios ámbitos; principalmente, del conductor, que ha de poner los cinco sentidos durante la conducción y asegurar el mantenimiento adecuado de su vehículo; de la empresa, que debe adoptar las medidas necesarias para reducir el riesgo, y de la sociedad, a través de las distintas entidades públicas y privadas, que deben encaminar sus acciones hacia la prevención. Desde el Centro de Experimentación y Seguridad Vial de MAPFRE se aportan algunas recomendaciones:

► **Planificar el trayecto.** Elegir el más idóneo desde el punto de vista de la seguridad vial y realizar la ruta alerta ante las condiciones físicas y psicológicas, parando si se estima necesario.

► **Postura adecuada.** Para conducir cómodamente hay que tener en cuenta la altura correcta de los asientos, ajustar el reposacabezas (la parte posterior a la altura de la coronilla); cinturones con los anclajes a la altura del conductor, fijación de los espejos de forma que posibilite una visibilidad adecuada; posición apropiada de la esplada, contra el asiento; piernas y pies en situación relajada, sin estar obligados ni encogidos, y brazos que permitan que la muñeca quede flexionada sobre la parte superior del volante.

► **A evitar.** Comidas copiosas, bebidas alcohólicas y drogas, así como fármacos o estimulantes. Tampoco se debe conducir cansado, somnoliento o irritable.

► **Velocidad.** Circular a velocidad correcta y respetando las normas de tráfico y seguridad vial, así como adaptando la conducción a las condiciones climatológicas.

► **Trayectos cortos.** No bajar la guardia. Una conducción distraída es tan peligrosa como la temeraria.

► **Vehículo.** No llevar objetos sueltos que puedan suponer un peligro ante una colisión; conocer las características antes del manejo, así como el modo de actuar ante una emergencia (por ejemplo, saber si tiene frenos ABS); mantenerlo en perfectas condiciones: ruedas, dirección, suspensión, frenos, alumbrado y sistemas de limpiaparabrisas, airbags y cinturones de seguridad.



CLINICAS  
**VITAL DENT**

Nº 1 EN ODONTOLOGIA

TENEMOS LA ORTODONCIA  
QUE NECESITAS ¿A QUÉ ESPERAS?

SEGOVIA C/ Jose Zorrilla, 63 921 412 026

24 prestaciones  
gratuitas  
como la Limpieza Bucal\*

PRÓTESIS  
ORTODONCIA  
ESTÉTICA DENTAL  
CIRUGÍA E IMPLANTES  
ODONTOLOGÍA GENERAL



\*BAJO PRESCRIPCIÓN MÉDICA

## ABEL HERNÁNDEZ • Escritor

Con su primera novela, "Historias de la Alcarama", publicada en 2008, puso en el mapa Sarnago, un pequeño pueblo soriano, en tierras de la Sierra de la Alcarama, vacío y abandonado desde hace décadas. Ahora Abel Hernández, dedicado durante toda su vida profesional a las letras, a través del periodismo, vuelve a ese mundo duro y mágico de Sarnago para parir un segundo volumen, "El caballo de cartón". Se trata de un relato estructuralmente más complejo, que de nuevo le ha valido encontrarse entre los finalistas del Premio de la Crítica de Castilla y León.

# «En mis libros cuento la Castilla decadente desde dentro de lo que pasó»

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

Abel Hernández (Sarnago, Soria, 1937) se resiste a valorar su nuevo trabajo ("no quiero juzgarme") y también a establecer comparaciones entre "Historias de la Alcarama" y "El caballo de cartón", pero es inevitable. "Creo fundamentalmente que este segundo libro es un trabajo más estructurado, más redondeado, con más vida propia; sobre todo, tiene un hilo conductor, un diario que escribí durante dos meses, en mi infancia e incluso una trama, un tanto misteriosa, de la que el otro carecía", reflexiona, en una entrevista concedida a EL ADELANTADO.

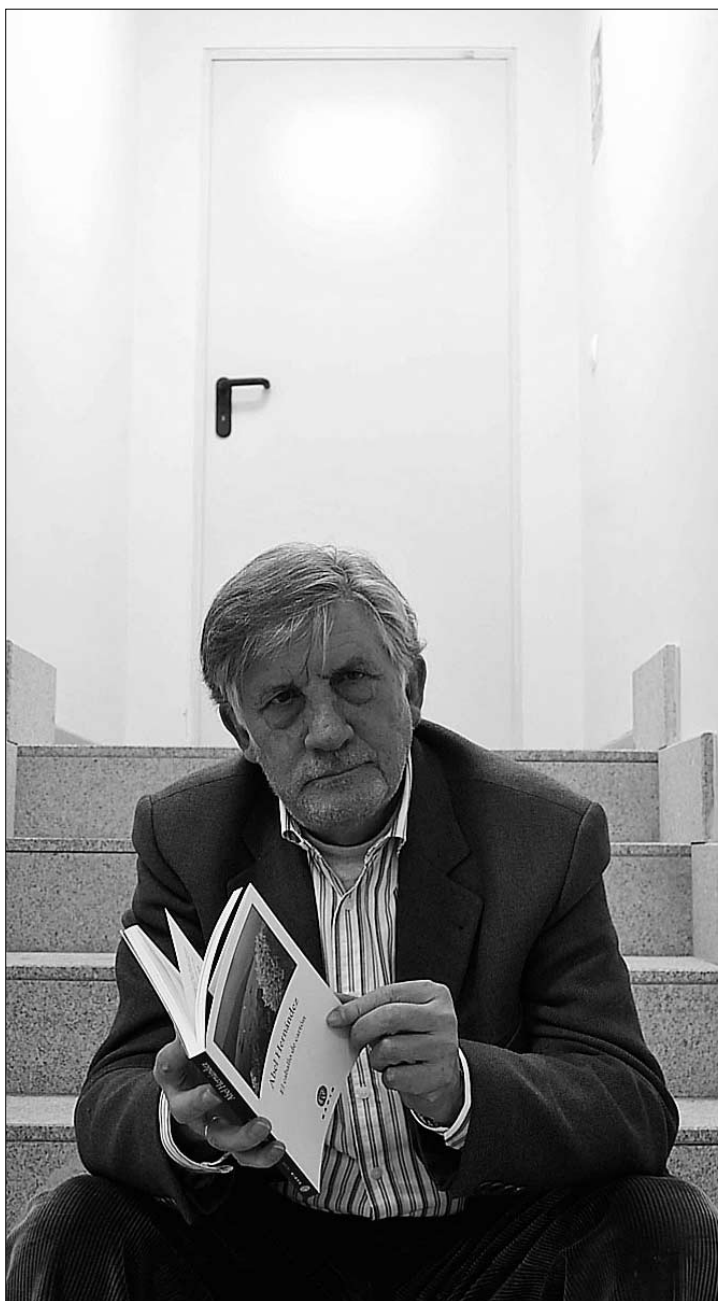
Además, reconoce que en esta segunda novela hay un esfuerzo formal mucho mayor, "con mucho trabajo sobre el lenguaje; es un libro muy elaborado, en el que en algunos momentos escribo en función de conseguir recuperar el lenguaje de esa época, que yo creo que es un poco el alma del libro. Y luego tiene un ritmo, un suspense... Este libro sabía desde el principio cómo iba a acabar, y el otro no, fue saliendo como fue saliendo".

Otro aspecto en el que se observa que Hernández ha crecido como escritor es la preocupación

creciente por los personajes. Apenas dibujados en "Historias de la Alcarama", en este nuevo libro su madre, los tíos Co y Sotero o los chicos del pueblo se convierten en personajes con mucha más carne, bien definidos. Y junto a las personas, los otros personajes, los otros protagonistas, los animales.

"En el libro hay un interés intencionado por describir a los animales, sobre todo los que eran más cercanos a nosotros, con los que convivíamos, como los caballos, los perros o los gatos, aunque también, de manera más tangencial, otros como los pájaros", explica Abel Hernández, para añadir que aún le emociona "el recuerdo de ver parir a las ovejas; es algo que ha cambiado totalmente en el medio rural, hoy en día ya no se ven animales por la calle".

**TRIÁNGULO** En ese contexto, el tercer lado del triángulo de los personajes lo constituyen los muertos. Los animales, los vivos y los muertos. Y con los muertos, quizá también los que desaparecieron de su tierra para marchar a la ciudad en pos de un futuro que creían mejor, un éxodo que queda plasmado en esa foto es-



El escritor Abel Hernández, con un ejemplar de su último libro, "El caballo de cartón", en un rincón de la sede de EL ADELANTADO. / JUAN MARTÍN

«Los dos libros me han salido de dentro; aunque hay otros trabajos con los que vendo más, estos son como mis hijos»

«Mi idea es hacer un tercer volumen de relatos breves, también en la Alcarama, para el que ya tengo algunas ideas»

colar que Hernández repasa para dejar al descubierto una enorme diáspora.

El escritor se emociona al hablar de esos pueblos vacíos, como su Sarnago, al hablar de esos campesinos que cambiaron los aperos por las fábricas. Y, más allá de las diferencias, ese es el nexos que une "Historias de la Alcarama" y "El caballo de cartón", la emoción. "Los dos libros me han salido de dentro, y aunque hay otros trabajos, como el ensayo que he publicado recientemente sobre Adolfo Suárez, que tienen muchas más ventas, estos libros son los que verdaderamente son como hijos para mí", confiesa.

**DESDE DENTRO** La visión de Castilla que da Abel Hernández, que algunos críticos han comparado con la de Delibes y otros con la de la generación del 98, es la de una Castilla decadente, pero él subraya que la generación del 98 "habló de esa Castilla decadente desde fuera, porque ellos no habían pisado la tierra; yo intento no ser enfático, pero cuento la memoria de esa historia desde dentro de lo que pasó".

Y piensa seguir contándolo. Aunque en los próximos meses su trabajo se centrará en un nuevo ensayo político que le han encargado, tras el éxito del libro que ha dedicado al ex presidente Suárez, ya trabaja en la que será la tercera entrega de estas historias en torno a la Alcarama, su Macondo particular, un libro que volverá a publicar en Gadir, la editorial del segoviano Javier Garcillán, que recientemente obtenía el Premio Nacional a la Labor Editorial por su exitosa trayectoria.

"Mi idea es hacer un volumen de relatos breves, para el que ya tengo algunas ideas. Aunque me gustaría que la temática fuera variada, me interesa, por ejemplo, toda la parte mágica, de influencia medieval, que hay en toda esa zona de la Sierra de la Alcarama", historias que a buen seguro los seguidores de Hernández estarán encantados de seguir conociendo.

ORGANIZA



TU ENCUENTRO

24-28  
FEBRERO

AULA

Salón Internacional del Estudiante  
y de la Oferta Educativa

UNA BUENA FORMACIÓN HOY,  
GARANTIZA EL FUTURO  
QUE ESTÁS BUSCANDO

ABIERTO AL PÚBLICO  
10:00 a 19:00 h. de miércoles a sábado.  
Domingo hasta las 14:00 h.

PROMOVIDO POR:



descarga gratis tu invitación en  
[www.aula.ifema.es](http://www.aula.ifema.es)

LINEA IFEMA

LLAMADAS DESDE ESPAÑA  
INFOIFEMA 902 22 15 15  
[aula@ifema.es](mailto:aula@ifema.es)

LÍNEA 8  
Campo de las Naciones

## ► MEDIO AMBIENTE



Las hoces del Riaza, el mejor escenario para un curso sobre patrimonio geológico./KAMARERO

## La Fundación Patrimonio Natural organiza un curso sobre patrimonio geológico

Las sesiones, dirigidas a educadores y agentes de turismo, tendrán lugar en la Casa del Parque de las Hoces del Río Riaza

• Expertos en esta materia analizarán y explicarán los valores geológicos que atesora la comunidad a través de 20 horas de curso que combina la parte teórica con la práctica.

EL ADELANTADO/SEGOVIA

La Fundación Patrimonio Natural organiza en la Casa del Parque Hoces del Riaza, dentro del Parque Natural de las Hoces del Río Riaza, un curso sobre el Patrimonio Geológico de Castilla y León.

Durante los días 22, 23 y 24 de febrero expertos en estas materias explicarán y profundizarán en

los valores geológicos que Comunidad atesora. Los expertos, profesores de la Universidad de León y del Instituto Geológico y Minero de España, que participarán durante estos días en el curso, tienen una gran experiencia en este campo.

Los siete ponentes que ofrecerán el curso son Luis Carcavilla, Enrique Díaz, José Ángel Sánchez Fabián, Inés Fuertes, Esperanza Fernández, Esperanza García y Rodrigo Castaño.

En total son 20 horas de curso, con un 50% de tiempo en la parte teórica y el restante en la práctica (9,5h).

En cuanto a los objetivos del curso, son la capacitación en la in-

terpretación del patrimonio geológico de la región haciendo uso de materiales específicos y la ampliación de conocimientos en materia de geología y paleontología de los asistentes.

El completo programa incluye, en sus tres días de duración, un módulo sobre generalidades del patrimonio geológico y particularidades del mismo en cada una de las zonas en que se imparte, prácticas sobre el terreno y visita a lugares de interés geológico próximos a cada zona de trabajo, así como un módulo sobre paleontología y patrimonio paleontológico que incluye trabajo en talleres con diferentes tipos de fósiles.

## PANORAMA

## GASTRONOMÍA

## Procose inicia hoy los 'Cinco días de El Dorado' con 32 restaurantes

EL ADELANTADO/SEGOVIA

La Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia (Procose) aborda desde hoy una nueva edición de la promoción "5 días de El Dorado", haciéndose cargo de la mitad del precio de la ración que figure en la carta del establecimiento como gratitud hacia los consumidores de uno de los productos estrella de la gastronomía española. Así, hasta el 26 de febrero un total de 32 restaurantes que se encuentran inscritos en la marca de garantía tanto de la capital como de la provincia segoviana o de Madrid, participan en esta edición.

Como actividad paralela, gracias a nuevo acuerdo con la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, los comensales podrán después disfrutar de una actividad cultural en el Torreón de Lozoya, a través de

visitas guiadas a la exposición "Rostros de Roma. Retratos Romanos del Museo Arqueológico Nacional", organizada por el Ministerio de Cultura.

Se trata del quinto año consecutivo de una actividad creada por Procose [titular de la marca de garantía] como detalle de gratitud hacia los segovianos y clientes de los establecimientos que han apoyado esta fórmula de protección del Cochinillo de Segovia. De ahí que se acerque este típico producto en asado a quienes visiten los restaurantes inscritos, entre el 22 y el 26 de febrero próximos, haciéndose cargo de la mitad del precio de la ración que figure en carta.

En la pasada edición, los restaurantes inscritos llegaron a servir en su conjunto un millar de cochinillos asados, durante estos cinco días.



El cochinillo, la mejor oferta gastronómica de la semana./KAMARERO

**FIATC**  
SEGUROS



*La vida son momentos, en algunos conviene estar protegidos*

¿Tiene Vd. seguros de decesos?

¿Está interesado en contratar uno?

Compare con nuestras coberturas y precio

Telf. **921 434 487**

C/ Ramón y Cajal, 1. Local, 6. SEGOVIA



Restaurante - Bar - Marisquería

**San Marcos**

TENEMOS EL MEJOR CORDERO, COCHINILLO Y CABRITO ASADO DE SEGOVIA

**EXCELENTE OFERTA GASTRONÓMICA**

Lunes, miércoles y jueves

San Marcos, 26.  
Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

edicta servicios



servicios inmobiliarios

**Oportunidad**  
**Piso en Espirido, 78m²**  
**2 Dormitorios, cocina semiamueblada,**  
**garaje, trastero**  
**155.000 €**

 Grupo  
caja segovia

Operador Banca-Seguros

Cervantes, 28 · 40001 Segovia  
Tel. 921 413914  
www.edictaservicios.es

## CULTURA

## La Tertulia de los Martes tributa hoy su tradicional homenaje a Machado

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El patio de la antigua pensión de la calle Desamparados, será hoy escenario una vez más del tradicional homenaje que la Tertulia de los Martes tributa al poeta Antonio Machado en el lugar donde vivió durante su estancia en Segovia y que hoy alberga la casa-museo dedicada al literato.

Los actos darán comienzo a las ocho de la tarde con la ya tradicional ofrenda floral ante el busto erigido en el jardín situado ante la casa, a la que sucederán una serie de intervenciones de poetas, escritores, cantantes y alumnos de varios centros escolares que leerán o recitarán algunas de las obras más conocidas del poeta.

La celebración de este ho-

menaje tiene lugar coincidiendo con el aniversario de la muerte del poeta, que falleció el 22 de febrero de 1939 en Colloire (Francia) Machado inició su periplo vital en Segovia en 1919, a donde llegó desde Baeza (Jaén) y donde encontró un ambiente cultural más acorde con sus gustos. De este modo, comenzó a participar en las actividades de la reciente Universidad Popular —hoy Real Academia de Historia y Arte de San Quirce— que tenía como objetivo la extensión de la cultura a los sectores sociales tradicionalmente más apartados de ella. Además, fue profesor de francés en el Instituto de Segovia donde conoció a Mariano Quintanilla, donde permaneció hasta 1932.



Una mujer deposita un ramo de flores en el busto de Machado. / J.M.

## ► SOCIEDAD

## Los alumnos de 'Factor E' podrán participar gratuitamente en actividades deportivas municipales

Los beneficiarios dispondrán de una tarjeta identificativa que les permitirá acceder a entradas gratuitas para fútbol y fútbol-sala

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Los alumnos del programa de formación 'Factor E' podrán asistir, de manera gratuita, a distintas pruebas deportivas que se celebren en la ciudad a través de un acuerdo entre las concejalías de Empleo y la de Educación, que harán posible la participación de los alumnos en varias iniciativas.

La Concejalía de Educación, Juventud y Deportes dispone de 30 entradas para los partidos de fútbol de los equipos segovianos que se disputen en la ciudad, 15 entradas para los partidos del Caja Segovia de fútbol sala y otras 15 para los partidos de la Gimnástica Segoviana.

Además, podrán acceder tres veces, de manera gratuita, a la piscina climatizada "José Carlos Casado" y en sucesivas ocasiones podrán utilizar las instalaciones pagando una entrada simbólica de 1,50 euros.

Para poder acceder a estas entradas los alumnos del programa Factor E dispondrán de una tarjeta identificativa. Hasta el momento 90 personas ya disponen de esta tarjeta y en breve se sumarán los 60 nuevos alumnos de los itinerarios formativos que comenzarán



Foto de archivo de la inauguración del curso Factor E en el Ayuntamiento. / J.M.

en el mes de marzo. "Nuestro objetivo es mantener y ampliar esta iniciativa y proponer acciones similares a otras Concejalías con el fin de que estas personas puedan enriquecerse con la vida social y cultural de nuestra ciudad" ha manifestado Óscar Alonso, Concejal de Empleo, Desarrollo y Tecno-

logía. La colaboración entre ambas concejalías hace posible no sólo la inserción laboral de las personas que se forman en los distintos itinerarios del programa 'Factor E' sino que, además, fomenta el que se establezcan relaciones interpersonales y se acentúe el sentimiento de grupo.



**Oratorio por Haití.** La iglesia de San Juan de Los Caballeros albergó el concierto, organizado por la Empresa Municipal de Turismo de Segovia, titulado "Oratorio del Mesías de Händel", que supuso el debut del grupo integrado por Oscar Fernández, Sara Matarranz, Pedro Camacho y Roberto Balistreri, barítono, soprano, tenor y pianista respectivamente. La recaudación obtenida por la venta de entradas será destinada a Unicef, con el fin de paliar las necesidades de los damnificados por el terremoto de Haití. / FOTO: ALBERTO BENAVENTE

### XXI Becas de Investigación Caja Segovia 2010



6 Becas de 6.000€ cada una

Presentación de proyectos *hasta el 15 de marzo*

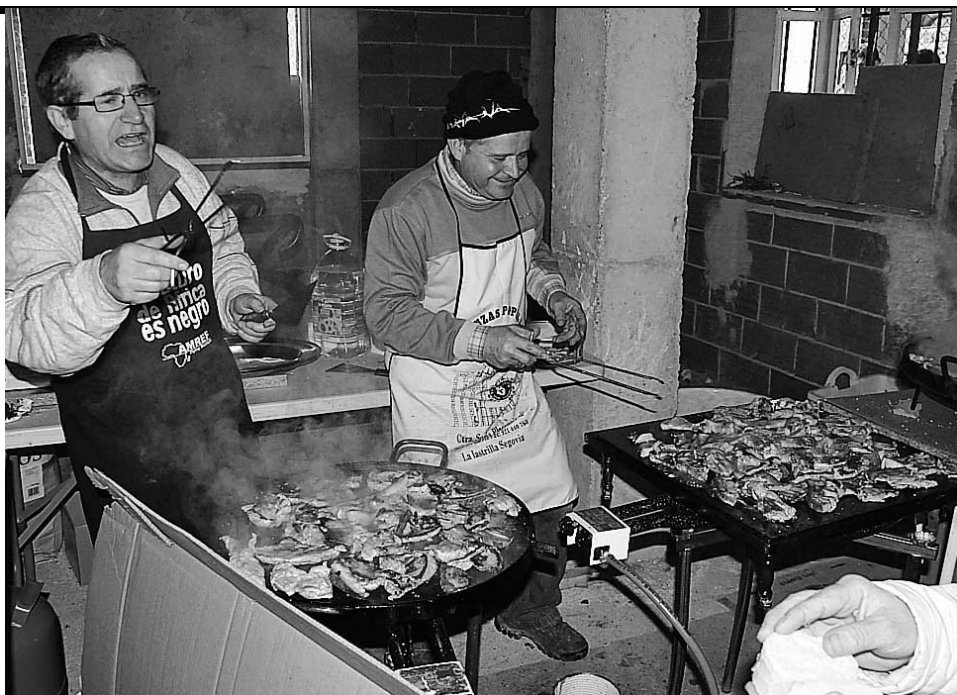
 [www.cajasegovia.es](http://www.cajasegovia.es)

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

*Casamacario*  
RESTAURANTE

*Si reserva previamente, le atendemos*

Mercedes 921 44 49 08



## I Matanza Popular del cerdo en La Lastrilla.

Los vecinos de La Lastrilla celebraron ayer su primera matanza popular del cerdo en la localidad convocados por el Ayuntamiento. Tras el sacrificio de dos cerdos, la plaza de la Costana fue el escenario donde se llevó a cabo el proceso de destace de los animales y la elaboración de los ricos manjares que ofrece el cerdo. Sobre la una y media del mediodía, todos los asistentes pudieron empezar a degustar las delicias del animal. Aunque la matanza fue gratuita, todos los donativos que aportaron los vecinos serán destinados para los damnificados por el terremoto de Haití. / FOTO: JUAN MARTÍN

► SAN ILDEFONSO

## El Real Sitio, solidario con los más desfavorecidos

Raquel Herrero presentó su libro a beneficio del pueblo palestino

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO

El Ayuntamiento de San Ildefonso acogió el sábado la presentación de "Poemas por Palestina. Poemas de Paz. Poemas de Vida". Se trata de un poemario solidario reunido por la granjeña Raquel Herrero Alverola, quien también es autora de varios de los poemas. El libro lo componen 145 poemas de 22 autores españoles y latinoamericanos que fueron recogidos a través de las redes sociales literarias. Todos tienen algo en común, la unión por los más desfavorecidos, ya que todos los autores aportaron sus poemas de forma desinteresada.

El dinero recaudado por la venta de este libro se destinará íntegramente a cubrir las necesidades básicas del pueblo palestino.

Raquel Herrero comentó que la idea de desarrollar alguna actividad para ayudar al pueblo palestino comenzó en 2008, después de



Raquel Herrero junto al alcalde granjeño, durante la presentación. / EL ADELANTADO

ver por televisión la crudeza de las imágenes de la guerra. Pensó que una buena forma era realizar un poemario solidario, lanzó su propuesta en las redes literarias y en

seguida comenzaron a llegar poemas. El libro, que cuesta 13 euros, se puede comprar en las librerías de La Granja Ícaro y Farinelli y en el estanco "La Villa".

► SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

## La alcaldesa reitera la necesidad de dotar al municipio de una Casa Consistorial digna

EL ADELANTADO / SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia insiste en la necesidad de dotar al municipio de un edificio digno para albergar el Ayuntamiento. En este sentido, la alcaldesa Belén Salamanca recuerda que en varias ocasiones ha manifestado esta necesidad a la Junta de Castilla y León, y ha solicitado, a través del Fondo de Cooperación Local, una subvención para la mejora y ampliación de la actual Casa Consistorial, que ocupa dependencias de las antiguas escuelas.

Belén Salamanca explica que en el año 2008 se hizo llegar a la Junta esta solicitud de subvención, "siendo denegada por el Gobierno Regional".

"Lo que el Ayuntamiento desea es luchar contra la situación pre-

caria que sufre este municipio al no contar con Casa Consistorial para atender adecuadamente las necesidades de los ciudadanos y está buscando por todos los cauces posibles que la Junta de Castilla y León la financiación de un proyecto que no busca el beneficio de un partido político, sino de todos los vecinos de San Cristóbal de Segovia", afirma la alcaldesa.

Desde el Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia manifiestan a los vecinos de la localidad "que continuaremos trabajando y buscando el entendimiento con los responsables de la Junta de Castilla y León, con el único fin de lograr mejorar día a día los servicios, las prestaciones y equipamientos del municipio en beneficio de todos los residentes en la localidad".

### OSNAM AUTOMOVILES, S.L.

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70



EXCELENTE ESTADO

OPEL ZAFIRA 2.0 D TI  
Año 2001

7 PLAZAS



GARANTIZADO

BMW 320 I  
116.000 Km.

AÑO 2001



FACILIDADES DE PAGO

JEEP WRANGLER 2.8 CRD SPORT  
GARANTIA 2 AÑOS

MAGNIFICO

HONTANARES DE ERESMA

## La asociación de vecinos considera “poco concreto” el debate sobre el IBI

A.P. / HONTANARES DE ERESMA  
El Ayuntamiento de Hontanares de Eresma durante el transcurso del último pleno dio a conocer el escrito recibido de la Asociación de Vecinos de Hontanares, a través del cual se solicitaba una reducción del tipo de gravamen de IBI.

Un contenido, en el que el pleno, tras previa deliberación en votación ordinaria, acordó, por unanimidad, “notificar al interesado que la imposición del tipo de gravamen es potestad del Ayuntamiento y como tal, lo estudiará en su momento y tomará las medidas oportunas”, suscribe el acuerdo.

Una contestación que ha sido valorada por la Asociación, “desde luego que desde la Asociación nos hubiera gustado recibir una respuesta más concreta y práctica”, emite en su web.

La Asociación de Vecinos en su escrito de fecha de 6 de noviembre de 2009, suscribía una serie de alegaciones a la revisión catastral que se ha comenzado a aplicar desde el pasado día 1 de enero.

**PROPUESTAS** En el contenido de la petición emitida en su día, el colectivo citaba entre sus propuestas, que en lugar del tipo de gravamen establecido del 0,52 por ciento, el municipio proponga un gravamen algo inferior, poniendo el ejemplo del Ayuntamiento de Segovia, dejándolo en el 0,45 por ciento aproximadamente. La justificación que se aportaba, es que el hecho, “no suponga que en los diez años de bonificación una cantidad desorbitada(...), teniendo en cuenta además que se puedas subir otros tributos”, detalla.



El colectivo propuso cambios en la revisión catastral./ A. PINELA

HONTANARES DE ERESMA

## El Consistorio pide una ayuda para construir un nuevo consultorio médico

El Ayuntamiento de Hontanares de Eresma ha solicitado a la Gerencia Territorial de Salud de la Junta de Castilla y León, una subvención para la construcción de un Consultorio médico local tipo 3, correspondiente para un municipio de mil habitantes, que se situaría en un inmueble de propiedad municipal situado junto al edificio Consistorial. El proyecto ha sido redactado por la técnico municipal, Reyes Moreno por un importe de 183.150 euros. En otro de los puntos de la última sesión de pleno, se dieron a conocer tres escritos de baja en las parcelas de aprovechamiento vecinal, por lo que se dieron de baja dos parcelas, y a la vez se decidió con-

ceder una de las vacantes (la número 41), “a Ignacio Cacho y dar de baja la parcela número 40 pasando a este Ayuntamiento”, suscribe el acuerdo. A.P..

TORRECABALLEROS

### Taller de igualdad de oportunidades en el colegio

El colegio público Marqués de Lozoya acogerá el próximo día 3 de marzo a las 17,30 horas, un taller de Igualdad de Oportunidades, con motivo del día de la Mujer Trabajadora, impartida por la agente de Igualdad de Oportunidades, Miriam Muñoz García. Entre otras actividades programadas en el municipio para el mes de marzo, el día 5, el salón de plenos reunirá a los vecinos a partir de las 20 horas, en una exposición de Vicente Lagunilla, encuadrada en las II Jornadas de Montaña Torrecaballeros' 10; que continuarán el día 6, con Miguel A. Adrados, y el día 7, con la subida al Reventón-Puerto del Nevero. Por otro lado, la Asociación cultural El Torreón, ha organizado una excursión a Santiago de Compostela del día 22 al 25 de abril. A.P.

▶ OTERO DE HERREROS



Aspecto actual de la plaza Mayor, que ha sido adoquinada y adornada con árboles y jardineras./A.PINELA

## La localidad inauguró la reforma de la plaza Mayor

La renovación del espacio público ha supuesto una inversión de 200.000 euros financiados por el primer Plan E y el Ayuntamiento

• La intervención se hacía necesaria, según la valoración municipal. En la misma se han aplicado materiales del entorno como el granito, a la vez que se han eliminado las barreras arquitectónicas.

ÁLVARO PINELA /

OTERO DE HERREROS

La localidad inauguró hace unos días la obra de reforma y mejora de la Plaza Mayor, en medio en un acto al que asistió la subdelegada del Gobierno en Segovia, Teresa Rodrigo, así como los miembros de la Corporación local y los vecinos.

La renovación del principal espacio público ha consistido básicamente en el cambio del pavimento anterior, cuyo asfalto y aceras de hormigón estaban bastante deterioradas, “por una nueva superficie más acorde con el entorno de local de granito y adoquín en la parte rodada, eliminando a la vez, aquellas barreras arquitectónicas de distinto nivel como por ejemplo las aceras”, explica el teniente de alcalde, Meinardo Sanz.

Entre otras actuaciones, “también se ha acometido los saneamientos, acometidas, así como se ha instalado el riego automático que reduce el gasto de agua”, precisa Sanz. Una de las últimas intervenciones del proyecto, ha sido la instalación y renovación del mobiliario urbano con las colocación de bancos y jardineras. “En el perímetro de la parte rodada se plantaron árboles y se situó una fuente adaptada”, añade.

Con la consolidación del espacio, “hemos cumplido uno de las promesas del programa del equipo de Gobierno, y se ha imprimido la categoría que se merece como lu-



La subdelegada del Gobierno y el alcalde cortaron la cinta inaugural./A.PINELA

gar de encuentro, tránsito y ocio dado que es el centro neurálgico del municipio”, recalca Sanz, que recuerda que esta actuación venía siendo “demandada por el pueblo, a la vez que se hacía necesaria”.

**PRESUPUESTO** El presupuesto invertido en el proyecto “ha sido de 166.000 euros procedentes del primer Plan E del Gobierno y luego hay otra partida que es la parte que no se cubría con el plan e para dejarla terminada que es la aportación del Ayuntamiento que aún no se ha certificado con la empresa y que puede rondar los 40.000 euros”, explica el alcalde Ricardo Pérez.

Por otro lado, hay que destacar que el municipio acometerá la obra

de regeneración y acondicionamiento del entorno de la ermita de San Roque, un proyecto que se ejecuta con el nuevo Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local, en la que se invertirán un total de 106.593 euros.

**EXTRACCIÓN DE SANGRE** En otro orden de cosas indicar que el próximo día 5 de marzo la Unidad móvil de Extracción de Sangre visitará por la tarde la localidad y se situará en el salón de plenos, para que todas aquellas personas que lo deseen se acerquen de forma voluntaria. La campaña se une a las realizadas en años anteriores con una buena acogida por parte de los vecinos.

►CUÉLLAR

# La Mesa del Toro impulsa su lucha en defensa del mundo taurino

Dos de sus integrantes expusieron en las Jornadas Taurinas de El Encierro los pasos dados hasta ahora desde el colectivo y los proyectos de cara al futuro

• Las XVII Jornadas Taurinas de la Peña El Encierro acercaron hasta la villa en su primera ponencia a dos representantes de la Mesa del Toro, que mostraron sus actividades y previsiones de futuro.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La Mesa del Toro sus objetivos, actuaciones y su futuro centró la primera de las Jornadas Taurinas organizadas por la Peña Taurina El Encierro. El gerente de esta mesa Eduardo Martín y el comisario de la exposición que viajó a Bruselas, Juan José Rueda, actuaron como ponentes.

La Mesa del Toro es una federación de asociaciones que nació de manera espontánea ante los problemas de la lengua azul y las vacas locas y recibió un nuevo impulso en 2007 cuando surgió la iniciativa de parlamentarios europeos de tratar de suprimir la fiesta de los toros. La Mesa agrupa a representantes de todos los estamentos involucrados en la fiesta desde toreros a banderilleros pasando por ganaderos, aficionados, veterinarios, presidentes de plazas y organizadores de espectáculos taurinos.

Ante el parlamento europeo mostraron la realidad de la fiesta de los toros, con sus protagonistas, con una gran exposición; una puesta en escena que convenció a los parlamentarios y tuvo gran alcance y repercusión mediática.



Ponentes y moderador durante el desarrollo del acto en la sacristía de San Francisco. / GABRIEL GÓMEZ

Martín afirmó que la Mesa es el interlocutor del mundo del toro con las administraciones públicas, y apuntó que todos juntos tienen un mayor peso y han conseguido también mayor credibilidad.

La exposición de Bruselas "Entre el hombre y el toro" se ha mostrado en otras ciudades e incluso en el metro de Chamartín con gran éxito, y la Mesa continúa su actividad participando en conferencias y abanderando nuevos proyectos

que promocionen la fiesta taurina. Así en uno de ellos fusionan el turismo y el toro bajo el nombre "Taurismo" tratando de acercar al visitante a las tareas del campo, las tientas y concluir con una corrida.

También en breve comenzará a funcionar una tarjeta taurina de pago "para enseñar a la gente que estamos orgullosos de ser taurinos", afirmó Martín. Tienen en marcha un convenio con la FEMP que permita evitar los problemas

que surgen entre organizadores de festejos y ayuntamientos y vana ha organizar un curso de Comunicación en la Cultura Taurina.

Ciudadano @delantado



►Opina sobre las Jornadas Taurinas de El Encierro en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## El Archivo Ducal en Cádiz.

El Archivo Ducal de la Casa de Alburquerque y su Fundación centraron la ponencia de la archivera, Julia Montalvillo, dentro de los actos del Bicentenario de las cortes de 1810 en San Fernando de Cádiz. Montalvillo acompañó su intervención con imágenes del archivo, ubicado en el torreón del Castillo, habló sobre su origen, los documentos que lo componen y los relativos al XIV Duque de Alburquerque. / FOTO: EL ADELANTADO



## agenda

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Redondo

(Avda Camilo José Cela, hasta el 28 de febrero)

### CONVOCATORIAS

#### III CERTAMEN LITERARIO

"VILLA DE CUÉLLAR" de Relatos Cortos

Plazo de presentación de trabajos hasta el día 30 de abril de 2010. Bases en [www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es) y oficinas municipales.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

#### Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

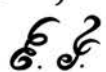
#### Muestras mudéjares:

Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921141685  
.....921140002  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento .....921140014  
Oficina de Turismo .....921142203  
Estación de Autobuses .....921141513  
Centro de Salud.....921142244  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817  
Polideportivo .....921140910  
Piscinas .....921140520  
Club de Golf .....921142158

La profesionalidad al servicio de los cuellaranos



AGENCIA FUNERARIA



SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar

Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

Servicio permanente 24 horas

Tífs. 902 02 23 24

921 42 58 10

921 14 03 27

► CORTES DE CASTILLA Y LEÓN

## PP y PSOE aprobarán por consenso la ley que regula las relaciones de los ciudadanos con la administración

Los dos principales grupos parlamentarios pactan la nueva norma, que será acordada esta semana en el Parlamento y que incluye una carta de derechos para los castellanos y leoneses

• ‘Populares’ y socialistas han tenido que realizar concesiones, a pesar de lo cual el proyecto de ley ha incorporado una veintena de enmiendas de la oposición y 13 del PP.

V.A. (ICAL) / VALLADOLID

Los grupos Popular y Socialista han llegado a un acuerdo sobre el proyecto de ley de Derechos de los Ciudadanos en sus relaciones con la Administración de Castilla y León, normativa en la que se recoge una carta de derechos de los ciudadanos y el derecho de tutela o derecho a identificar a los responsables de una tramitación, de manera que será aprobada por unanimidad de los dos grupos mayoritarios de las Cortes en el pleno que tendrá lugar esta semana.

Los ponentes de la ley, Josefa García Cirac (PP) y Óscar Sánchez (PSOE), se mostraron satisfechos por el acuerdo en una normativa de desarrollo del Estatuto de Autonomía que regula la mejora de las relaciones del ciudadano con la administración. «Es un paso adelante y una norma completa, avanzada y pionera en el panorama autonómico español», resumió la procuradora popular, quien valoró el «gesto de consenso» del Grupo Socialista cuando retiró 26 de las 60 enmiendas registradas.

Por su parte, Óscar Sánchez, después de calificar de «satisfactorio» el acuerdo al que han llegado ambos grupos, subrayó que es una de las leyes en las que se acepta un mayor número de propuestas de la oposición, hasta una veintena. Sánchez reconoció que ambos grupos han tenido que hacer concesiones y destacó también la flexibilidad de la Junta para mejorar y enriquecer un texto, que desarrolla los artículos 11 y 12 del Estatuto de Autonomía en los que se regulan el derecho de participación en los asuntos públicos y el derecho de los ciudadanos a una buena administración.

Sin embargo, Sánchez explicó que hay dos enmiendas de calado que volverá a defender ante el pleno, aunque sean rechazadas, si bien su desestimación no condicionará el voto final favorable a la ley. Se trata de la extensión de la aplicación de la ley a las empresas y fundaciones porque, como la administración general de la Junta, también dan un servicio público. En la otra propuesta reclaman la creación por ley de la Agencia de Protección de Datos de la Comunidad, como recoge el artículo 12



La procuradora ‘popular’ Josefa García Cirac (i) y la consejera de Administración Autonómica, Isabel Alonso, en las Cortes. / ICAL

del Estatuto, pero la procuradora popular afirmó que no es necesario ahora un nuevo órgano, más en este momento de crisis, igual que un defensor del usuario cuando existe el Procurador del Común para velar por el respeto a la «buena administración».

Óscar Sánchez, que fue uno de los ponentes de la última reforma del Estatuto, subrayó la importancia de que las leyes que desarrollan la carta magna autonómica se aprueben con el mismo grado de acuerdo con el que se ratificó la modificación estatutaria. El parlamentario defendió el consenso en materias que fijan las «reglas del juego» para que los derechos de los ciudadanos no se resientan ante un cambio de gobierno. También García Cirac, cuyo grupo introdujo 13 enmiendas de mejoras técnicas, destacó la voluntad de acuerdo que ha existido desde el inicio del trabajo.

**RÁPIDA TRAMITACIÓN.** El proyecto de ley de Derechos de los Ciudadanos en sus relaciones con la Administración de la Comunidad ha tenido una tramitación récord, ya que entró en las Cortes el pasado 11 de diciembre y enero es inhábil por las vacaciones parlamentarias, lo que ha obligado a los ponentes a realizar un «trabajo muy intenso», según reconoce Sánchez, quien no oculta que el proceso en ponencia y comisión ha ido «excesivamente rápido».

[ ]

**Óscar Sánchez**  
Procurador PSOE

«Las leyes que desarrollan el Estatuto deben tener el mismo nivel de acuerdo»



Redondo reclama a Herrera que explique las medidas anticrisis de la Junta

ICAL / VALLADOLID

La portavoz del Grupo Socialista, Ana Redondo, preguntará en su ‘cara a cara’ con el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, mañana martes, 23 de febrero, si considera que «no tiene nada que explicar» sobre la «grave situación» del desempleo y las medidas adoptadas por el Ejecutivo regional para combatir los «altos índices» de paro.

Redondo recupera así la petición a Herrera de que hable de las medidas sobre la crisis adoptadas por la Junta, después de que la petición de una comparecencia del presidente ante el pleno no fuera admitida a trámite por la Mesa, de mayoría del PP. En el ‘mini debate’ de control, donde las preguntas entre el presidente y los dos portavoces de la oposición tienen más tiempo, la socialista quiere una valoración.

La situación actual de los procesos de fusión o integración de las cajas de Castilla y León es el asunto que centra la pregunta del portavoz del Grupo Mixto, Joaquín Otero, quien estima «razonable» una valoración del Gobierno regional para conocer la situación actual.

Por otro lado, los socialistas interpelarán a la Junta sobre la política de Medio Ambiente y sobre las urgencias y emergencias sanitarias y defenderá mociones sobre ordenación del territorio y políticas de igualdad. En el turno de proposiciones no de ley, pedirán un plan de acompañamiento al programa en las comarcas mineras.

El Grupo Popular defenderá propuestas relativas a programas de información a jóvenes sobre problemas mentales y consumo de drogas, la solicitud de una posición común del sector agrario y sobre la interposición de un recurso ante el Tribunal Constitucional por el blindaje del concierto vasco.

### LOS DETALLES DE LA LEY

#### • Derechos y garantías.

En cuatro títulos y 64 artículos, el proyecto de ley regula los derechos y garantías de los ciudadanos relativos a información, atención, acceso a los servicios públicos, la incorporación de nuevas herramientas como la ventanilla única o la participación de los ciudadanos y el derecho de petición. También recoge las garantías de la gestión pública y la modernización administrativa así como la evaluación de las políticas públicas y la calidad de los servicios con un catálogo.

#### • Responsabilidades.

Uno de los aspectos nucleares es el reconocimiento del derecho de los ciudadanos a pedir responsabilidades en la tramitación pública, es decir que se podrá conocer con «nombre y apellido» al empleado público que lleve un procedimiento y se podrá pedir responsabilidades.

#### • Derecho a la participación.

También tiene un desarrollo importante el derecho a la participación, ya que en el proyecto de ley se reconocen de forma expresa los mecanismos en los que el ciudadano podrá participar en la elaboración de planes, programas o estrategias de la Junta.

#### • Administración electrónica.

El acuerdo entre ambos grupos lleva a un control sobre la implantación de la administración electrónica, con el mandato legal a la Junta para que presente un informe anual en las Cortes sobre su avance y quejas. El Grupo Socialista, que pedía incluso en una de sus enmiendas el cambio del título de la ley por el de «ley reguladora del derecho a una buena Administración», ha aceptado este control, pese a que solicitaba crear el defensor del usuario de la administración electrónica.



Productos adscritos a la marca Tierra de Sabor en un centro comercial. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

# Tierra de Sabor da cobijo a 378 industrias y 2.536 productores en diez meses

La Consejería de Agricultura reparte el Anuario 2009 entre las 3.200 empresas de Castilla y León dedicadas a la agroalimentación

• La facturación de este sector a la salida de fábrica supera los 8.000 millones y genera prácticamente el 22 por ciento del Valor Añadido Bruto Industrial.

SPC / VALLADOLID

Desde que se presentó Tierra de Sabor hace poco más de diez meses, un total de 378 industrias y 2.536 productos han solicitado su adhesión a la marca, una suma de esfuerzos que ha permitido crear una marca de dimensión «nacional» y un «espacio único» de productos que tienen tradición e historia, unida al nombre y apellidos de los productores de las materias primas con los que están elaborados, según reconoce la Consejería de Agricultura.

El camino, de una iniciativa nacida por y para las industrias agroalimentarias de Castilla y León que apuestan por la calidad, lo abrió la Olifrey, empresa zamorana que fue la primera en tener un producto autorizado para incluir su logo en Tierra de Sabor y solicitó la inclusión de sus bombones rellenos Caprichos a la marca.

Desde ese momento, Tierra de Sabor se ha convertido en una «en-

seña de referencia» dentro de los alimentos de calidad españoles, hasta alcanzar un elevado grado de notoriedad entre el consumidor final y un «excelente» reconocimiento por parte del sector agroalimentario.

La Marca de Garantía para productos agroalimentarios de calidad Tierra de Sabor, creada dentro del Primer Plan de Promoción y Comercialización del Sector Agroalimentario de Castilla y León 2008-2011, nació el 18 de marzo de 2009, dentro del Salón Alimentaria Castilla y León, con el objetivo de aumentar la competitividad y productividad de este sector y consolidar la imagen de calidad de los productos de la región, dado la importancia de este sector.

La facturación de este sector a la salida de fábrica supera los 8.000 millones de euros y genera prácticamente el 22 por ciento del Valor Añadido Bruto Industrial y el cinco por ciento del Valor Añadido Bruto regional. Además, el empleo del sector agroalimentario, con más de 38.000 trabajadores, supone el 25,3 por ciento del total de la industria regional, duplicando prácticamente al siguiente sector en importancia en este apartado, el de la metalurgia y fabricación de productos metálicos.

Casi un año después, la Conse-

jería reparte el Anuario 2009 de Tierra de Sabor entre las 3.200 empresas dedicadas a la agroalimentación de la Comunidad, en el que detalla las principales acciones de promoción de la marca regional desarrolladas hasta la fecha dentro y fuera del territorio de Castilla y León desde la presentación en marzo del pasado año.

**PROMOCIÓN.** La puesta en marcha de la marca, además de la incorporación de empresas y sus productos, contemplaba una estrategia de promoción basada en la suscripción de acuerdos a nivel nacional con las principales cadenas de distribución. Así, 'Supermercado El Arbol' acogió la primera promoción de productos Tierra de Sabor. Después, le han seguido otras campañas de promoción en otras cadenas como 'El Corte Inglés' e 'Hipercor' y Carrefour. La ambientación de los supermercados y la promoción puesta en marcha han tenido una gran acogida entre los clientes. Gracias a esos acuerdos, muchos productos han incrementado sus ventas, hasta un 35 por ciento con respecto al año anterior. Además, también ha hecho posible abordar problemas coyunturales como este año ha sido el excedente de patata, que se logró vender.



Una mujer accede a los productos de Tierra de Sabor. / JUAN LÁZARO

## LOS DETALLES

► **Campaña:** Tierra de Sabor ha colaborado en grandes eventos, donde se ha podido dar a conocer tanto la marca como los productos de la Comunidad, como en el concierto de Depeche Mode y la gira de Mark Knopfler. Además, incluía el patrocinio de diferentes acciones promocionales. Por este motivo, Tierra de Sabor ha estado presente en todos aquellos eventos que proyectan una imagen homogénea del sector agroalimentario de la región.

► **Formación:** La Consejería de Agricultura considera, también, que la formación es un elemento óptimo para potenciar la competitividad y por eso organizó un seminario de formación en el que participaron más de 80 profesionales de 68 empresas vinculadas al sector con el objetivo de aprender sobre las exigencias que plantean los distribuidores para trabajar con ellos y cuáles son las mejores fórmulas de negociación.

# VIII PREMIO DE LA CRÍTICA

El VIII Premio de la Crítica de Castilla y León, galardón creado por el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, será fallado el 26 de febrero en el Teatro Liceo de Salamanca por un jurado copresidido por Gonzalo Santonja, director del ILCYL, y Carlos Aganzo, director de 'El Norte de Castilla', e integrado por veinte vocales en representación de los medios de comunicación de la Comunidad, de sus cuatro universidades públicas y de diversas asociaciones profesionales. Esta es la relación de finalistas

## MERCEDES GONZÁLEZ BLESA

MODERNAS Y VANGUARDISTAS.  
MUJER Y DEMOCRACIA EN LA II  
REPÚBLICA

Especialista en el pensamiento español contemporáneo que ha prestado particular atención a la obra de María Zambrano, y ganadora del Premio de Ensayo Gran Vía con La razón mediadora, Gómez Blesa analiza el papel señero que la mujer desempeñó en el proceso de modernización desarrollado durante los años de la II República, incorporada a las actividades políticas, al mundo del trabajo y al de la cultura. Cuestionado desde los años veinte el modelo tradicional femenino, intelectuales republicanas de muy distinto signo, dinámicas y transgresoras, como María Lejárraga, Carmen de Burgos o Federica Montseny, forjaron con su vida y su obra un modelo nuevo, el de la mujer moderna, comprometida con su tiempo y dueña de su destino.



## ABEL HERNÁNDEZ

EL CABALLO DE CARTÓN

Prolifera en el mundo de la narrativa de los últimos años una suerte de género literario basado en la recuperación de las vivencias rurales. Se trata con frecuencia de los recuerdos de niños que, en plena infancia, fueron separados de su hábitat rural para iniciar sus estudios. La experiencia (alimentada con los recuerdos rurales e influida en muchos casos por la literatura de Miguel Delibes) ha quedado plasmada en obras carentes de originalidad en muchos casos. No ocurre esto con El caballo de cartón, la obra de Abel Hernández, que supera felizmente los tópicos y limitaciones del género. "El caballo de cartón", como símbolo lúdico y el diario infantil como pretexto literario, son dos muestras excelentes del aprovechamiento de ciertas connotaciones, semánticas, escenográficas y humanas.



Abel Hernández  
El caballo de cartón

## FERMÍN HERRERO

DE LA LETRA MENUADA

Poeta de las huellas de la memoria que con frecuencia mira a través de la lumbre de los recuerdos, los versos de Fermín Herrero responderían al temblor de dos certezas con presencia de escarcha: "Todo lo bello



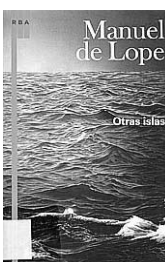
es frágil", "Todo lo verdadero es frágil". Refrendada su obra por premios como Hiperión, fray Luis de León o Gerardo Diego, estamos ante un poeta de aleteos, traslucos y destellos que celebra lo efímero y se reconoce en lo elemental y en lo pequeño, persuadido de que "en cualquier fuentecilla del monte está/ el misterio". En la geografía del desmoronamiento, pueblos abandonados y casas en trance de ruina, la niebla sigue invadiendo los caminos hacia la nada. Aunque en silencio y sin testigos, "cada mañana trae su sorpresa".



## MANUEL DE LOPE

OTRAS ISLAS

Dueño de una excelente trayectoria literaria, Manuel de Lope refleja en las páginas de Otras islas, inesperadas diferencias humanas, paisajísticas y argumentales. La irrelevancia humana y profesional del ingeniero Alfredo Fortes, contrasta con la condición triunfante de su jefe y amigo Julio Meneses. Él será quien encargue a Alfredo Fortes un arriesgado trabajo en Valencia. La sierra de Teruel, espacio profesional del protagonista, contrasta con el mundo urbano, en el que la corrupción de los ambientes modernos más sofisticados desborda la condición del personaje. Pero la deslumbrante compensación económica de su encargo resulta demasiado tentadora. En la plástica diferencia de ambientes y tipos, presentados con enconmiable originalidad literaria, se



encuentran las claves de esta gran novela.

## GUSTAVO MARTÍN GARZO

LA CARTA CERRADA

De alguna manera, buena parte del mundo literario de Gustavo Martín Garzo se halla representado en La carta cerrada: la infancia, su sorpresa ante la actitud de los adultos, la naturaleza en el ámbito de lo rural y una variada gama de miradas ante el amor... son elementos temáticos sutilmente aprovechados en La carta cerrada. El título alude al envío epistolar en el que Ana (la madre, desquiciada por el fracaso matrimonial y la desolación del hijo muerto) solicita perdón cuando el dolor la empuja a abandonar a su familia. La originalidad de la obra se basa en la armonía con que Martín Garzo va desgranando el mundo de Ana la madre y el de su hijo Daniel, narradores e intérpretes en secuencias alternas y complementarias de un mundo de afectos deshechos por la desgracia.



## ANDRÉS MARTÍNEZ ORIA

EL JARDÍN PERDIDO

Tal vez el mérito esencial de esta obra (entre la biografía, el ensayo y la evocación literaria) radique en la sutileza con la que Martínez Oria logra adentrarse en el mundo de los Panero. Se trata de un empeño arriesgado, habida cuenta de que el autor debe armonizar una rígida y extensa documentación histórica con la creación una extremada sutileza en la visión de lo humano. Los distintos estratos temáticos (el especial carácter de Leopoldo Panero, su extensa actividad política cultural y creativa, las relaciones entre el matrimonio y la condición de los hijos) son un retablo humano sugestivo en su condición, pero arriesgado en su trata-

miento. De ahí que sólo con un sabio manejo estilístico y un dominio de los recursos narrativos el resultado pueda alcanzar con éxito sus objetivos.



## JOSÉ MARÍA MERINO

LA SIMA

Con un trasfondo tan actual como los ecos de la memoria histórica, José María Merino ha escrito una novela de múltiples aspectos. La llegada de Fidel a su pueblo, con intención de seguir trabajando en su tesis doctoral, le pondrá en contacto con una delicada realidad del pasado familiar y del suyo propio. En el diario que escribe -pretexto literario de la novela- Fidel descubrirá su pasado familiar y personal sin renunciar a un futuro. En él, junto a sus aspiraciones científicas como investigador, alcanzará importancia decisiva una experiencia amorosa vivida con Puri. En esencia la obra (a pesar de referencias políticas y familiares) es un buen modelo de educación sentimental, rematada literariamente en un excelente aprovechamiento de los recursos metaliterarios.



## JORGE MORETA

CUBA MÁS ALLÁ DE FIDEL

«Desde la Odisea al Quijote, el viaje ha sido un pilar básico de la literatura», explica Moreta, periodista que, atraído por Cuba, ese "país tan visitado como poco conocido" y del que tanto se escribe tópicamente, se adentro por los caminos perdidos de

la isla, apurando voces, huellas y leyendas, de modo que su libro, como reza el título, va más allá de Fidel y los Castro, cuya "legado es un país en ruinas y una sociedad descreída que sólo piensa en cómo sobrevivir o escapar". De regreso a España y partiendo de la premisa de que "mi isla es mucho más que ron y mulatas", un cubano le pidió que contase lo que había visto en toda su complejidad, con sus miserias, amarguras, esperanzas y contradicciones. Es lo que ha hecho.



## ESPERANZA ORTEGA

LAS COSAS COMO ERAN

Menos frecuente que las memorias de infancia rural, las vivencias urbanas que Esperanza Ortega rescata en Las cosas como eran se materializan en páginas de honda emoción, literaria y humana. En ello puede influir (aparte de una especial sensibilidad por parte de la autora) la peculiaridad de la familia en la que nace. La presencia de la muerte (previa a la vida de la autora y vivida con la desaparición de su padre, por quien siente un intensísimo afecto) dota a las vivencias, los espacios y los objetos de una condición misteriosa. No es extraño que la narradora recuerde de forma nítida y prosopopéyica a las palabras en su casa: "Mi casa estaba llena de palabras a rebosar". La fertilidad de tal profusión ha dado sus frutos literarios, presente en la relación de epígrafes de los capítulos.



## ANT. SÁNCHEZ ZAMARRERO

EL PALADAR A LA INTEMPERIE

Poeta de palabra medida y expresión depurada, la lección de hondura y austeridad de los clásicos vertebró toda su obra, y en especial este libro, que nace del sobrecogimiento. En octubre de 1998 murió su padre, y ese golpe ciego del destino desencadenó la primera parte, "Atado a octubre turbios", en tanto la segunda constituye una especie de diario íntimo, compuesto al hilo del agotamiento de su madre, y la tercera acoge "una conversación de cenizas heladas" sobre la herida de esas ausencias. Poemario de sombras y de emociones desnudas, sin concesiones al sentimentalismo ni a la ganga retórica, fiel a aquel consejo sabio de Ezra Pound: en poesía conviene escribir mucho y publicar poco, únicamente lo imprescindible.



## [HUMOR GRÁFICO] MANOS LIBRES



[DE SIETE EN SIETE] RAFAEL MONJE

## Una tarta de nueve trozos

Esta semana estamos de celebración. El Estatuto de Autonomía de Castilla y León cumple el jueves 27 años, una edad envidiable, se mire por donde se mire. Por lo general, con esa edad, una persona está en lo mejor de la vida, con todo el futuro por delante. Y pienso que otro tanto le ocurre a la Comunidad, a pesar de la desbocada crisis, la falta de conciencia regional y los habituales palos en la rueda que se ponen a todo proyecto con sello supraprovincial. A mí, particularmente, me parece más importante que un estatuto, sea el que sea, garantice, por encima de cuestiones identitarias, la solidaridad y la igualdad de oportunidades entre todos los ciudadanos. Como dice Bono, es más importante la igualdad entre los españoles que el PP y el PSOE juntos. Y creo que no le falta razón. Lo demás, son ganas de perder el tiempo y el dinero. Los castellanos y leoneses somos, a mi humilde entender, gente sencilla, muy dada a un cierto conformismo con el 'estatu quo', pero tampoco vamos a ser siempre los más tontos de la clase. No comparto que el fracaso o el éxito de una Comunidad se deba medir en términos de población o despoblación, sino en la capacidad de generar oportunidades para quienes deciden realizar su proyecto de vida en un territorio concreto. No es una cuestión cuantitativa, sino cualitativa. Y a más peso de la segunda, mayor crecimiento de la primera. Si hay empresas y empleo, habrá gente. Es una regla bien sencilla.

Decía Tarancón que los obispos tenían torticolis de tanto mirar a Roma, y a veces nos empeñamos aquí en tener esa misma dolencia de tanto mirar de reojo al vecino. Por ejemplo, a Valladolid se la mira mal desde el resto de las ocho provincias, pero no se vive peor en León o en Burgos, por poner dos casos. En la capital del Pisuerga, salvo el alcalde, nadie se rasga las vestidu-



*«Los ciudadanos con sus ilusiones, sus proyectos personales y sus anhelos hacen que una comunidad prospere y pueda jugar en primera división»*

ras para reclamar la sede de una caja o la construcción de un palacio de congresos. Antes veníamos desde Salamanca a Valladolid para subir y bajar por las escaleras mecánicas de El Corte Inglés, ahora ya no hace falta. Antes veníamos desde Zamora para recorrer el comercial paseo Zorrilla y la calle Santiago y, en cambio, ahora muchos vallisoletanos son los que van a comprarse el traje a la calle Santa Clara y el embutido a Melquiades. A lo que se ve, algo sí ha cambiado en estos últimos años.

Tampoco creo que una norma jurídica, un decreto ley o un estatuto sea la panacea a nuestros males. Más bien es una herramienta básica que debe procurar la mejor calidad de vida para los administrados, pero sobre todo son éstos quienes con sus ilusiones, sus proyectos persona-

les y sus anhelos hacen que una comunidad prospere y pueda jugar en primera división. Mal nos va si seguimos instalados en el pesimismo, en el victimismo y en el provincianismo. Y los 'ismos', me dice un buen amigo, no son nada buenos. Entonces, ¿el autonomismo?, le pregunto, a lo que me responde que «según para quien». Pero, sinceramente, comparto ese «autonomismo útil» al que tanto se refiere el máximo responsable de esta Comunidad que está a punto de soplar las velas de una tarta cortada en nueve trozos. ¿Alguien se imagina por un momento qué haría una provincia por sí misma? ¿Sería capaz de afrontar millonarias inversiones en la construcción de un Palacio de Congresos, en una autovía, en un complejo hospitalario o en un museo? La Autonomía es la que permite todo eso y mucho más, y el Estatuto es el instrumento que libremente nos hemos dado para que lo anterior pueda ser una realidad. Sin duda, necesitamos creérselo un poco más, apreciar lo mucho que hemos cambiado, aunque haya aún comportamientos atávicos y tópicos que, a veces, revelan complejos de inferioridad. Todos, sin excepción, políticos, sociedad civil, medios de comunicación y un largo etcétera tenemos que reflexionar seriamente sobre ello. Pensar qué podemos hacer por esta Comunidad y no tanto qué hace ella por nosotros. Sin altura de miras y liderazgos fuertes, sin una apuesta clara por la ordenación del territorio, sin capacidad para ver más allá de nuestras narices, sin dotar al trabajo del Parlamento regional de su verdadera dimensión, la Comunidad celebrará más años el Estatuto de Autonomía, sí, pero el soplo para apagar las velas será igual de tenue y fugaz. Y, sinceramente, no nos lo merecemos ningún castellano y leonés.

rafael@promecal.es

## [MÁS ALLÁ]

JORGE LOSADA

Delegado de RTVCyL en Madrid

## Me la envaino



No me van a encontrar en ese grupo de personas que por tener una columna o tener acceso a los medios de comunicación se piensa que está por encima de lo divino y de lo humano y sus comentarios se convierten en palabra de Dios. Me van a encontrar en el grupo de aquellos a los que casi nunca le cuesta pedir perdón y nunca tiene problemas en reconocer sus errores y si estas líneas llegan ahora, únicamente es porque mi encuentro con los lectores es quincenal.

Me la envaino. Sí, me la envaino, y aquellos que hace un par de meses leyeran con 'pasión' mi artículo que llevaba por título '¿Tendrá valor Herrera?', en el que me preguntaba si el presidente de la Junta iba a tener gallardía para ir contra las doctrinas de su partido y recurrir al Tribunal Constitucional una ley injusta para los castellanos y leoneses como es el denominado Cupo Vasco, hoy verán saciadas sus ansias de rectificación.

Me la envaino con orgullo, al comprobar que al presidente no le ha temblado la mano a la hora de echar un pulso a la cúpula de Génova y demostrar que los derechos y obligaciones de los castellanos y leoneses tienen que ser los mismos que los de los vascos.

Me la envaino al comprobar que Herrera no ha caído en cantos de sirenas que provienen de Madrid y que a menudo suenan a traiciones, que cuando eres oposición apenas se perciben, pero cuando estás en el Gobierno nunca pasan desapercibidas.

Me la envaino si para algo sirve envainársela y poco a poco entre todos hacemos más Comunidad y sentimos como nuestros los problemas que pueda tener Burgos, aunque yo sea de Salamanca.

Pero la cuestión no sólo es envainársela, sino que lo realmente importante es hacer llegar a la sociedad un sentimiento común, que es Castilla y León, que afecta a nueve provincias, a toda una Comunidad, con sus problemas y con sus virtudes, y les puedo asegurar que tenemos más virtudes que problemas, aunque los últimos también sean muchos.

Todos tenemos una responsabilidad con la tierra que nos vio nacer; periodistas, políticos, sociedad en general, y todos tenemos un compromiso moral con Castilla y León, pero todos, no sólo los políticos, aunque para ello, tengamos que envainárnosla una y mil veces.

## LA SEMANA POLÍTICA

FERNANDO JÁUREGUI

## ¿Será capaz Zapatero?

Menuda semanita le espera a Zapatero. Poner en marcha la 'comisión del pacto', o como quiera que acabe llamándose. Convencer a Durao Barroso -, y, de paso, a la propia opinión pública española- de que la presidencia europea a cargo de España sí tiene algún contenido (a alguien habrá que pedir responsabilidades allá por el mes de junio, cuando esto acabe). Afrontar una manifestación sindical, la del día 23, que teóricamente no va contra el Gobierno, pero que en la práctica puede resultar en un grito de protesta contra las condiciones en las que ya viven tantos parados y muchos asalariados. Y, encima, contrarrestar, como trató de hacer este domingo en Málaga, los agoreros vaticinios que pronostican una catástrofe electoral en algunos de los que aún son feudos socialistas, como Andalucía o Castilla-La Mancha. ¿Podrá ZP, por sí solo, con tanta carga?

Por si faltase algo, Mariano Rajoy lanzado a recorrer los caminos de España pegando duro. El presidente del PP sabe -sospecho- que perdió a los puntos el importante debate parlamentario de la pasada semana por su intransigencia contra todo tipo de pacto y ahora, no sin cierto éxito, cambia las tornas y acusa al jefe del Gobierno de ser quien, en realidad, no quiere pactar. Cosa que ahora Zapatero, tras haber declarado, hace mes y medio, imposible el pacto por motivos ideológicos, ahora trata de desmentir por todos los medios.

Ciertamente, no lo tiene difícil el líder 'popular' ante el cúmulo de contradicciones, vaguedades y barullos que han marcado la trayectoria gubernamental; pero eso no debe ser obstáculo para que también Rajoy reconsidere sus posiciones, como se ha visto obligado a hacer Zapatero, y sondee las posibilidades de un pacto. Que es, me parece, lo que una mayoría inmensa de españoles pide a los dos principales actores de la política nacional. Veremos qué ocurre este martes, cuando miles de personas, convocadas por los sindicatos, que ya han pedido un acuerdo económico, reclamen a los dos, ZP y MR, que den el paso de una vez.

Y ya digo: encima, ese mismo martes, Zapatero recibe en La Moncloa al presidente de la Comisión Europea, Jose Manuel Durao Barroso, en un intento de potenciar la presidencia española de la UE. Una presidencia que, reconozcámoslo, está pasando sin pena ni gloria, no exclusivamente por culpa española, sino por un cúmulo de circunstancias, entre las que destaca la puesta en marcha del Tratado de Lisboa, con la competencia de la presidencia del Consejo de la UE incluida.

Pues eso: como decía un castizo, mucho arroz para un pollo. Que, además, ya ha perdido muchas plumas. Menuda semanita.

► EN BUSCA DE UN PACTO DE ESTADO



El presidente del Gobierno ofreció ayer un mitin en Málaga para celebrar el 30 aniversario del Estatuto de Autonomía de Andalucía. / EFE

## Zapatero apremia a Rajoy a llegar a un acuerdo para «ayudar a España»

El presidente pide «confianza y cooperación» al PP, a la vez que le recuerda que «la unión hace la fuerza», que es lo que se necesita «para salir cuanto antes de esta crisis» económica

• El socialista califica de «inmoral» que se ponga en duda la solidez del país y afea a los 'populares' su «poca memoria» y sus «gananas de engañar y de meter miedo».

EFE / MÁLAGA

Después de las críticas recibidas el pasado sábado por el líder del PP, Mariano Rajoy, que aseguraba que el Gobierno buscaba «distraer la atención» de los españoles con su propuesta de Pacto de Estado, el presidente del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, hizo ayer un alegato en favor de la confianza, la responsabilidad y la cooperación, y apremió al jefe de los populares a ayudar al país llegando a acuerdos para superar la crisis económica, porque «la unión hace la fuerza».

Así, Zapatero emplazó a Rajoy a que presente sus propuestas y a que no se limite a descalificar las de los socialistas. «La unión hace la fuerza y necesitamos fuerza para salir cuanto antes de la crisis y volver a crear empleo», subrayó Zapatero, persuadido de que «el desafío es grande» y exige la mayor cooperación y la mayor unión de todos.

Según aclaró, no le pide al PP que se responsabilice con el Eje-

cutivo, sino «con la sociedad», a fin de que los dos partidos puedan dar lo mejor de sí mismos y arrinconar sus diferencias para unirse y pensar en quienes no tienen trabajo. «No le pido que ayude al Gobierno, sino que ayude al país, se lo pido y se lo ofrezco para asumir juntos esa tarea», abundó.

Frente «a tanto intento de generar desconfianza» de los últimos tiempos, Zapatero abogó por la responsabilidad y el consenso, al tiempo que recordó que el Gobierno y el PSOE han puesto sobre la mesa un pacto «sin condiciones», solo que «hay que estar trabajando las horas que sean necesarias» para salir de la recesión.

No obstante, dejó claro que la responsabilidad para superar la crisis y el paro es «ante todo del Gobierno» y de ahí que explicitase su compromiso «con cada trabajador» que ha perdido su empleo.

Así las cosas, el presidente defendió a ultranza los binomios «esfuerzo y confianza», «sacrificio y confianza» y «trabajo duro y confianza», para después garantizar que España irá «de menos a más» y primero cambiará las tasas negativas de crecimiento por tasas positivas, para luego cambiar la destrucción de empleo por creación de puestos de trabajo.

También se refirió a las críticas del PP al déficit y consideró «sen-

cillamente inmoral» que se ponga en duda la solidez de España y la solvencia de sus cuentas públicas, cuando la deuda está 20 puntos por debajo de la media de la UE.

Asimismo, afeó al PP su «poca memoria» y sus «gananas de engañar y de meter miedo a los ciudadanos» con este asunto, porque, de acuerdo con sus argumentos, en el año 2000, «el del milagro económico de Aznar», lo que se pagaba de deuda equivalía al ocho por ciento del total del gasto público del Estado, y en 2009 ha sido un cuatro por ciento. «España tiene una gran solvencia», zanjó el socialista, que prometió reducir el déficit, pero hacerlo «bien, a tiempo y garantizando que el gasto social no se va a recortar».

Más allá de estas reflexiones, Zapatero aprovechó para volver a incidir sobre las causas de la crisis económica -la avaricia, la falta de controles, la ambición desmedida- y para ratificar que el Gobierno trabaja a fin de que esas circunstancias no vuelvan a repetirse en el futuro.

Será muy firme, dijo, para cambiar la regulación del sistema financiero, evitar las especulaciones, los beneficios injustos y los paraísos fiscales, pero será dialogante y flexible a la hora de acordar el futuro del mercado laboral y de las pensiones.

► JOSÉ BLANCO

### «Hay que dejar atrás la bronca política y dar respuestas para crear empleo»

El ministro de Fomento abogó ayer por «introducir racionalidad» en el debate económico y «dejar atrás la bronca política» para responder al mandato de la ciudadanía, que reclama «respuestas para crear empleo cuanto antes». Blanco afirmó que el Gobierno ha ofrecido a los partidos «negociar sin condiciones previas» y remarcó que, «ante la exigencia de

los ciudadanos, el PP debe decidir si actúa como motor o como freno de la recuperación económica». El socialista lamentó que «los nacionalistas están demostrando tener más sentido de Estado que el PP», ya que el líder popular «ha impuesto condiciones» y alguna de ellas «pondrían en riesgo la credibilidad de España si se aplicara».

EL APUNTE

### «La culpa es únicamente del Gobierno»

Dirigentes del principal partido de la oposición critican la labor del Ejecutivo e instan a Rodríguez Zapatero a «que se dedique a gobernar» y se deje de «patrañas».

Desde el PP han señalado al culpable de la actual situación por la que atraviesa España. Los populares no tienen ninguna duda al afirmar, como hizo ayer el presidente de la Xunta de Galicia, Alberto Núñez Feijóo, que el «responsable» de que el país «vaya mal» es el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y no la oposición.

Feijóo explicó que el Ejecutivo no puede trasladar sus responsabilidades a los que no gobiernan, porque eso es «pervertir» el modelo democrático.

El líder gallego se mostró convencido de que «sería útil para España un pacto útil», que definió como «aquel que admite que el Gobierno está equivocado en algunas cosas y ha de modificar sus planteamientos». «El responsable de que un país vaya mal, de mayor a menor, es el presidente del Gobierno, su Ejecutivo y el partido o partidos que lo apoyan. Está claro que en ningún Estado democrático, el hecho de una mala política económica, una negación sistemática de la crisis económica y mirar para otro lado cada vez que hay un problema, el responsable es la oposición», aseguró.

El titular de la Xunta indicó que el PSOE lleva gobernando seis años, en los que se encontró con una España próspera, con trabajo, con superávit, con las cuentas públicas y las pensiones saneadas, mientras que seis años después España «ha perdido su crédito internacional».

A estas críticas se sumaron otros compañeros de formación de Feijóo. Así, el presidente del PP de Andalucía, Javier Arenas, calificó el pacto propuesto por el Gobierno para reactivar la economía de «patraña» y criticó que el jefe del Ejecutivo no haya «descolgado el teléfono» para hablarle al líder del principal partido de la oposición, Mariano Rajoy, de la comisión creada contra la crisis. Por su parte, la secretaria general de los populares, María Dolores de Cospedal, pidió a Zapatero «que se dedique a gobernar» y le recordó que el PP solo le apoyará si modifica su política económica.



El controvertido caso de la joven sevillana Marta del Castillo ha hecho que los ciudadanos se planteen la posibilidad de apoyar la cadena perpetua. / EFE

# El debate sobre si es necesaria la cadena perpetua vuelve a la calle

Casos como los de Mari Luz, Sandra Palo o Marta del Castillo indignan a la ciudadanía y llevan al PP a anunciar la presentación de una enmienda para modificar el Código Penal

• Expertos en Derecho y Prisiones coinciden en que las penas que se imponen en España, que pueden llegar hasta los 40 años, suponen «de facto» la reclusión de por vida.

EFE / MADRID

Pese a tener una de las tasas más altas de reclusos de Europa y unos de los índices de criminalidad más bajos, el debate sobre la cadena perpetua resurge periódicamente en España al calor de casos como los de Mari Luz Cortés, Marta del Castillo o Sandra Palo.

Aunque solo una treintena de los casi 76.000 presos están acusados de violación y asesinato, esos crímenes crean un estado de opinión en la calle que puede llegar al Congreso si el PP, como ha anunciado, presenta una enmienda para instaurar lo que llama «prisión permanente revisable».

¿Cabe la cadena perpetua en la Constitución, que establece que el fin de las sanciones es la reinserción del delincuente? ¿Es necesaria en un país con condenas más largas que la media europea?

Según el Ministerio del Interior, la tasa de criminalidad en España entre julio de 2008 y junio de 2009 fue de 47 delitos por cada 1.000 habitantes, muy inferior a la media continental (70,4), solo por encima de Grecia, Portugal e Irlanda, y lejos de Francia (57,5), Alemania (76,3) o Gran Bretaña (101,6).

Las cifras se concilian difícilmente con el hecho de que las 87 cárceles patrias albergan hoy a 76.000 internos frente a los 33.000 de 1990: un incremento del 130 por ciento en los últimos 20 años, cuando el aumento de la población española ha sido del 20 por ciento, de los 38,8 millones de habitantes de 1991 a los 46,7 en 2009.

La comparación con Europa es igual de llamativa: si en España hay 160 presos por cada 100.000 personas, en Italia -con más de 59 millones de ciudadanos- hay 92, en Francia -más de 62 millones- 96 y en Alemania -82 millones- 89.

«Somos los campeones de Europa», dice Virgilio Valero, director general de Coordinación Territo-

rial y Medio Abierto de Instituciones Penitenciarias, que concluye que, con esos datos, «no tendríamos que tocar el Código Penal o, de hacerlo, que sea a la baja».

La Ley de 1973 establecía un máximo de cumplimiento de 30 años y permitía la redención de penas por el trabajo, el de 1995 suprimió esos beneficios y fijó el tiempo máximo de estancia en prisión en 20 años -30 para los delitos muy graves- y la reforma de 2003 amplió el límite hasta los 40 años e introdujo el *cumplimiento íntegro* para las penas por terrorismo.

En 2006, el Supremo estableció que las redenciones de pena deben aplicarse no al tiempo máximo de cumplimiento efectivo, sino

a cada una de las condenas individualmente, lo que significa que, extinguida una, comienza a cumplirse la siguiente hasta llegar a los 30 ó 40 años. Es la *doctrina Parot*.

Ahora, con las cárceles cada vez más llenas por la tipificación de nuevos delitos -tráfico, violencia de género...- el Parlamento tramita una reforma penal con condenas más duras, imprescriptibilidad de los crímenes de terrorismo y libertad vigilada de hasta 10 años para terroristas o pederastas una vez cumplida la sanción.

La conclusión, para Valero, es que la cadena perpetua ya existe «de facto» en España y que «con solo introducir la palabra en el Código Penal sería suficiente».

## ¿Y LA REINSERCIÓN?

EFE / MADRID

La prisión a perpetuidad existe en numerosos países europeos, aunque todos prevén la posibilidad de revisión una vez cumplido un «período de seguridad» -de 10 años en Bélgica, de 15 en Alemania, Francia o Austria y de 26 en Italia-, tras el que se puede obtener la libertad condicional.

No obstante, y para sorpresa de los responsables de Prisiones, que pensaron que aumentaría la tasa de suicidios entre los reclusos por el endurecimiento de las condenas y la supresión de la redención

de pena por trabajo, esto no se ha traducido en una desmotivación de los presos.

Sin embargo, hay estudios psicológicos que indican que el período de internamiento no debe superar los 15 años porque, a partir de ahí, el deterioro que produce la cárcel hace imposible la rehabilitación. También una declaración aprobada por la Abogacía Española el pasado enero habla de efectos físicos y psíquicos «irreversibles» causados por las condenas de larga duración.

¿Es compatible la cadena per-

petua con el artículo 25.2 de la Constitución, que establece que las penas tienen como fin la *reeduación y reinserción social*? ¿Y con el artículo 15, que prohíbe los *tratos inhumanos y degradantes*?

«Si las penas suenan inhumanas, más aún la cadena perpetua, aunque sea revisable», dice el profesor de Derecho Penal Manuel Gallego; a lo que otros expertos contestan señalando que el sistema actual «es más perjudicial para el reo» y «la prisión perpetua revisable sería más constitucional» que la española.

► PAÍS VASCO

López destaca la «tolerancia cero» de su Gobierno con los cómplices de los terroristas

EFE / VITORIA

El *lehendakari*, Patxi López, dejó claro ayer que el Gobierno vasco va a continuar con su política de «tolerancia cero» hacia quienes, «todavía, a estas alturas, siguen dando cobertura a los violentos».

López realizó estas declaraciones en el acto de homenaje que el PSE-EE rindió a Fernando Buesa, político socialista asesinado por ETA junto a su escolta, Jorge Díez, hace 10 años. En su intervención, el *lehendakari* respondió, sin citarla expresamente, a la apuesta de la izquierda *abertzale* ilegalizada de avanzar hacia un proceso democrático «sin la actividad armada de ETA» y sin «la violencia y la injerencia del Estado».

El líder del Ejecutivo vasco subrayó que el Gabinete de Vitoria «lo tiene claro», al insistir en que va a seguir poniendo «todos los medios para perseguir terroristas, que siguen demostrando que su única intención es cometer atentados».

Asimismo, advirtió de que su equipo va a seguir en su política de «tolerancia cero» contra quienes siguen dando cobertura a los violentos, al tiempo que señaló que Ajuria Enea mantiene de manera «tajante» que «solo hay un camino para hacer política, y es el de la política».

«El único camino es el de cortar definitivamente los hilos que mueven los terroristas, no el de hacer política con una mano y con la otra mantener el paraguas del cobijo de la violencia», defendió.

López reconoció que la sociedad vasca ha avanzado en la lucha contra ETA y en el reconocimiento de las víctimas, aunque precisó que se debe hacer desaparecer «cualquier espacio de impunidad, cualquier abismo de comprensión, y cualquier tipo de connivencia con quienes son incapaces de rechazar y alejarse de la violencia».

**HOMENAJE A BUESA.** El *lehendakari* recordó la figura de Buesa, al que calificó como «excepcional, íntegro y constante», y dijo que «sobre las ideas» que defendió, los socialistas están construyendo «la Euskadi de mañana».

Opinó que el homenajeado estaría satisfecho porque estaría «haciendo país con todos, con la mano tendida». «Hoy Fernando estaría contento porque vería que estamos más unidos y que nos acercamos al final de la pesadilla. Hoy estaría contento porque vería que, poco a poco, se empieza a hacer realidad su sueño. Los demás estamos aquí para conseguirlo», agregó.



Carlos Martín Santoyo (i) y el director de RTVCyL, Óscar Campillo (c), recogen el Trofeo Cossío. / JUAN LAZARO (ICAL)

## El espacio 'Grana y Oro' de Castilla y León Televisión recibe el Trofeo Cossío

La Real Federación Taurina premia al programa semanal dirigido y presentado por Carlos Martín Santoyo por su difusión de la Fiesta

• Los galardones, los más relevantes del sector, también reconocieron al consejero de Justicia e Interior castellano y leonés, Alfonso Fernández Mañueco, con la medalla de Plata.

ICAL / MADRID

El mundo de los toros se vistió ayer de largo en Madrid para asistir a la entrega de los XVI Trofeos Nacionales Cossío que cada año concede la Real Federación Taurina. Una cita que reúne a todo el sector y que este año protagonizó Castilla y León Televisión, que logró el premio a la Difusión de la Fiesta en la Televisión por el programa de Carlos Martín Santoyo *Grana y Oro*. La presencia de la Comunidad se vio reforzada con la medalla al Mérito Taurino, en la categoría de Plata, al consejero de Justicia e Interior, Alfonso Fernández Mañueco.

El presidente de la Real Federación Taurina, Mariano Aguirre, destacó que los galardones de la organización que dirige se han convertido en «los Nobel del toreo», los más importantes que se conceden en el mundo a la tauromaquia. Aguirre, nacido en Ávila, se reconoció como un castellano y leonés de *pro*, motivo por el que mostró su «orgullo» porque la televisión de la Comunidad esté galardonada en esta edición. También destacó el «placer» de contar con la presencia de Fernández Mañueco, un aficionado a los toros, «que tanto ha hecho por el sector».

El dirigente de la Federación subrayó la «labor encomiable» de Carlos Martín Santoyo, si bien

apuntó que «tiene detrás de él un gran equipo de gente». «Tan importante es el presentador como el último técnico que abre la puerta», añadió, por lo que afirmó que «el premio es para toda la televisión».

Por su parte, el director del programa, y también de *Diario Palentino*, recordó que el proyecto nació hace ya 15 años «en una tele local y humilde de Palencia». «Era un programa modesto, con limitaciones, que ahora se han visto superadas con el nacimiento de Castilla y León Televisión, un proyecto que ha permitido ampliar el equipo y contar con las nueve provincias, además de la delegación madrileña y Canal 6 Navarra», apuntó el

**Enrique Ponce, Victorino Martín, Manzanares y 'El niño de la capea' fueron otros de los condecorados**

presentador. Razones por las que subrayó el «orgullo» de recoger un premio de esta categoría.

**GRAN APUESTA.** Santoyo destacó «la apuesta de la cadena con los toros», gracias a que el director general, Óscar Campillo, «no es un gran aficionado, pero tiene sentido común». «El mérito de Castilla y León Televisión es lograr este premio pese a la competencia de las televisiones nacionales y autonómicas que emiten festejos», añadió.

Entre los galardonados en esta XVI edición destacaron Enrique Ponce como Matador, Victorino Martín en Ganadería, José María Manzanares, Pedro Martín Moya, *El niño de la capea*, y el vallisoletano Roberto Domínguez en la categoría de Cartel Histórico. Además, la Comunidad de Madrid logró el trofeo nacional por su Labor en Pro de la Fiesta.

Fernández Mañueco recogió la Medalla al Mérito Taurino, en la categoría de Plata, un reconocimiento que agradeció en nombre de toda la Junta de Castilla y León. «Mi responsabilidad como consejero es velar por la pureza del espectáculo taurino en la región, por el tratamiento adecuado de las reses de lidia y, por supuesto, por salvaguardar los derechos de los profesionales y de los aficionados», destacó al recoger el premio.

El consejero de la Junta resaltó que Castilla y León es una de las comunidades autónomas que cuenta con más espectáculos taurinos de toda España, así como con una gran afición e importantes toreros y ganaderías. Por ello, aseguró que «es el momento de pronunciarse abiertamente en defensa de los toros ante los intentos de prohibir la fiesta en algunos lugares».

La entrega de los galardones reunió en Madrid a más de 600 invitados, entre los que figuraron el director de Castilla y León Televisión, Óscar Campillo, el alcalde de la localidad zamorana de Toro, Jesús Sedano, y el ex presidente de las Cortes, Manuel Estella, además del torero vallisoletano Santiago Castro Luguillano, tío del matador, que excusó su presencia.

FILATELIA

## Varios países comparten logotipo en la Presidencia de España de la Unión Europea

ANDRÉS GALARÓN /BURGOS

Desde los primeros instantes de este 2010 estamos inmersos en la Presidencia española de la Unión Europea. Un semestre de gran trascendencia en la historia del espacio europeo y de cuya celebración también deja su poso en dos sellos de Correos como ya ocurriera en los cuatro anteriores mandatos. De 0,34 y 0,64 euros son los faciales de los efectos que llevarán el mensaje del protagonismo español.

Será en esta jornada cuando a la filatelia se sumen estos motivos que engrosan una ya importante temática de presidencias semestrales. Nuevamente se apuesta por los adhesivos para esta serie que lo hace en número ilimitado en su tirada.

En ambos valores se reproducen, en la parte inferior, el logotipo de la Presidencia formado por las letras 'eu' en cursiva y enlazadas, y en la superior una proyección del mismo.

Como novedad en su aparición, citar que por vez primera

en la historia de la UE un mismo *logo* será compartido por tres países durante su mandato. Los colores de sus banderas nacionales será la que los diferencie.

Los estudiantes de Diseño y Bellas Artes de España, Bélgica y Hungría fueron convocados al concurso para elegir el motivo central de estos períodos. El joven belga Antoine Durieux se alzó ganador del proceso de selección y su trabajo ya se luce en un tiempo complejo e incierto para la comunidad internacional y para la UE, por lo que el papel de España debe de ser exigente y comprometido.

Por vez primera, España ejerce su compromiso con 27 Estados miembros, frente a 12 ó 15 de los anteriores. Un nuevo marco constitucional, un Parlamento Europeo recién elegido y con poderes reforzados. Sin olvidar un nuevo presidente del Consejo Europeo al entrar en vigor el Tratado de Lisboa, en definitiva un desafío para el Estado.



Sello que desde el día 22 de febrero recuerda el semestre español.

SUCESOS

## Dos padres, acusados de abusar e intercambiar a sus hijas

Un juez de Sevilla mantiene imputados a dos hombres, cuñados entre sí y padres de ocho menores, por supuestos abusos sexuales cometidos en 2008 sobre tres de sus hijas cuando tenían seis y siete años, a las que se intercambiaban para abusar de ellas. También se sospecha que en las violaciones pudieran participar, presuntamente, otros dos amigos de la familia, acusados, al igual que las madres de las niñas, de conocer las agresiones y no impedir las.

IGUALDAD

**Aído: «España es referente en la UE contra la violencia machista»** ■ La ministra de Igualdad, Bibiana Aído, aseguró ayer que España

«es un referente en toda Europa» en la lucha contra la violencia machista y tachó de «oportunistas» y «demagógicas» las propuestas a favor de suprimir su departamento. Aído afirmó con rotundidad que «no hay nada más necio que confundir valor con precio» e insistió en que, a pesar de que el Ministerio de Igualdad tiene «un presupuesto pequeño», tiene «un enorme valor». «Estamos realizando un programa serio y avanzamos en la lucha contra la violencia de género».

INVESTIGACIÓN

**Una hora de siesta 'despierta' la mente** ■ Un estudio de la Universidad californiana de Berkeley revela que una hora de siesta puede hacer a las personas más inteligentes, pues sirve para despejar la mente y mejorar la capacidad de aprendizaje. «El sueño no solo cura el malestar del cansancio, sino que te lleva más allá de donde estabas antes de tomar una siesta», explicó el autor principal de la investigación. El hallazgo refuerza la hipótesis de que el sueño facilita el almacenamiento de la memoria a corto plazo.



Cientos de coches quedaron enterrados bajo las piedras y el barro que arrastró la riada. / DUARTE SA (REUTERS)

## MADEIRA AMANECE SEPULTADA

La isla lusa ha quedado destrozada por las intensas lluvias, que han causado al menos 42 muertos. Hay decenas de casas bajo el lodo

EFE / LISBOA

La paradisíaca isla portuguesa de Madeira ha quedado destrozada por las riadas del pasado sábado, que causaron de muerte al menos 42 personas, y los equipos de rescate aún temen encontrar cadáveres en los vehículos y casas enterradas bajo toneladas de lodo.

Algunas de las zonas más turísticas de la bahía de Funchal, la capital del archipiélago, son auténticos barrizales, mientras las autoridades se afanan por despejar de las calles y carreteras los escombros arrastrados con violencia por las laderas en las que se asienta buena parte de la ciudad.

Entre las viviendas y automóviles destrozados, los bomberos han encontrado los cuerpos de 17 de las víctimas mortales, pero aún no han podido acceder a muchas localidades de la periferia de la localidad, donde las vías, el teléfono y la energía eléctrica fueron barridas

por la fuerza de las aguas junto a casas enteras.

El responsable de Asuntos Sociales del Gobierno regional, Francisco Ramos, expresó ayer su temor a que el número de fallecidos, situado oficialmente en 42, suba a medida que los servicios de protección civil limpien zonas ahora cubiertas de barro y accedan a las partes altas de la ciudad más damnificadas.

Desde Lisboa partieron varios aviones y una fragata militar con ayuda médica y humanitaria, helicópteros, submarinistas para buscar cuerpos en la bahía de Funchal y especialistas con perros entrenados en la búsqueda de víctimas.

El Ejecutivo desplazó también un equipo de médicos forenses para acelerar la identificación de los cadáveres y reforzó los efectivos de seguridad.

Entre la población de la región, de 260.000 habitantes y concentra-

da en un 90 por ciento en la isla que da nombre al archipiélago, se vivieron momentos de pánico durante las 15 horas de lluvias torrenciales registradas el sábado.

Hay testimonios sobrecogedores de personas que apenas lograron escapar de sus casas poco antes de que sus viviendas fueran sepultadas por las riadas y el lodo.

Neusa Abreu pudo salvarse con su hijo cuando sintió temblar su casa, en la zona baja de Funchal, por la súbita fuerza de una riada. Se unió a ella otro chico que no pudo encontrar a su familia hasta varias horas después y, mientras sorteaban las pendientes, vieron un cadáver flotar calle abajo.

En la lujosa urbanización de Pena, donde vive el presidente del Gobierno regional, Alberto Joao Jardim, la riada se llevó un camión de Bomberos, que arrastró a su vez a varios coches con un niño y adultos en su interior.

REINO UNIDO

## Brown niega que insulte o maltrate a su personal, como aparece en un libro

EUROPA PRESS / LONDRES

El primer ministro británico, Gordon Brown, aseguró ayer que jamás ha abusado psicológicamente de su personal como se explica en un libro de próxima publicación, en el que se le describe como alguien propenso a arrebatos de violencia que infunden miedo constante entre sus subordinados.

De igual modo, Brown rechazó que desde su oficina y el consejo de ministros se haya abierto una investigación para estudiar su comportamiento a instancias del jefe del Gabinete británico, Sir Gus O'Donnell, una información «sin fundamento» y «maliciosa».

Esta nueva polémica ha surgido tras la publicación en el diario británico *Observer* de algunos extractos del libro del periodista Andrew Rawnsley, titulado *El Fin del Partido*, en el que se citan varios casos concretos de al-

tercados entre Brown y su plantilla, todos ellos motivados por su fuerte temperamento.

En una ocasión, y según las fuentes de Downing Street consultadas por Rawnsley, apartó violentamente a una secretaria de su silla para escribir en su ordenador, y empujó a uno de sus asesores. También se le acusa de lanzar improperios en presencia de su plantilla, arrojar objetos al suelo en señal de frustración o de golpear los asientos de su coche oficial durante sus ataques de ira.

Los supuestos arrebatos del primer ministro llegaron a causar tanta preocupación su entorno que el propio secretario O'Donnell intentó aliviar la situación mediante una conversación informal con la plantilla, en la que les pidió que no se tomaran «a título personal» las ofensas, una información desmentida desde Downing Street.



El primer ministro británico, Gordon Brown, en un acto el sábado. / EFE

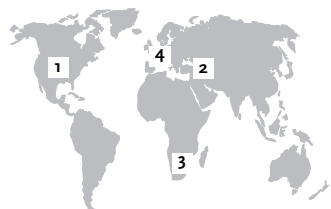
FILIPINAS

## Fallece en un enfrentamiento el líder de Abu Sayaf

El líder del grupo terrorista islamista Abu Sayaf, Albader Parad, otros cinco militan-

tes y un soldado del Ejército filipino murieron ayer tras un enfrentamiento en la isla de Sulu, al sur del archipiélago. El teniente general Ben Dolorfino aseguró que el cadáver de Parad, por cuya captura EEUU ofrece una recompensa de un millón de dólares, fue identificado por cuatro ciudadanos.

### EN EL MUNDO



## 1 ESTADOS UNIDOS

### Los republicanos esperan reconquistar el Congreso y la Casa Blanca

■ Los republicanos expresaron ayer su esperanza de que la reunión anual de los conservadores la pasada semana haya servido de partida para reconquistar el Congreso en las legislativas de noviembre y sentar las bases para las generales de 2012. Ningún conservador ha anunciado su intención de presentarse a esas elecciones, pero muchos confían en sus posibilidades ante los fracasos de los demócratas.

## 2 ORIENTE PRÓXIMO

### Los asesinos del dirigente de Hamas usaron pasaportes diplomáticos

■ El jefe de la Policía de Dubái, Dahi Jalfan Tamin, afirmó ayer que algunos de los asesinos del dirigente de Hamas Mahmud al Mahbuh utilizaron pasaportes diplomáticos para entrar en el país emiratí y llevar a cabo el crimen el 20 de enero. Tamin señaló que las Fuerzas de Seguridad continúan recabando información, pero que el uso de esos documentos prueban que el Mossad está implicado en el crimen.

## 3 ZIMBABUE

### Mugabe cumple 86 años pensando en continuar al mando del Gobierno

■ El presidente de Zimbabwe, Robert Mugabe, celebró ayer su 86 cumpleaños después de tres décadas en el poder, mientras los analistas sugieren que podría pasar el resto de su vida en el Gobierno. Fue elegido por unanimidad en diciembre para liderar su partido, y, pese a su edad, no se descarta que se presente a las próximas elecciones presidenciales, previstas en 2013, cuando tenga 89 años.

## 4 FRANCIA

### El aeropuerto Charles de Gaulle prueba hoy los primeros escáneres corporales

■ Un escáner corporal será instalado a partir de hoy en el aeropuerto parisiense de Roissy-Charles de Gaulle para los vuelos con destino a Estados Unidos y será probado de forma experimental en los pasajeros que se presten voluntarios. La instalación de este aparato permitirá vigilar las pertenencias de los pasajeros sin necesidad de proceder a cacheos individuales.

# Con permiso para bostezar

Un gol de Mario Molina le dio la victoria a la Segoviana frente a la Cultural B en un partido fácilmente olvidable

| G.SEGOVIANA                                                                                                                                                         | CULTURAL B                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>                                                                                                                                                            | <b>0</b>                                                                                                                                   |
| Durán<br>Chus<br>Alex<br>Segovia<br>Víctor Pérez<br>Ramsés<br>Maroto<br>(Roberto, m.67)<br>Yaco<br>Otero<br>De la Cruz<br>(Ferrero, m.74)<br>Molina<br>(Fran, m.74) | Kunny<br>Edgar<br>David<br>Andrés<br>Cristian<br>Rodrigo<br>Víctor<br>(Ivo, m.81)<br>Gonzalo<br>(Pol, m.63)<br>Viola<br>Mario Visa<br>Taty |

## ÁRBITRO

López Cuesta, asistido en las bandas por Rodríguez y Temiño, de Burgos. Mostró tarjetas amarillas a Segovia, De la Cruz y Yaco por los locales, y a Gonzalo y al entrenador por los visitantes.

## GOLES

1-0 (m.35) Molina.

## INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la vigésima sexta jornada de liga en el grupo octavo de la Tercera División, disputado en el campo de La Albuera con la presencia de alrededor de 400 aficionados.

## JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El pasado miércoles dio comienzo la Cuaresma, y aunque ayer fue domingo de piñata, ya saben, un día en el que se otorga licencia para divertirse antes de retornar al período cuaresmal, la Segoviana y la Cultural B apostaron decididamente por el ayuno y abstinencia propios de estos días, antes que por una fiesta futbolística que hubiera evitado el aluvión de bostezos que se vieron en la grada del municipal.

Azulgranas y leoneses afrontaban el partido con varias ausencias, pero posiblemente si ambos conjuntos hubieran presentado sus equipos de gala el partido se habría movido por los mismos parámetros, con la Segoviana tratando de tener el balón, y la Cultural B con dos líneas de cuatro jugadores muy juntas buscando un robo en el centro del campo para combinar rápidamente con Viola, una isla en ataque al que de vez en cuando acompañaba Mario Visa.

El equipo de casa notó la falta de ritmo de partidos tanto en la pareja de centrales como en la de mediocentros. Alex y Segovia estuvieron a punto de liarse con el balón en algunas ocasiones, y tanto Maroto como Yaco no aparecían lo suficiente en la medular como para generar peligro. Así que la principal opción de juego azulgrana



Durán se hace con el balón con seguridad. / JUAN MARTÍN



Uno de los muchos bostezos que se vieron en la grada. / JUAN MARTÍN

na pasaba por confiar en que Mario Molina pudiera bajar algún balón para superar así la primera línea de presión leonesa, y poder liberar algo más a los jugadores de ataque. La Cultural trataba de cerrar los espacios en las bandas, hecho que logró en no pocas ocasiones, pero a costa de no ser contundente por el centro, aunque los locales no tenían el día en los controles, y algunos pases que podían ser muy peligrosos buscando la espalda a la defensa, se marcharon largos, y otros directamente no se hicieron porque no se levantó la cabeza para aprovechar el desmarque del compañero.

Pese a que el juego azulgrana no era en absoluto fluido, todas las ocasiones de gol tuvieron signo local. Otero fue el principal estilete de los de casa, aunque tuvo el día negado de cara a puerta. A poco de iniciarse el partido, empalmó fuera un buen centro de Ramsés, antes de llegar al ecuador de la primera parte se plantó solo ante Kunny, pero no remató con claridad y permitió al portero rechazar el lanzamiento, y a la media hora de partido se encontró con un regalo de Javi de la Cruz en forma de pase con ventaja dentro del área, que no remató por esperar a que el esférico llegara a su posición en



Fran Dorado trata de evitar que el balón se pierda por la línea de banda mientras que el defensa le

lugar de atacar el esférico.

El partido tuvo claro signo gimnástico en la primera mitad, y la Segoviana se hizo merecedora del gol, que llegó en una acción en la que Víctor Pérez vio el desmarque de Molina, y le entregó el balón para que el delantero azulgrana, en el mano a mano con Kunny, lograra el único gol del partido. La acción fue protestada por los jugadores del filial leonés, que consideraron que Molina estaba en posición adelantada cuando recibió el pase en profundidad.

Aún dispuso la Segoviana de una ocasión clara para haber sentenciado el partido con un segun-

do gol, pero De la Cruz, de nuevo solo ante el portero visitante, definió con la misma claridad que hizo Otero minutos antes, y con el mismo resultado, rechace del portero, y balón a saque de esquina. Tras el mismo, Yaco empalmó el balón con calidad, pero Kunny mostró sus buenos reflejos sacando el esférico en buena intervención.

La Segoviana, sin hacer un buen partido ni de lejos, había dispuesto de cuatro grandes ocasiones para marcar, mientras que la Cultural apenas había demostrado algo más que intención durante los primeros cuarenta y cinco

**MARIO MOLINA**

Durante el partido sólo dispuso de una ocasión clara para marcar y no la desaprovechó.

**►YACO**

Retornó a la titularidad después de varias jornadas sin contar para el once inicial.



Leonés protege el esférico. / JUAN MARTÍN

minutos. Pero tras el descanso el partido bajó aún más de calidad, sobre todo en el bando local y los visitantes se vieron con opciones. Los azulgrana no dieron prácticamente una a derechas durante buena parte del segundo período, mientras que poco a poco los leoneses se fueron creciendo, hasta generar dos claras ocasiones de gol, las dos protagonizadas por Viola. En la primera Segovia llegó a tiempo para evitar el remate del delantero, solo ante Durán y en buena disposición para marcar. En la segunda el "9" de la Cultural encaró con fuerza la portería contraria, pero condujo tanto el balón

que cuando se quiso dar cuenta ya se había echado encima de Durán, que sólo tuvo que recogerlo.

Maroto no tardó en ver que el equipo necesitaba aire fresco, sobre todo en la medular, y dio entrada tanto a Ferrero como a Roberto, que en cuanto entraron en el partido comenzaron a dinamizar el juego azulgrana hasta dejar a la Cultural B sin aliento. Tanto fue así que el equipo gimnástico apenas sufrió en los compases finales del choque, y aún pudo marcar un segundo tanto si Ferrero hubiera aprovechado mejor un servicio de Fran Dorado, de lo mejor en las filas locales a pesar de

estar menos de veinte minutos sobre el terreno de juego.

Con los dos equipos físicamente tocados, ya que el césped de La Albuera no se encontraba en demasiadas buenas condiciones y el barro en algunas zonas obligaba a hacer un esfuerzo extra a los futbolistas, el partido se fue muriendo con el balón en el centro del campo, la Segoviana defendiendo con orden, aunque mostrando en algunas ocasiones falta de contundencia, y la Cultural B sin aire para apretar un poco más en ataque. La victoria azulgrana fue justa en un partido fácilmente olvidable.

**LOS ENTRENADORES**

Javi de la Cruz trata de rematar de cabeza en difícil posición. / JUAN MARTÍN

**►PACO MAROTO**

## «Ha sido nuestro peor partido en casa»

J.M. / SEGOVIA

A Paco Maroto le gustó el partido tan poco como a los aficionados, "no hemos hecho un buen partido, quizá haya sido nuestro peor encuentro en casa, pero hemos conseguido sumar los tres puntos, y sinceramente prefiero esto a jugar muy bien, tener muchas ocasiones y no ganar. En el plano positivo, hemos dispuesto de cuatro o cinco oportunidades muy claras sin jugar bien, mientras que la Cultural sólo ha tenido una".

El equipo azulgrana mostró demasiadas dudas en las segunda parte, y el técnico lo jus-

tificaba en la falta de ritmo, "llevamos 15 días sin competir, y eso puede haber pasado factura a algunos jugadores. Por mucho que entrenes, no es lo mismo eso que jugar en competición. Nos ha faltado soltarnos un poco más, posiblemente si hubiésemos marcado un segundo gol en la primera parte el equipo habría jugado más tranquilo, porque estábamos un poco tensos viendo que éste era un partido para ganar obligatoriamente y que las cosas no nos estaban saliendo del todo bien. Pero al final se ha ganado el partido, que era lo importante".

**►JUAN CARLOS GUTIÉRREZ**

## «Hemos merecido sacar algo positivo»

El técnico de la Cultural B atendió a los medios con un punto de enfado en su rostro, "porque no lo hemos tenido lejos, pero todos los días nos pasa lo mismo, y por eso estamos tan abajo en la clasificación. No sé si nos hemos hecho acreedores a la victoria, pero sí a llevarnos algo de este campo. Pero la Segoviana es un equipo que si tienes un despiste te la hace. El gol yo lo he vis-

to desde mi posición en fuera de juego, y mis jugadores me han confirmado este hecho. Creo que la Segoviana tiene que mostrar más argumentos que un gol en posición dudosa para ganar a un equipo que está en el puesto diecisiete. Yo tenía seis bajas en mi equipo, y era lógico que al final el esfuerzo y el estado del campo nos terminara pasando factura en los últimos minutos".

# El Burgos asciende al liderato tras la derrota del Valladolid B

Después de veintiséis jornadas de Liga, el grupo octavo de Tercera División ha cambiado de líder. El Burgos se aprovechó de la derrota del Valladolid B ante la Arandina para ascender a la primera plaza después de ganar con comodidad al Atlético Bembibre, con lo que se convierte en la referencia del grupo, y descuenta ya las jornadas que le quedan para lograr su clasificación matemática para la fase de ascenso.

La Segoviana y el Ávila se acercan al play off después del empate del Villaralbo en su campo ante el Tordesillas, mientras que el Huracán ve cómo desapareció su renta de puntos tras perder en su

◆ RESULTADOS

Gª Segoviana - Cultural B 1-0  
Salamanca B - C.D. Aguilar 2-2  
Villaralbo - At. Tordesillas 1-1  
Huracan Z - C.D. La Granja 1-2  
Almazan - Gatos De Iscar 3-0  
Real Avila - Atletico Astorga 1-0  
Valladolid B - Arandina C.F. 1-2  
Burgos C.F. - Atco. Bembibre 2-0  
Numancia B - Venta Baños sus  
Santa Marta - R. Lermeyño 2-0

◆ PRÓXIMA JORNADA

R. Lermeyño - Gª Segoviana  
Cultural B - Salamanca B  
C.D. Aguilar - Villaralbo  
At. Tordesillas - Huracan Z  
C.D. La Granja - Almazan  
Gatos de Iscar - Real Avila  
At. Astorga - Valladolid B  
Arandina C.F. - Burgos C.F.  
At. Bembibre - Numancia B  
Venta Baños - Santa Marta

campo con el CD La Granja. Cuatro equipos pelean por la única plaza que queda libre para jugar la fase de ascenso, ya que Burgos y Valladolid B ocuparán las dos

primeras, y la Arandina apuesta claramente por la tercera posición tras su victoria en Valladolid, aunque aún restan jornadas para que sigan produciéndose cambios.

| EQUIPOS            | Puntos | CASA |    |   |   |    |    | FUERA |    |   |    |    |    | TOTALES |    |    |    |    |    |
|--------------------|--------|------|----|---|---|----|----|-------|----|---|----|----|----|---------|----|----|----|----|----|
|                    |        | J    | G  | E | P | GF | GC | J     | G  | E | P  | GF | GC | J       | G  | E  | P  | GF | GC |
| 1 Burgos           | 62     | 13   | 11 | 2 | 0 | 24 | 3  | 13    | 8  | 3 | 2  | 16 | 8  | 26      | 19 | 5  | 2  | 40 | 11 |
| 2 Valladolid B     | 59     | 13   | 8  | 4 | 1 | 35 | 4  | 13    | 10 | 1 | 2  | 28 | 10 | 26      | 18 | 5  | 3  | 63 | 14 |
| 3 Arandina         | 52     | 12   | 7  | 5 | 0 | 21 | 8  | 14    | 7  | 5 | 2  | 24 | 9  | 26      | 14 | 10 | 2  | 45 | 17 |
| 4 Villaralbo       | 45     | 14   | 7  | 4 | 3 | 24 | 8  | 12    | 5  | 5 | 2  | 17 | 10 | 26      | 12 | 9  | 5  | 41 | 18 |
| 5 Huracan Z        | 43     | 14   | 6  | 5 | 3 | 26 | 17 | 12    | 6  | 2 | 4  | 15 | 11 | 26      | 12 | 7  | 7  | 41 | 28 |
| 6 Real Avila       | 43     | 13   | 7  | 3 | 3 | 20 | 11 | 12    | 5  | 4 | 3  | 15 | 12 | 25      | 12 | 7  | 6  | 35 | 23 |
| 7 G.Segoviana      | 40     | 14   | 8  | 3 | 3 | 26 | 10 | 11    | 3  | 4 | 4  | 11 | 9  | 25      | 11 | 7  | 7  | 37 | 19 |
| 8 At. Bembibre     | 34     | 12   | 4  | 6 | 2 | 19 | 16 | 13    | 4  | 4 | 5  | 11 | 17 | 25      | 8  | 10 | 7  | 30 | 33 |
| 9 Racing Lermeyño  | 34     | 13   | 6  | 3 | 4 | 17 | 17 | 13    | 4  | 1 | 8  | 14 | 22 | 26      | 10 | 4  | 12 | 31 | 39 |
| 10 At. Astorga     | 34     | 12   | 5  | 2 | 5 | 15 | 15 | 14    | 5  | 2 | 7  | 15 | 26 | 26      | 10 | 4  | 12 | 30 | 41 |
| 11 Almazan         | 32     | 12   | 6  | 2 | 4 | 16 | 13 | 12    | 3  | 3 | 6  | 11 | 18 | 24      | 9  | 5  | 10 | 27 | 31 |
| 12 Gatos de Iscar  | 32     | 12   | 5  | 1 | 6 | 16 | 22 | 13    | 4  | 4 | 5  | 17 | 20 | 25      | 9  | 5  | 11 | 33 | 42 |
| 13 At. Tordesillas | 31     | 13   | 4  | 4 | 5 | 9  | 14 | 13    | 3  | 6 | 4  | 18 | 21 | 26      | 7  | 10 | 9  | 27 | 35 |
| 14 Venta de Baños  | 27     | 12   | 4  | 2 | 6 | 12 | 16 | 13    | 4  | 1 | 8  | 10 | 34 | 25      | 8  | 3  | 14 | 22 | 50 |
| 15 Numancia B      | 26     | 12   | 4  | 2 | 6 | 15 | 19 | 12    | 3  | 3 | 6  | 10 | 20 | 24      | 7  | 5  | 12 | 25 | 39 |
| 16 Aguilar         | 24     | 10   | 5  | 2 | 3 | 16 | 13 | 13    | 1  | 4 | 8  | 11 | 22 | 23      | 6  | 6  | 11 | 27 | 35 |
| 17 Salamanca B     | 23     | 14   | 3  | 3 | 8 | 16 | 25 | 12    | 2  | 5 | 5  | 8  | 18 | 26      | 5  | 8  | 13 | 24 | 43 |
| 18 Cultural B      | 22     | 13   | 2  | 5 | 6 | 14 | 21 | 13    | 3  | 2 | 8  | 15 | 24 | 26      | 5  | 7  | 14 | 29 | 45 |
| 19 La Granja       | 18     | 13   | 2  | 3 | 8 | 13 | 18 | 13    | 2  | 3 | 8  | 11 | 20 | 26      | 4  | 6  | 16 | 24 | 38 |
| 20 Santa Marta     | 17     | 13   | 3  | 3 | 7 | 12 | 17 | 13    | 1  | 2 | 10 | 10 | 35 | 26      | 4  | 5  | 17 | 22 | 52 |



**DIHOSE**  
DISTRIBUIDORA  
HOSTELERA  
SEGOVIANA

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**  
**Aceites · Conservas · Vinos · Licores**  
**C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B**  
**Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA Segovia)**  
**Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54**

| 3ª              | Aguilar | Almazán | Arandina | Astorga | At. Bembibre | At. Tordesillas | Burgos | Cultural B | Gatos de Iscar | G. Segoviana | Huracán Z | La Granja | Numancia B | Racing Lermeyño | Real Ávila | Salamanca B | Santa Marta | Valladolid B | Venta de Baños | Villaralbo |
|-----------------|---------|---------|----------|---------|--------------|-----------------|--------|------------|----------------|--------------|-----------|-----------|------------|-----------------|------------|-------------|-------------|--------------|----------------|------------|
| Aguilar         | ■       |         |          |         | 0-1          | 4-3             | 1-0    | 1-2        |                |              | 1-3       | 1-0       |            | 0-0             | 2-2        | 3-0         | 3-2         |              |                |            |
| Almazán         | 2-1     | ■       | 2-1      | 1-2     | 1-2          |                 | 0-2    |            | 3-0            | 1-0          |           | 2-1       |            | 2-1             |            |             | 1-1         |              | 1-1            | 0-1        |
| Arandina        | 0-0     | 3-1     | ■        | 2-1     |              |                 |        |            |                | 3-1          | 1-1       | 1-1       | 1-0        |                 | 3-0        | 3-1         |             | 0-0          | 3-1            | 1-1        |
| Astorga         |         | 2-1     |          | ■       | 2-0          | 1-1             | 1-2    | 2-0        | 0-3            | 3-0          | 0-1       |           |            |                 | 1-2        | 2-2         | 0-3         |              |                | 1-0        |
| At. Bembibre    |         | 1-0     | 1-1      |         | ■            | 3-1             | 1-1    | 5-2        | 1-2            |              | 2-1       |           |            |                 | 1-1        | 0-0         | 1-1         | 1-4          |                | 2-2        |
| At. Tordesillas | 2-0     | 2-1     | 0-5      |         |              | ■               |        | 1-2        | 0-1            | 0-0          |           | 1-0       | 1-1        | 2-1             |            | 0-0         |             | 0-2          | 0-1            | 0-0        |
| Burgos          |         |         | 1-1      |         | 2-0          | 0-0             | ■      | 1-0        | 2-0            |              | 1-0       |           | 4-1        | 1-0             | 1-0        | 3-1         | 2-0         | 1-0          | 5-0            |            |
| Cultural B      | 0-2     | 0-0     | 1-1      | 0-1     |              | 1-2             |        | ■          | 1-1            | 0-3          |           | 2-1       | 2-2        | 2-1             |            |             |             | 2-3          | 2-3            | 1-1        |
| Gatos de Iscar  | 3-1     | 4-1     | 0-2      |         |              |                 |        | 1-0        | ■              | 0-5          | 2-4       | 1-1       | 3-0        |                 |            | 1-0         |             | 0-3          | 1-2            | 0-3        |
| G. Segoviana    | 2-0     |         | 1-2      | 0-1     | 3-1          | 1-1             | 1-1    | 1-0        | 4-1            | ■            | 0-0       | 2-1       |            | 1-2             | 1-0        | 4-0         | 5-0         |              |                |            |
| Huracán Z       |         | 0-0     | 0-0      | 2-0     | 3-0          | 3-3             |        | 2-1        | 2-2            |              | ■         | 1-2       | 1-1        | 1-2             |            | 1-2         | 4-1         | 3-2          | 3-1            |            |
| La Granja       | 1-1     |         |          | 1-1     | 0-1          | 1-2             | 0-1    | 3-3        |                | 0-1          | 0-1       | ■         |            | 5-1             | 0-3        | 0-1         | 2-1         |              |                | 0-1        |
| Numancia B      | 4-3     | 1-3     |          | 3-2     | 0-1          |                 | 0-1    |            |                | 0-0          |           | 1-2       | ■          | 1-0             | 2-2        |             | 2-0         | 0-3          |                | 1-2        |
| Racing Lermeyño | 2-1     |         | 1-0      | 2-3     | 1-1          | 2-1             | 0-4    | 1-1        | 2-2            |              |           |           | 2-0        | ■               | 1-2        |             | 1-0         | 1-2          | 1-0            |            |
| Real Ávila      |         |         | 1-2      | 1-0     | 1-1          | 3-1             | 1-1    | 3-1        | 1-0            |              | 2-0       |           | 1-0        |                 | ■          | 1-1         | 5-0         | 0-3          | 0-1            |            |
| Salamanca B     | 2-2     | 0-1     | 0-5      | 2-2     | 0-0          | 1-2             |        | 1-2        | 0-3            |              |           | 3-0       | 1-2        | 1-3             |            | ■           |             | 0-1          | 2-0            | 3-2        |
| Santa Marta     |         | 1-2     | 0-2      |         |              | 0-0             | 0-1    | 2-1        | 2-2            |              | 0-2       |           | 1-2        | 2-0             | 0-2        | 0-0         | ■           | 2-3          | 2-0            |            |
| Valladolid B    | 2-0     | 0-0     | 1-2      | 7-0     | 0-0          |                 | 3-0    |            |                | 1-1          |           | 2-1       | 3-0        | 2-0             |            |             | 4-0         | ■            | 10-0           | 0-0        |
| Venta de Baños  | 0-0     | 4-1     |          | 2-1     | 2-4          |                 | 0-1    |            |                | 1-0          | 1-0       | 1-1       | 0-1        |                 | 0-1        |             |             | 0-2          | ■              | 1-4        |
| Villaralbo      | 2-0     |         | 0-0      | 3-0     | 2-0          | 1-1             | 0-1    |            | 2-0            | 0-0          | 1-2       | 2-0       |            | 2-3             | 0-0        |             | 5-1         |              | 4-0            | ■          |

**GIM. SEGOVIANA**



**MÁXIMO GOLEADOR**

**GOLEADORES**

|                 |         |
|-----------------|---------|
| 1. MARIO MOLINA | 8 GOLES |
| 2. OTERO        | 7 GOLES |
| 3. AGUSTÍN      | 6 GOLES |
| 4. FRAN DORADO  | 5 GOLES |
| 5. ROBERTO      | 4 GOLES |
| 6. VÍCTOR PÉREZ | 2 GOLES |
| 7. SEGOVIA      | 1 GOL   |
| 8. MANU         | 1 GOL   |
| 7. RUBÉN        | 1 GOL   |
| 9. YACO         | 1 GOL   |
| 10. DE LA CRUZ  | 1 GOL   |



- Azulejos
- Pavimentos
- Materiales de Construcción

**OFICINA Y EXPOSICIÓN:**  
**C/ Abades, 15 • 40154 MADRONA (Segovia)**  
**Tel. 921 485 166 • Fax: 921 485 162**

**GIM. SEGOVIANA**



**JUGADOR MÁS DESTACADO**

**PUNTUACIONES**

|          |                    |
|----------|--------------------|
| 3 Puntos | <b>MOLINA</b>      |
| 2 Puntos | <b>FRAN DORADO</b> |
| 1 Punto  | <b>DE LA CRUZ</b>  |

**CLASIFICACIÓN GENERAL**

|             |           |
|-------------|-----------|
| 1. OTERO    | 24 PUNTOS |
| 2. FERRERO  | 19 PUNTOS |
| 3. CHEMA    | 17 PUNTOS |
| 4. CALLEJA  | 12 PUNTOS |
| 5. V. PÉREZ | 11 PUNTOS |
| 6. AGUSTÍN  | 10 PUNTOS |
| 7. CHUS     | 10 PUNTOS |

Industria del metal



**Velázquez Pascual S.L.**  
Deformación y plegado de metales.

C/ Gremio del cuero, 6 - Pol. Ind. Hontoria (Segovia) - Tel.: 921 424 830 Fax: 921 442 452  
www.velazquezpascual.es

**GIM. SEGOVIANA**



**MEJOR JUGADOR SEGOVIANO**

**PUNTUACIONES**

|          |                    |
|----------|--------------------|
| 3 Puntos | <b>FRAN DORADO</b> |
| 2 Puntos | <b>DE LA CRUZ</b>  |
| 1 Punto  | <b>RAMSÉS</b>      |

**CLASIFICACIÓN GENERAL**

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| 1. OTERO        | 29 PUNTOS |
| 2. AGUSTÍN      | 21 PUNTOS |
| 3. RAMSÉS       | 21 PUNTOS |
| 4. DURÁN        | 17 PUNTOS |
| 5. VÍCTOR PÉREZ | 17 PUNTOS |
| 6. ROBERTO      | 14 PUNTOS |
| 7. DE LA CRUZ   | 9 PUNTOS  |



**OPTICA damián**  
Audio Center Plus

**Venga a ver y oír con toda confianza**  
**Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70**  
**Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49**

BALONCESTO PRIMERA DIVISIÓN MASCULINA

# Un CD Base en cuadro se quedó cerca del triunfo frente al Basket La Cistérniga

Los segovianos flojearon en los finales de los tres primeros cuartos, y en el último no lograron remontar la desventaja de nueve puntos

|    |                    |
|----|--------------------|
| 70 | CD BASE C. SEGOVIA |
| 79 | LA CISTÉRNIGA      |

**CD BASE CAJA SEGOVIA:** Hernando (7), Yagüe (16), Álvaro (3), Bayón (16) y Sánchez (19) -cinco inicial-. También jugaron Del Campo (3) y Corrales (6).  
**BASKET LA CISTÉRNIGA:** Hernández (21), Gayubo (7), Alonso (2), Recio (9) y Molinero (17) -cinco inicial-. También jugaron Villamediana (2), Aranzana (2), Núñez (4), Prados (13), Pardo (-) y Parras (2).

**ÁRBITROS**  
García y Velasco, de la delegación leonesa. Por parte del CD Base Caja Segovia eliminaron con cinco faltas personales a Sánchez.

**PARCIALES**  
21-22, 16-15 (37-37 al descanso), 16-25 (53-62) y 17-17 (70-79 final).

**DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA**  
Con solamente siete jugadores disponibles, el CD Base Caja Sego-

via dio la cara ante el Basket La Cistérniga, aunque no pudo evitar la derrota por 70 a 79.

El técnico Mauro Martín no pudo contar con cinco de sus hombres para el encuentro del sábado. La baja más considerable es la de Jorge González, que tendrá que dejar el baloncesto durante un tiempo por un problema de salud. Por otro lado Medina, Vidal y Ontanaya no pudieron jugar por lesión; mientras que Mingorría no lo pudo hacer por motivos laborales.

A pesar de todo, los segovianos comenzaron muy bien el partido, disfrutando de buenas opciones de tiro y con un planteamiento defensivo muy intenso. De esta manera, los locales se colocaron con un claro 15-7, pero



Jorge Sánchez fue el máximo anotador del CD Base en el partido ante La Cistérniga, con 19 puntos. //JUAN MARTÍN

un parcial de 0-8 de los vallisoletanos colocó la igualada en el marcador. Este guión fue el que siguió el encuentro durante los tres primeros cuartos, con un CD Base Caja Segovia que empezaba mandando y dominando en el electrónico, pero que se desinflaba en los últimos minutos.

Con un 21-22 se acabaron los primeros diez minutos y, en el segundo parcial, tras una salida en tromba de los de casa con un parcial de 10-0, otra vez volvieron a

relajarse y La Cistérniga se metió de nuevo en el partido, marchándose al descanso con un empate a 37.

**SEGUNDA MITAD.** Al regreso de los vestuarios el tercer periodo comenzó igualado, con iniciativas para ambos equipos. Hasta que llegó el 44-43, la última ventaja a la que llegó el CD Base durante el encuentro. A partir de entonces, más o menos por la mitad del cuarto, los segovianos pasa-

ron por la peor fase del partido y se descuidó en defensa, de manera que los vallisoletanos tomaron una ventaja de 49-62, que al final del periodo fue de 53-62. Estos nueve puntos, al final, fueron los que dieron forma a la derrota de los locales.

En cuanto al cuarto final, se convirtió en un corralito y se caracterizó por el alto número de faltas cometidas. Por ello, la mayoría de los puntos se convirtieron desde la línea de tiros libres.

FÚTBOL LIGA NACIONAL JUVENIL

# El Quintanar fue de menos a más para ganar a un flojo Victoria

|   |           |
|---|-----------|
| 3 | QUINTANAR |
| 2 | VICTORIA  |

**CD QUINTANAR PALACIO:** Mario (Roberto, minuto 46), Miguel, Héctor (Andrés, minuto 62), Pablo Martín (Antonio, minuto 73), Quique, Nacho, Pablo García (Nico, minuto 62), Sáez (Luca, minuto 73), David, Joaquín y Cobi.  
**CD VICTORIA:** Diego, Paredes, César (Cuevas, minuto 73), Héctor, Medrano, Romero, Manuel (Manolillo, minuto 70), Iñaki, Cristian (Alan, minuto 46), Roberto y Nacho.

**ÁRBITRO**  
Ignacio Sanz García, de Segovia. Por parte del Quintanar vieron una amarilla Pablo Martín, Nacho, Luca y Cobi. Por el Victoria, amarilla a Paredes.

**GOLES**  
0-1 (minuto 1), Cristian; 1-1 (minuto 10), Joaquín; 1-2 (minuto 19), Roberto; 2-2 (minuto 40), Sáez; 3-2 (minuto 70), Cobi.

**D.L.P. / SEGOVIA**  
Sufrió más de lo esperado el Quintanar para imponerse al Victoria por 3-2, en un partido poco vistoso y ante un rival que se jugaba mucho, pero que demostró porqué está penúltimo y acabó cediendo las dos ventajas de las que dispuso.  
Así, en el primer minuto iban a ser los visitantes quienes se adelantaron, tras convertir en gol una



Jugada de un partido del Quintanar en el Mariano 'Chocolate'. //JUAN MARTÍN

pérdida de los segovianos en el centro del campo, que dejó a Cristian solo ante Mario. Al Quintanar, después de este palo, le costó arrancar, pero un bonito gol de Joaquín por la escuadra les hizo meterse en el partido, a pesar de que nueve minutos después los vallisoletanos marcaron el 1-2, por medio de una volea imparable tras un despeje de la defensa gualdinegra.

Aunque el Quintanar volvió a igualar el marcador antes del descanso, estaba claro que tenía mucho que mejorar de cara a la segunda parte. Y así lo hizo. Las ocasiones de peligro se multiplicaron, y se vio a un equipo más asentado y tranquilo, gracias en buena medida a los jugadores de refresco. De esta manera, el gol era cuestión de tiempo, y éste llegó en el 70, obra de Cobi. Fue el definitivo 3-2.

# El árbitro ensombreció el buen trabajo de la Segoviana, que solo se llevó un punto

|   |              |
|---|--------------|
| 2 | ZAMORA       |
| 2 | G. SEGOVIANA |

**CD ZAMORA:** Luismi, Machado (Miguel, m.82), Mateo (Calvo, m.46), Iván, Manuel, Andrés, Marco (Carlos, m.55), Fernando, Guillermo, Iñaki y Diego.  
**GIMNÁSTICA SEGOVIANA ZOQUEJO.COM:** David, Héctor, José Carlos, Chamorro, Darío, Sergio, Owen (Quique, m.29), Brañas (Javi Sanz, m.46), Víctor (Adrián, m.46), Demi y Mauro (Taja, m.70).

**ÁRBITRO**  
Alberca García (Zamora). Vieron una tarjeta amarilla los locales Iván y Andrés. Por la Gimnástica Segoviana Zoquejo.com, una amarilla a José Carlos y otra a Mauro.  
**GOLES**  
0-1 (m.1), Brañas; 0-2 (m.36), Mauro; 1-2 (m.70), Fernando, de penalti; 2-2 (m.93), Diego.

**D.L.P. / SEGOVIA**  
La Gimnástica Segoviana se marchó de Zamora con mal sabor de boca y con la sensación de haber perdido dos puntos, más que ganar uno, en el campo de uno de los mejores equipos del Grupo 3. Los chicos de Barto se pusieron por delante muy pronto, tanto que, a los 18 segundos

de empezar ya estaban celebrando su primer gol. Mejor no podía comenzar el partido, así que los segovianos aprovecharon esta situación para concentrarse en defensa y dejar la iniciativa a los zamoranos, un rival que careció de profundidad en la primera parte. La estrategia le funcionó a los visitantes, que a la contra consiguieron el 0-2.

Pero en la segunda mitad valieron tres momentos para echar por tierra todo el buen trabajo de los gimnásticos. En la primera oportunidad que tuvo un jugador del Zamora para caer al césped dentro del área el árbitro no dudó en pitar penalti. 1-2, y cuando la Segoviana marcó el tercero, con un pase hacia atrás de Adrián a Demi, el colegiado anuló el tanto por un extraño fuera de juego. Y, para rematar la tarde, el colegiado no quiso ver el control con la mano del autor del empate a dos (minuto 93), que se plantó solo ante la portería, en medio de las protestas segovianas.

Las segovianas lograron remontar un 0-2 ante las segundas clasificadas y continúan siendo el mejor equipo de su Grupo en 2010

**UNAMI CAJA SEGOVIA:** Raquel, Vane, Marina, Laura y Sofi -cinco inicial-. También jugaron Guti, Rocío, Tamara, Cris, May y Maritita.

**ATENEO DE COMBARRO:** Carmela, Charon, Kiko, Peke y Genucha -cinco inicial-. También jugaron: Nuria, Carla y Niu.

Miguel Velasco y Rodríguez Garrido, de Segovia. Una tarjeta amarilla para Laura Llorente, por parte del Unami. Por el Ateneo de Combarro, una amarilla para Nuria y doble amarilla para Genucha (expulsada en el minuto 25).

**0-1** (minuto 1), Peke; **0-2** (minuto 21), Kiko; **1-2** (minuto 24), Laura Llorente; **2-2** (minuto 25), Guti; **3-2** (minuto 25), Laura Llorente.

El Unami Caja Segovia continúa con su línea ascendente tras vencer al segundo clasificado de la tabla en el Grupo IV de la División de Plata femenina, el Ateneo de Combarro, que se convirtió así en el primer equipo gallego al que consiguen doblegar las segovianas en la competición nacional.

Y eso que no pintaba bien la cosa cuando, en el primer minuto, tras

el saque de un corner, Peke adelantaba a su equipo con un disparo lejano que sorprendió a la defensa y se coló por debajo de las piernas de Raquel.

De nuevo, y por tercer partido consecutivo, el Unami tenía que remontar un resultado adverso, pero las chicas de Javier Martín Peña no perdieron la cara al encuentro en ningún momento, y aunque las llegas demostraron ser uno de los mejores equipos del Grupo, las azules fueron fieles a su sólida defensa y en esta ocasión también a su poca efectividad en el ataque, ya que suyas fueron la mayor cantidad de ocasiones de gol, aunque las más claras –a pesar de ser escasas– cayeron de lado visitante.

Con la mínima ventaja en el marcador para el Ateneo concluyó la primera mitad y la segunda comenzó con el conjunto gallego esperando su oportunidad en media cancha, y el segoviano presionando en toda la pista. Y las cosas no tardarían en ponerse aún más difíciles a las locales que también en el primer minuto encajaron un



gol obra de Kiko, merced a un desajuste defensivo que dejó sola a la gallega.

**REMONTADA.** Parecía misión imposible la remontada, ya que las segundas clasificadas estaban haciendo pocas concesiones defensivas, pero la mentalidad del Unami ha cambiado radicalmente en la segunda vuelta y su reacción no se hizo esperar ya que la asociación Guti-Laura Llorente funcionó a la perfección y en tan sólo dos minutos consiguieron dar la vuelta al marcador. Primero fue Laura quien aprovechó un saque largo de Raquel para reducir distancias y después Guti con un dis-

paro con su pierna derecha desde la banda izquierda quien igualaría el choque.

Y sin dar tiempo a las gallegas a asimilar el golpe, Guti robó un balón en el centro del campo que sirvió a Laura Llorente que supo engañar perfectamente a la portera para dar la vuelta al marcador.

El Unami había conseguido lo más complicado y en sus mejores minutos aún pudo haber más goles, ya que Guti volvió a leer bien la línea de pase interceptando un balón en el centro de la cancha y marchándose sola, aunque su disparo con la derecha se marchó ligeramente desviado.

A partir de ese momento, la

consigna era muy clara, mantenerse serias en defensa y no cometer riesgos innecesarios sería la clave para que los tres puntos se quedasen en Segovia. Y así fue, aunque a falta de cinco minutos para el final el Ateneo se quedó con una jugadora menos por la expulsión de Genucha, el Unami no supo aprovechar la superioridad incluso jugando de cinco con Sofi.

Los minutos pasaban y las gallegas lo intentaron con portera-jugadora, pero las azules no concedieron ninguna licencia y consiguen una nueva victoria que las hace seguir siendo el mejor equipo de 2010.

BALONCESTO 1ª MASCULINA

JORNADA 14

ZARZUELA MARISTAS - CB PALENCIA76-70

AQUIMISA TORMES - C. DE PONFERRADA76-75

VILLAMURIEL - UNIV. BALONCESTO LEON88-72

CD BASE C. SEGOVIA - LA CISTERNIGA70-79

ASCENSORES ZENER - U. DE SALAMANCA73-61

TORENO - CONTIENDAS73-59

|                  | J  | G  | P  | PF   | PC   | Pt |
|------------------|----|----|----|------|------|----|
| 1 ASC. ZENER     | 14 | 12 | 2  | 1076 | 931  | 26 |
| 2 VILLAMURIEL    | 14 | 12 | 2  | 1118 | 895  | 26 |
| 3 U. LEON        | 14 | 9  | 5  | 1004 | 960  | 23 |
| 4 LA CISTERNIGA  | 14 | 9  | 5  | 971  | 971  | 23 |
| 5 MARISTAS       | 14 | 8  | 6  | 1057 | 997  | 22 |
| 6 TORMES         | 14 | 7  | 7  | 919  | 938  | 21 |
| 7 TORENO         | 14 | 6  | 8  | 913  | 983  | 20 |
| 8 CB PALENCIA    | 14 | 5  | 9  | 924  | 975  | 19 |
| 9 U. SALAMANCA   | 14 | 5  | 9  | 854  | 914  | 19 |
| 10 CONTIENDAS    | 14 | 5  | 9  | 825  | 946  | 19 |
| 11 C. PONFERRADA | 14 | 5  | 9  | 994  | 974  | 19 |
| 12 CD BASE       | 14 | 1  | 13 | 945  | 1116 | 15 |

PRÓXIMA JORNADA

CB PALENCIA - TORENO

ZARATAN CONTIENDAS - ASCENSORES ZENER

U. DE SALAMANCA - CD BASE CAJA SEGOVIA

BASKET LA CISTERNIGA - VILLAMURIEL

U. BALONCESTO LEON - AQUIMISA TORMES

CIUDAD DE PONFERRADA - ZARZUELA MARISTAS

BALONMANO

PRIMERA ESTATAL

# El Nava no dio tregua en la segunda parte y acabó goleando al Trapagarán

El equipo de Alvaro Senovilla ofreció un recital de balonmano tras desligarse de los desaciertos de la primera donde el conjunto vizcaíno le pisó los talones

|    |                   |
|----|-------------------|
| 38 | NAVA CAJA SEGOVIA |
| 23 | TRAPAGARÁN        |

**NAVA CAJA SEGOVIA:** Crístofer (1), Carlos Villagrán (3), Ismael (3), Piki (2), Alexis (8) Alberto (1) y Luisma (13) -siete inicial-. Adrián, Bruno (3), Domínguez, Carlos del Río, Guiller (3), y Jorge (1).

**APARCABISA TRAPAGARAN:** Urretxa Pereda, Muñoz Herrán (6), Carvajal Pulido (3), Sarasela Ruiz (2), Aranburu Mezo (4), Piriz Zurita (2) y Penacho Paredes (2) -siete inicial-. Ortiz Santamaría, Lafuente (3), Molina Calvo (1) y Somavilla.

## ÁRBITROS

Padra Sánchez y Padra López, de Guadalajara. Sancionaron al Nava con dos amonestaciones y tres exclusiones, más una amarilla para Alvaro Senovilla. Por su parte, el Aparcabisa recibió dos amonestaciones y cinco exclusiones.

## INCIDENCIAS

Encuentro disputado en el Pabellón Municipal de Nava de la Asunción con temperatura ambiente cercana a los cero grados, que soportaron los 500 espectadores. Antes de comenzar el partido el club navero entregó placa de reconocimiento a las jugadoras Laura Vega García y Alba Herranz García por su participación en el Campeonato de España de Selecciones Cadete e Infantil, respectivamente, donde consiguieron la medalla de bronce.

## AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN.

Con un marcador más que favorable y con un rival sometido al ritmo de juego impuesto, el conjunto navero ofreció un buen espectáculo de balonmano, que agradó a los aficionados por la vistosidad de las jugadas y la variedad de goles marcados, desde todas las posiciones.

El total dominio del Nava sobre el Aparcabisa Trapagarán fue absoluto, y favoreció que los jugadores naveros se lucieran. Pero antes, durante los primeros 30 minutos, el juego realizado fue todo lo contrario y aunque siempre existió superioridad y ventaja en el marcador, hubo exceso de confianza y cierto contagio del juego de un rival inferior.



El equipo navero funcionó al completo a raíz de la segunda parte, donde sentenció con una amplia goleada. / A. MARUGÁN

La defensa de 5-1 empleada por el técnico navero funcionaba y dificultaba la posición de los visitantes y, además, Crístofer reforzaba extraordinariamente su portería con una secuencia continua de paradas que neutralizaba los escasos intentos de gol de los de Vizcaya.

La situación permitía salir rápidos al contragolpe y llegar a la portería de Urretxa con clara op-

ción de marcar, pero la excesiva confianza y las florituras empleadas generaron que los lanzamientos se estrellaran contra el portero o se fallaran. Alexis y Piki malograron goles cantados, más otros de Carlos, Guiller y Crístofer que, desde su zona, intentaron aprovechar la posición adelantada del portero visitante.

La relajación entre las filas na-

veras permitió que los vizcaínos se acercaran con más acierto por el centro y la jugada al pivote concluyera con saldo positivo. Incluso la posición por los extremos mejoró a favor, y ello en su conjunto les alzó a superar un tanteo negativo de hasta cinco goles y pisar los talones al conjunto local, que al final de la primera parte se iba con la mínima diferencia de un gol.

**ESPECTÁCULO.** Algo debió pasar en el vestuario porque todo el equipo navero salió con las pilas puestas y comenzó el espectáculo, que se agradeció desde las gradas. al menos para mitigar la gélida temperatura reinante en el pabellón.

Las acciones del Nava llegaban por todos los lados, con un juego alegre y vistoso. Alexis, Bruno, Alberto y Piki ahora sentencian jugada desde los extremos y rápidos contraataques. Desde los nueve metros Ismael, Carlos y Guiller bombardean con acierto y cuando no Luisma remata una y otra vez desde el pivote o provocando el libre desde los siete metros, que a su vez ejecuta el mismo sin fallar uno, lo que sumado a los goles marcados en posición le convierten en el máximo goleador del partido con trece goles más en su haber.

Todo el equipo funcionaba y las jugadas se sucedían una tras otra con éxito, quedando el rival sin opción alguna y, además, encontrándose sin posición en ataque. El Trapagarán no podía romper la defensa local, y en varias ocasiones la culminación de la jugada se quedaba en pasivo. En alguna ocasión lograba la penetración o el lanzamiento desde atrás pero la mayoría se encontraba con un guardameta que lo neutralizaba prácticamente todo.

**NAVA VIVEROS HEROL.** La otra cita de la tarde del sábado la tuvo el filial de Segunda ante el Carflor BM La Virgen. Al Viveros Herol se les fue el partido de las manos tras llevar una ventaja de tres goles y, al final los fallos en los lanzamientos a puerta le llevaron a un empate a 29.

Resultado que no hizo justicia al juego realizado por el equipo filial, ya que aunque en los primeros 30 minutos resultó un partido equilibrado, al tiempo restante marcaron su dominio con clara ventaja. Pero en los últimos minutos no funcionó la ejecución de la jugada del pivote Diego, ni tampoco la del central Jorge, ni los lanzamientos de Guiller. Por otro lado, el Nava Viveros Herol ha fichado al veterano Enrique Maroto, tras un tiempo alejado de las canchas.

| CLASIFICACIÓN                          |              |    |   |    |     |     |    |  |  |
|----------------------------------------|--------------|----|---|----|-----|-----|----|--|--|
| JORNADA 20                             |              |    |   |    |     |     |    |  |  |
| COLINDRES - BETI-ONAK                  | 25-25        |    |   |    |     |     |    |  |  |
| AMAZSA URDANETA - EREINTZA             | 18-24        |    |   |    |     |     |    |  |  |
| B.M. INZAMAC ZAMORA - J.D. ARRATE      | 38-29        |    |   |    |     |     |    |  |  |
| AMENABAR ZARAUTZ - BIGARA PULPO        | 33-29        |    |   |    |     |     |    |  |  |
| <b>NAVA CAJA SEGOVIA - TRAPAGARAN</b>  | <b>38-23</b> |    |   |    |     |     |    |  |  |
| ANAITASUNA - UNIVERSIDAD LA LAGUNA     | 30-25        |    |   |    |     |     |    |  |  |
| UNIV. DE LEON ADEMAR - BM SORIA (APL.) |              |    |   |    |     |     |    |  |  |
| J                                      | G            | E  | P | GF | GC  | Pt  |    |  |  |
| 1 NAVA C. SEGOVIA                      | 20           | 16 | 3 | 1  | 630 | 541 | 35 |  |  |
| 2 ULE ADEMAR                           | 19           | 16 | 2 | 1  | 629 | 523 | 34 |  |  |
| 3 EREINTZA                             | 20           | 13 | 2 | 5  | 568 | 530 | 28 |  |  |
| 4 ZARAUTZ                              | 20           | 12 | 2 | 6  | 597 | 562 | 26 |  |  |
| 5 ANAITASUNA                           | 20           | 11 | 0 | 9  | 593 | 569 | 22 |  |  |
| 6 INZAMAC                              | 20           | 9  | 3 | 8  | 636 | 612 | 21 |  |  |
| 7 BIGARA                               | 20           | 7  | 4 | 9  | 579 | 575 | 18 |  |  |
| 8 BM SORIA                             | 19           | 9  | 0 | 10 | 544 | 553 | 18 |  |  |
| 9 BETI-ONAK                            | 20           | 7  | 4 | 9  | 506 | 517 | 18 |  |  |
| 10 ARRATE                              | 20           | 8  | 1 | 11 | 604 | 588 | 17 |  |  |
| 11 COLINDRES                           | 20           | 6  | 3 | 11 | 565 | 570 | 15 |  |  |
| 12 URDANETA                            | 20           | 6  | 1 | 13 | 441 | 533 | 13 |  |  |
| 13 LA LAGUNA                           | 20           | 3  | 1 | 16 | 494 | 603 | 7  |  |  |
| 14 TRAPAGARAN                          | 20           | 2  | 2 | 16 | 568 | 650 | 6  |  |  |

| NAVA CAJA SEGOVIA | MÁXIMO GOLEADOR           |
|-------------------|---------------------------|
|                   | GOLEADORES                |
|                   | 1. LUISMA LORASQUE 126    |
|                   | 2. ISMAEL VILLAGRÁN 84    |
|                   | 3. CARLOS VILLAGRÁN 80    |
|                   | 4. BRUNO VÍRSEDA 79       |
|                   | 5. ALEXIS JIMENO 78       |
|                   | 6. ROBERTO PÉREZ 69       |
|                   | 7. CARLOS DOMÍNGUEZ 36    |
|                   | 8. ALBERTO GARCÍA 29      |
|                   | 9. DARÍO AJO 17           |
|                   | 10. GUILLERMO CAMPILLO 14 |

La Planta de Calidad

**VIVEROS Herol, S.L.**

Ctra. de Coca, s/n 40450 Nava de la Asunción - Segovia - España  
Telf.: 0034 921 58 10 45 - Fax: 0034 921 58 05 97 Móvil: 0034 686 96 10 57  
E-mail: herol@viverosherol.com Web: http://www.viverosherol.com

| NAVA CAJA SEGOVIA     | MEJOR JUGADOR             |
|-----------------------|---------------------------|
|                       | PUNTUACIONES              |
|                       | 3 Puntos <b>CRÍSTOFER</b> |
|                       | 2 Puntos <b>ALEXIS</b>    |
|                       | 1 Punto <b>LUISMA</b>     |
| CLASIFICACIÓN GENERAL |                           |
| 1. LUISMA LORASQUE    | 22                        |
| 2. CARLOS VILLAGRÁN   | 19                        |
| 3. CARLOS DOMÍNGUEZ   | 12                        |
| 4. ISMAEL VILLAGRÁN   | 12                        |
| 5. ALEXIS JIMENO      | 12                        |
| 6. BRUNO VÍRSEDA      | 9                         |
| 7. ROBERTO PÉREZ      | 7                         |

La Planta de Calidad

**VIVEROS Herol, S.L.**

Ctra. de Coca, s/n 40450 Nava de la Asunción - Segovia - España  
Telf.: 0034 921 58 10 45 - Fax: 0034 921 58 05 97 Móvil: 0034 686 96 10 57  
E-mail: herol@viverosherol.com Web: http://www.viverosherol.com

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

## Más allá

No me voy a subir a las parras del esoterismo ni a caer en las garras de algún fantasma. No van por ahí los tiros. Les planteo un «más allá» mundano, tangible, pero igualmente inquietante: ¿Qué va a ser de la selección española dentro de una década?

Tales pensamientos me asaltan cuando leo cómo dos prestigiosos analistas deportivos coinciden en el día para imaginarse un Real Madrid sin Iker Casillas y un Barcelona sin Xavi Hernández. Añádanle un Valencia sin David Villa, por ejemplo, y regresen a los dos grandes para 'liquidar' de la ecuación de 2020 a Xabi Alonso, Arbeloa, Iniesta y compañía...

¿Se dan cuenta de la importancia que adquiere eso de cuidar la cantera? Esos valores jóvenes que hoy irrumpen en nuestro fútbol (Canales como ejemplo número uno) son una incógnita continua hasta que no compitan de verdad, o sea, entre los mejores, recibiendo patadas del Chelsea y encajando goles del United. Hay muchos niños apuntando maneras en categorías inferiores, pero pocas puertas abiertas. Por cada Pedro (Barça) que alcanza el estatus de «competidor de élites» hay cien Canales que se quedan por el camino.

Los equipos grandes (le sucederá al Barcelona por mucho que Guardiola se empeñe) prefieren fichar jugadores consagrados antes que arriesgar, y mientras sean los equipos medianos de la Liga los que sí den oportunidades a los chavales, éstos jamás aprenderán a competir con suficiencia.

De verdad que resulta complicado imaginarse la portería del Real Madrid sin Iker Casillas, o el mediocampo azulgrana sin Xavi e Iniesta... Pero sucederá. Antes de que nos demos cuenta, habrá diversos partidos de homenaje, un coleccionable precioso con fotos de una carrera trufada de éxitos... pero también tendremos un inquietante vacío detrás si nadie decide abrirle las puertas al talento, tenga la edad que tenga.

# El Madrid recupera el ánimo

El equipo blanco golea al Villarreal en un espectacular partido de Cristiano Ronaldo

| REAL MADRID | VILLARREAL |
|-------------|------------|
| 6           | 2          |

**REAL MADRID:** Iker Casillas; Arbeloa, Sergio Ramos, Raúl Albiol, Marcelo; 'Lass' (Mahamadou Diarra, m. 85), Xabi Alonso, Granero (Van der Vaart, m. 76); Kaká (Raúl, m. 81), Cristiano Ronaldo e Higuaín.

**VILLARREAL:** Diego López; Javi Venta, Marcano (Pires, m. 56), Musacchio, Capdevila; Bruno, Senna, Matilla, Fuster (Ángel, m. 82); Marco Ruben y Nilmar (Llorente, m. 82).

### ÁRBITRO

Muñiz Fernández (colegio asturiano). Amonestó a 'Lass', Higuaín y Arbeloa, por el Real Madrid, y a Marcano, por el Villarreal.

### GOLES

1-0, m. 18: Cristiano Ronaldo. 2-0, m. 20: Kaká, de penalti. 2-1, m. 30: Senna. 3-1, m. 54: Higuaín. 3-2, m. 66: Nilmar. 4-2, m. 70: Higuaín. 5-2, m. 78: Kaká. 6-2, m. 87: Xabi Alonso, de penalti.

### ROBERTO MORALES (EFE) / MADRID

El Real Madrid, único equipo de Primera División que ha vencido todos sus encuentros en su estadio, recuperó las buenas sensaciones, la confianza perdida en su tropiezo europeo de Lyon, derrotando a un Villarreal víctima de su endeblez defensiva, 6-2, con un estelar Cristiano Ronaldo.

El 'factor Bernabéu' devuelve al bloque blanco a su línea positiva en Liga, haciendo sentir su aliento al Barcelona, y permitiendo a Manuel Pellegrini esquivar las críticas más duras en un momento vital para su futuro.

Nadie en el club 'merengue' duda de que el técnico chileno acabará la temporada. Lo que está en juego es el próximo año, que tiene firmado, por el vaivén de sensaciones de un equipo que por momentos parece construido y saca a pasear su demoledora pegada, y en otros, se derrumba como un castillo de naipes.

Las estrellas que estuvieron desaparecidas en Lyon tenían ganas de sacarse una espina. Especialmente Cristiano. Al vestuario le sorprenden las críticas duras. Ven a Pellegrini en el centro de la diana y van a dar todo por su técnico. Están con él. El Villarreal era su primera víctima antes de afrontar el reto de remontar al Olympique y destrozarse la barrera de octavos de final. En un ritmo bajo de juego, que marcaba el conjunto amarillo, dos zarpazos madridistas dejaron el encuentro en el alambre. Pasaban 18 minutos de bostezo en la grada, ante un único tiro a puerta de Marcelo, cuando una falta lejana y escorada la golpeó Cristiano Ronaldo. Con gran potencia con su exterior del pie. El balón, con efecto de dentro a fuera, entró por la escuadra. La estirada de un portero de la envergadura de Diego López era inútil ante la perfección del lanzamiento.

Segundos de locura blanca y de despiste defensivo del Villarreal propiciaron en la siguiente jugada un penalti de Marcano a Higuaín, cuando el argentino se disponía a rematar un centro de Marcelo. Kaká, errático en otros aspectos, no falló la pena máxima.

Fue el octavo penalti que le señalan en contra al Villarreal. Ninguno a favor. Y acabó con nueve. Habla de sus despistes en la zaga. Marcelo rompía su poco orden. En



El centrocampista del Real Madrid Kaká marcó dos dianas. / EMILIO NARANJO (EFE)



Cristiano Ronaldo celebra su gol contra el Villarreal. / SERGIO PÉREZ (REUTERS)

un abrir y cerrar de ojos, el Villarreal tenía dos goles de desventaja y una misión casi imposible por cumplir. Un testarazo de Capdevila comenzó a probar a Casillas, que nada pudo hacer ante otra falta magistral. Senna, superó con rosca la barrera, y ubicó el esférico en la escuadra.

Nació la segunda mitad con el mismo ritmo. Un bloque local jugando con confianza, que respondía al disparo ajustado de Matilla desde la frontal con el tercer tanto. Arbeloa veía el desmarque de Cristiano, en posición dudosa, que desde el costado derecho sirvió en bandeja el tanto al 'Pipita' Higuaín. Un nuevo zarpazo demoledor.

Cristiano quería más. Como en el primer acto, el partido pasó de quedar sentenciado a igualarse. Una jugada de salón, con paredes continuas entre Pires y Nilmar, la culminó el brasileño con gol.

No dudó el Real Madrid, con la confianza que le da su fuerza en el Bernabéu, y acabó goleando. Encontrando premio a su hambre. Higuaín, máximo artillero, mandaba a la red un pase de Marcelo para sentenciar. Kaká se consoló marcando su segundo gol a placer tras jugada de Cristiano, que provocó un nuevo penalti. Lo materializó Xabi Alonso. El Madrid recupera la confianza perdida para mantener su pulso por la Liga.

# Puyol: «Guardiola exige más porque sabe que el equipo puede mejorar»

El técnico del Barça incluye a Alves y Xavi en la lista inicial para Stuttgart e Ibrahimovic es duda

AGENCIAS / BARCELONA

Carles Puyol, capitán del Barcelona, reconoció ayer que el combinado azulgrana todavía ha de elevar su rendimiento, pese a la contundente victoria del sábado ante el Racing de Santander en el Camp Nou (4-0). El propio entrenador, Pep Guardiola, recalcó justo después del choque que la escuadra no había destacado en exceso.

El técnico pidió a sus jugadores que dieran un paso adelante en los próximos partidos, mensaje que el defensa interpretó como algo positivo y característico del discurso clásico del 'míster'. «Nos exige más porque sabe que el equipo puede mejorar».

A las puertas de la franja decisiva de la temporada, el internacional manifestó que el éxito frente al conjunto cántabro sirvió para recuperar las «buenas sensaciones», tras la derrota (2-1) cosechada en el Vicente Calderón en la anterior jornada ligera. «No cuajamos un encuentro brillante, pero sí práctico».

El Barça se medirá mañana al Stuttgart en la contienda de ida de los octavos de final de la 'Champions', y el zaguero sostuvo que no existe un exceso de confianza en la plantilla en relación al cruce.

«Asumimos que no se tratará de una eliminatoria fácil. Si no estamos concentrados en Alemania, lo pasaremos mal. A partir de ahora, los errores que se cometen se pagan muy caros».

El adversario vivía una grave crisis hace unos meses, pero ha ido progresando y piensa plantear batalla. Acaba de batir por un rotundo 1-5 al Colonia en la Bundesliga, lo que provocará que, según Puyol, afronte la pelea con «una gran motivación».



Carles Puyol recalcó que el Stuttgart pondrá las cosas difíciles mañana al Barcelona. / ALBERT OLIVÉ (EFE)

El '5' no concedió apenas importancia al impacto en el pómulo que le impidió acabar el partido ante los pupilos de Miguel Ángel Portugal. Se sometió a un tratamiento específico para reponerse y, en principio, su concurso en el

compromiso en tierras germanas no corre peligro. «Ya llevo muchos golpes así en mi trayectoria».

**NOVEDADES.** Cabe resaltar que Guardiola incluyó a Xavi y Dani Alves, quienes todavía no tienen el

alta médica, en la lista provisional de 20 hombres para la exigente cita de Stuttgart. También entró en ella el sueco Zlatan Ibrahimovic, a pesar de que no se ejercitó junto al grupo y es duda. El preparador deberá realizar dos descartes.

## Sencilla victoria del Athletic, que coge ánimos para Bruselas

El penalti del central Culebras y su expulsión condicionan el partido

| ATHLETIC | TENERIFE |
|----------|----------|
| 4        | 1        |

**ATHLETIC CLUB:** Iraizoz; Iraola, San José, Amorebieta, Koikili; David López, Gurpegui (Etcheberria, min. 66), Iturraspe, Gabilondo; Toquero (Muniain, min. 78) y Llorente (De Cerio, min. 60).

**CD TENERIFE:** Sergio Aragonés; Marc Bertrán, Culebras, Ezequiel Luna, Pablo Sicilia; Juanlu (Richi, min. 75), Ricardo, Mikel Alonso (Kome, min. 57), Ayoze (Manolo Martínez, min. 27); Alfaro y Nino.

### ÁRBITRO

Undiano Mallenco (C. navarro). Expulsó a Culebras (min. 17). Además, mostró tarjeta amarilla al local Amorebieta y al visitante Mikel Alonso.

### GOLES

1-0, min. 18: Llorente, de penalti. 2-0, min. 23: Toquero. 3-0, min. 53: Iraola. 3-1, min. 59: Alfaro. 4-1, min. 63: Gabilondo.

RAMÓN OROSA (EFE) / BILBAO

El Athletic Club goleó por 4-1 al Tenerife en San Mamés en el día más plácido que se le recuerda en casa en tiempo, y de paso se animó de cara al enfrentamiento del jueves en Bruselas ante el Anderlecht, la vuelta de dieciseisavos de final de la Liga que tan complicado le quedó tras el 1-1 en Bilbao.

El resultado final, no obstante, estuvo muy mediatizado por la jugada del primer gol del partido, un penalti de Culebras a Gaizka Toquero, que supuso la expulsión del central visitante y el tanto de Fernando Llorente desde los 11 metros. Este triunfo mantiene al conjunto rojiblanco en la séptima plaza y le acerca a dos puntos a las posiciones europeas, mientras

que al tinerfeño le impide salir de la zona de descenso.

Sin apenas cosas reseñables en el primer cuarto del hora, al Athletic se le puso pronto de cara el choque con el tanto de penalti y la expulsión de Culebras. Llorente tuvo que ver en el 2-0, ya que una peñada suya fue a la cabeza de David López. Sin dejarla caer, el centrocampista riojano sirvió en profundidad a un Toquero que solo tuvo que batir a Aragonés.

Si al descanso las cosas parecían decididas, a poco de comenzar la segunda parte, quedó certificada la impresión con el tercer gol del Athletic, un tanto de Iraola en posición de delantero centro, salvando el fuera de juego. No decayó el Tenerife a pesar del va-



Toquero consiguió marcar.

rapalo y, en seis minutos, Alfaro se coló por la derecha y, ya con poco ángulo, enganchó un soberbio disparo que se incrustó en la meta de Iraizoz. Con el partido roto, Gabilondo puso el 4-1 con otro menos imponente remate.

## Un Valencia con problemas en defensa se mide al Getafe

EFE / VALENCIA

El Valencia afrontará hoy, con la defensa mermada por las bajas de varios futbolistas debido a lesiones, un partido en el que el Getafe, que acumula tres jornadas ligueras sin ganar, necesita un buen marcador para continuar soñando con la zona europea.

El técnico de los levantinos, Unai Emery, se ha quedado sin el lateral izquierdo francés Jérémy Mathieu para lo que resta de temporada, a causa de una rotura de ligamentos del tobillo izquierdo.

Ante la falta de otro especialista en la posición, le sustituirá el central Alexis Ruano, ya recuperado de la tendinitis que padecía. A la baja del galo se suman las de David Navarro, Bruno Saltor, Vicente Rodríguez y Jordi Alba.

Los locales aspiran a seguir alargando su buena línea en Mestalla, donde han encañado tres éxitos ante el Espanyol (1-0), el Villarreal (4-1) y el Valladolid (2-0). Un cuarto les permitiría alejarse del Sevilla, cuarto en la tabla.

En cuanto al Getafe, buscará agarrarse al penúltimo tren hacia un torneo continental. Un tropiezo complicaría bastante su meta.

Tras ver cómo el Almería le empataba en el último suspiro, y después de haber logrado solo dos puntos de los nueve más recientes, el bloque de Michel intentará cosechar una victoria para no quedarse en tierra de nadie.

De cualquier modo, Mestalla es una plaza complicada para los 'azulones', que nunca han conseguido ganar allí en la Liga. Han perdido cuatro veces y han igualado en una ocasión.

Para romper esa negativa estadística, el preparador no podrá contar con uno de sus mejores jugadores. Roberto Soldado no saltará esta noche al césped por acumulación de tarjetas amarillas. Miku asumirá la responsabilidad de ocupar su puesto.

En el centro del campo, el técnico madrileño recupera a Derek Boateng, que cumplió un encuentro de sanción en la anterior jornada.

Pese a la igualdad frente al Almería, el 'míster' no introducirá excesivos cambios en el once. Merece la pena mencionar que Jaime Gavilán y Mario Álvarez no participarán por lesión.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Valencia:** César, Miguel, Dealbert, Marchena, Alexis, Joaquín, Albelda, Banega, Silva, Domínguez o Mata y Villa.

**Getafe:** Codina, Miguel Torres, 'Cata' Díaz, Rafa, Mané, Casqueiro, Boateng, Pedro León, Parejo, Manu del Moral y Miku.

**Árbitro, estadio y hora:** Paradinas Romero (C. andaluz). Mestalla. 21,00 horas (Gol TV y PVP).

# Set de sartenes profesionales

Por sólo  
**39'95**  
euros

*Sartén de 16 cm*



*Sartén de 20 cm*



*Sartén de 24 cm*



Consiga el juego de sartenes Nápoles, tres diferentes tamaños que se ajustan a sus necesidades. Antiadherentes, con asa calibrada y solidez de acabados.



**DESCUENTO DIRECTO**  
Presentando este cupón  
10 euros de descuento

**39,95 €**

Set de 3 sartenes profesionales

Precio sin cupón: 49,95 euros

# El Atlético no define sus opciones y se estrella contra el Almería

El guardameta local Diego Alves desbarata todas las oportunidades de gol rojiblancas

| ALMERÍA | ATLÉTICO |
|---------|----------|
| 1       | 0        |

**UD ALMERÍA:** Diego Alves; Michel (Juanma Ortiz, m. 71), Pellerano, Chico, Cisma; Mbami, Fernando Soriano; Piatti, Crusat (Kalu Uche, m. 64); y Goitom (Ortiz Bernal, m. 79).  
**ATLÉTICO DE MADRID:** Asenjo; Ujfalusi, Perea, Domínguez, Antonio López (Ibrahima, m. 90); Reyes, Tiago, Assunção, Simao; Jurado y Forlán (Agüero, m. 81).

**ÁRBITRO**  
Delgado Ferreiro (C. vasco). Amonestó a por parte local a Borzani y Cisma, y por parte visitante a Domínguez, Reyes y Tiago. Expulsó al técnico, Quique Sánchez Flores (m. 68).

**GOL**  
1-0, M. 87: Piatti.

**EFE / ALMERÍA**  
El Atlético de Madrid frenó su progresión en la Liga, que se vio especialmente relanzada la pasada jornada al vencerle al Barcelona, y cayó derrotado en Almería por 1-0 con un gol del argentino Pablo Piatti en las postrimerías del choque. Este resultado mantiene a la escuadra de Quique Sánchez Flores en la zona media-baja de la tabla, mientras que la formación que dirige Juanma Lillo respira y se aleja un poco más de los puestos de descenso.

En la primera parte, el dominio del balón fue alternativo, sin que ninguno de los dos conjuntos pudiera imponer sus criterios futbolísticos. Los andaluces crearon más ocasiones que los rojiblancos.

En un período con muchas pérdidas de balón, el Atlético trató de presionar para hacerse con el esférico y cuando lo tenía no era capaz de meter presión a Diego Alves, que en el 21 detuvo sin problemas un tiro del uruguayo Diego Forlán desde fuera del área.

El Almería, que no tenía problemas atrás, sorprendió en el mi-



El defensa del Almería Domingo Cisma (i) controla el balón ante el checo Tomas Ujfalusi. / CARLOS BARBA (EFE)

nuto 31 a balón parado con una acción en la que Sergio Asenjo se lució. Soriano le puso un balón a Piatti y el disparo de éste lo despejó a córner el portero.

El bloque 'colchonero' estiró líneas y buscó la meta almeriense y así Forlán, de nuevo, en el 38, disparó fuera, pero la ocasión más clara la creó el Atlético con un balón del portugués Simao que Forlán controló en la parte derecha y su disparo lo detuvo Diego Alves en una gran intervención.

En la segunda mitad, ambos equipos buscaron con más interés la victoria y en el arranque pudo

marcar el equipo de Sánchez Flores con un centro de Simao, que cabeceó su compatriota Tiago fuera. Ocho minutos después, los locales estrellaron un balón en el larguero, en la oportunidad más clara del partido. La acción nació en un córner botado por Cisma que remató Chico al travesaño.

Pasado el primer cuarto de hora, el choque se animó con el Atlético pisando más área. El sevillano José Antonio Reyes, en el 61 la tuvo, pero la atajó Alves, y en el 63 Forlán, que regateó a Alves y cuando se cantaba el gol Chico salvó bajo palos. El envite se abrió. Lue-

go, se intensificó el empuje del Almería, que mereció más por tener más prisas por ganar. Lillo se la jugó con las entradas de Uche y Ortiz Bernal, que participó en la jugada del gol en el minuto 88, en la que balón le cayó a Piatti tras un centro de Soriano despejado por la defensa rojiblanca.

El argentino la puso dentro y dio a la UD Almería tres puntos de gran importancia para su lucha por la permanencia, mientras que deja al Atlético otra vez tocado después de encadenar dos resultados negativos esta semana, tras el empate ante el Galatasaray.

## El Sporting frena en seco la progresión del Zaragoza

| ZARAGOZA | SPORTING |
|----------|----------|
| 1        | 3        |

**ZARAGOZA:** Carrizo; Ponzio, Jarosik, Contini, Babic (Jorge López, min. 46); Eliseu (Pennant, min. 69), Gabi, Edmilson (Arizmendi, min. 69), Lafita; Colunga y Suazo.  
**SPORTING DE GIJÓN:** Juan Pablo; Lora, Botía, Gregory, Canella; Rivera, Lola (Matabuena, min. 74); Carmelo (Luis Morán, min. 60), De las Cuevas (Barral, min. 81), Diego Castro; y Bilic.

**ÁRBITRO**  
Mateu Lahoz, del C. valenciano. Amonestó al local Jorge López.

**GOLES**  
0-1. min. 37. Bilic; 0-2. min. 63. Luis Morán; 1-2. min. 91. Arizmendi; 1-3. min. 93. Barral.

**EFE / ZARAGOZA**  
El Sporting de Gijón, tras su victoria en La Romareda, se aleja de la zona de peligro en la que vuelve a meter al equipo maño, que en las últimas jornadas había conseguido levantar cabeza. El equipo aragonés, que había sumado siete de los últimos nueve puntos, se vio frenado ante un Sporting que, mientras el marcador fue igualado quiso la victoria tanto como los locales y que, tras el primer tanto supo guardar su defensa y salir al contragolpe, con menos efectivos, pero con igual eficacia.

Los asturianos pusieron la velocidad frente a un equipo maño que elaboró más el juego. Las dos maneras fueron válidas pues tanto uno como otro llegaron con frecuencia y peligro a los dominios rivales. El guión fue el mismo en los dos períodos, los locales tuvieron claras ocasiones, pero les faltó puntería, y su rival respondió con un primer aviso y, a renglón seguido, con goles.

# El Málaga gana en La Rosaleda un mes y medio después

Los de Mauricio Pochettino solo han logrado una victoria a domicilio

| MÁLAGA | ESPANYOL |
|--------|----------|
| 2      | 1        |

**MÁLAGA:** Munúa; Gámez, Stepanov, Weligton, Manu Torres; Javi López (Juanito, m. 59), Toribio, Duda, Fernando; Benachour (Baha, m. 52) y Caicedo (Obinna, m. 41).  
**ESPANYOL:** Kamení; Chica, Pareja, Ruiz, David García; Luis García, Baena, Márquez (Ben Sahar, m. 78), Callejón; Verdú (Nakamura, m. 86) e Iván Alonso (Osvaldo, m. 59).

**ÁRBITRO**  
González González (C. Castellano y leonés). Expulsó a Gámez (m. 84) y al técnico Juan Ramón Muñiz (m. 90) y amonestó a Benachour, Toribio, Fernando, Manu Torres y Duda, del Málaga; y a Callejón y Víctor Ruiz, del Espanyol.

**GOLES**  
1-0, m. 13: Fernando. 1-1, m. 45: Víctor Ruiz. 2-1, m. 75: Obinna.

**EFE / MÁLAGA**  
El Málaga, que llevaba sin ganar

como local casi mes y medio, consiguió una victoria agónica (2-1) ante el Espanyol, con dos goles de estrategia, y se aleja algo más del descenso, ante un rival que mereció algo más, sobre todo en la segunda parte y que continúa su peregrinar negativo como visitante.

Con estos tres puntos, el equipo andaluz, que venció por última vez en La Rosaleda al Getafe (1-0), toma un balón de oxígeno a costa del conjunto catalán que, como visitante, solo ha logrado un triunfo (Deportivo) y mantiene una estadística muy negativa con dos empates y siete derrotas.

El Málaga quería zanjar el partido cuanto antes y salió muy concentrado, atacando por las bandas con Gámez y Duda, y presionando

a los creadores del Espanyol, Raúl Baena y Javi Márquez. Las acciones de estrategia fueron determinantes. Duda lanzó una falta por la izquierda y Fernando, en el punto de penalti, cabeceó el centro de su compañero logrando el primer gol. Los malacitanos abandonaron entonces el ataque y quedaron a merced de su adversario, que tampoco tuvo muchos recursos ofensivos. Si el gol del Málaga llegó de falta también lo fue el del empate del Espanyol. Márquez, lanzó desde la derecha y el central Víctor Ruiz, en la misma línea de gol, puso la igualada.

Un error defensivo decantó el resultado favorable para los de Muñiz. Obinna fue el artífice del tanto de la victoria.

# Camuñas deja al Valladolid con la miel en los labios

| OSASUNA | VALLADOLID |
|---------|------------|
| 1       | 1          |

**OSASUNA:** Ricardo; Azpilicueta, Sergio, Miguel Flaño, Monreal; Masoud (Juanfran, m. 59), Puñal (Rúper, m. 84), Nekounam, Camuñas; Pandiani y Aranda (Galán, m. 75).  
**VALLADOLID:** Justo Villar; Pedro López (Marcos, m. 61), Baraja, Arzo, Del Horno; Carlos Lázaro, Borja; Keko, Bueno (Mendujarin, m. 70), Sesma (Héctor Font, m. 88); y Manucho.

**ÁRBITRO**  
Eduardo Iturralde González (Comité vasco). Amonestó a Juanfran y Monreal, de Osasuna, y a Borja, del Valladolid.

**GOLES**  
0-1, m. 80: Mendujarin. 1-1, m. 86: Camuñas.

**EFE / PAMPLONA**  
Osasuna y Valladolid empataron

a un gol en Pamplona en un encuentro bastante pobre de juego, animado por cuatro remates a los postes, tres de ellos del equipo local, y por los tantos en los últimos minutos: el del bosnio Haris Mendujarin, que adelantó al conjunto castellano y, el del empate de Javier Camuñas, a falta de cuatro minutos para la conclusión del partido.

El empate, más sabroso para Osasuna por su situación clasificatoria, dejó al conjunto pucelano sin la que hubiera sido su primera victoria en Pamplona, un objetivo que estuvo a punto de conseguir al ser mejor en la segunda parte ante una desconcertada escuadra navarra.

## CICLISMO

## Alberto Contador se impone en la Vuelta al Algarve

El español Alberto Contador, del equipo Astana, confirmó ayer su victoria en la Vuelta al Algarve, después de la disputa de la quinta y última etapa, una contrarreloj de 17,2 kilómetros. El también representante nacional Luis León Sánchez (Caisse D'Epargne) ganó en la jornada postrera, al completar el trayecto en 21 minutos y 32 segundos. El de Pinto tardó 13 segundos más en finalizar el recorrido que unía las localidades portuguesas de Lagoa y Portimao, pero esto no evitó que triunfara en la tabla general.

## NBA

## Sergio Rodríguez cae en su debut con los Knicks

El base canario Sergio Rodríguez disputó más de 25 minutos en su estreno con los Knicks de Nueva York, en los que firmó cinco puntos y seis asistencias. Desafortunadamente para él, su equipo perdió después de una prórroga (118-121) ante los Thunder de Oklahoma. Solo otro jugador patrio, José Manuel Calderón, compitió en la jornada de la NBA. Los Raptors de Toronto volvieron a sobreponerse a la baja de Chris Bosh y vencieron por 109-104 a los Wizards de Washington, con 10 tantos del extremeño.

## TENIS

## Roger Federer permanecerá dos semanas de baja

Roger Federer, número uno de la clasificación mundial de la ATP, no jugará el torneo de Dubai, que comienza hoy, debido a una infección pulmonar que le tendrá apartado de las pistas alrededor de dos semanas. El suizo, quien era el primer cabeza de serie del evento, cede su hueco en el cuadro al competidor español Tommy Robredo, que se enfrentará en su compromiso inicial al francés Julien Benneteau.

## BALONMANO

## Éxito del Ciudad Real y duro revés para el Ademar

La jornada de ayer en la Liga de Campeones trajo una noticia buena y una mala para los combinados españoles. El Ademar de León no pudo apuntarse una victoria que le habría dado bastantes opciones de clasificación ante un rival directo, el THW Kiel. Los alemanes triunfaron a domicilio por 30-35. Sí hizo los deberes el Ciudad Real, que se mostró intratable. Firmó su octavo triunfo consecutivo en el torneo como visitante, al batir al FCK Handbold por un claro 25-33.

## BALONCESTO

## COPA DEL REY



Los jugadores del Barcelona, con sus trofeos tras concluir el compromiso. / MIGUEL TONÁ (EFE)

# El Barça rechaza la emoción

**Campeón rotundo.** El equipo azulgrana no concede ninguna opción en la final al Real Madrid y conquista el título con comodidad

**Un 'clásico' descafeinado.** El bloque dirigido por el técnico italiano Ettore Messina solo planta cara al rival en el primer cuarto

| BARCELONA | REAL MADRID |
|-----------|-------------|
| 80        | 61          |

**REGAL BARCELONA:** Rubio (13), Navarro (8), Mickeal (9), Lorbek (13), Morris (5) -cinco inicial-, Basile (6), Lakovic (1), N'Dong (1), Grima (6), Vázquez (14), Sada (2) y Trías (2). **REAL MADRID:** Prigioni (2), Jaric (7), Kaukenas (10), Garbajosa (4), Lavrinovic (11), -cinco inicial-, Llull (10), Hansen (-), Velickovic (11) y Reyes (6).

## ÁRBITROS

Arteaga, Pérez Pizarro y García González. Sin eliminados.

## PARCIALES

19-16, 21-9, 24-12 y 16-24.

ROBERTO CUBERO (EFE) / BILBAO

El Regal Barcelona se proclamó ayer campeón de la Copa del Rey tras 'darle un baño' al Real Madrid, que no pudo con la defensa azulgrana y solo aguantó el demoledor ritmo un cuarto.

Garbajosa puso la primera canasta de la final, a la que respondió Navarro con un triple. En definitiva, nada de nervios ni tópicos: los dos equipos salieron lanzados desde el principio, intensos y acertando con el aro.

Las alternativas en el marcador se sucedían, con acciones rápidas y vistosas, como un pase 'ciego' hacia atrás de Ricky Rubio culminando con un mate de Vázquez.

Pronto, hubo cambios en los dos lados, pues se hacía necesario refrescar los quintetos. Un triple de Basile puso seis arriba a los catalanes, pero en un instante, el adversario logró cinco tantos y se colocó a uno.

El primer parcial acabó con un ajustado 19-16 para los de la Ciudad Condal, ligeros dominadores contra un rival que iba un poco a remolque, debido a su cinco de 15 en tiros de campo.

Nada hacía prever que la igualdad del período inicial se convertiría en un espejismo y que el choque se decantaría con rapidez, como ocurrió a causa de un segundo cuarto arrollador de los 'culés'.

A los pupilos de Ettore Messina les costaba muchísimo anotar por la eficaz defensa azulgrana, mientras que los de Xavi Pascual se lanzaban hacia el aro como auténticas fieras; exhibieron una determinación enorme.

Una canasta de Lorbek situó por primera vez al Barça con 10 puntos de margen (30-20). Messina tuvo que solicitar un tiempo muerto, porque su escuadra llevaba cinco tantos en siete minutos.

El Madrid no encontraba huecos ni para tirar. Los pasos cometidos por sus hombres altos, por no saber qué hacer con el balón, constituyeron una muestra rotunda de que el oponente estaba ahogando con su presión.

En cuanto a la plantilla blaugrana, continuaba con su elevado acierto en ataque, lo que provocó que se plantara con un contundente 38-23 a falta de 42 segundos para irse al vestuario.

En el descanso, el electrónico reflejaba un 40-25, y los aficionados ya intuían que el Barcelona iba a sentenciar sin esperar demasado. En 20 minutos, los 'merengues' solo habían anotado siete canastas en juego; viviendo de los tiros libres es difícil ganar.

**SIN OPOSICIÓN.** En el tercer cuarto, el tono no cambió. Los de Xavi Pascual alcanzaron la veintena de tantos de ventaja en 120 segundos. El preparador blanco solicitó otro tiempo muerto, pero la medida no ayudó (51-27).

El equipo de la capital de España apostó por los jóvenes Llull y Velickovic, que, por lo menos, dieron la cara en una situación malísima. Hasta los 28 puntos llegó el 'colchón' catalán. Un 'alley-oop' de Vázquez culminó la humillación entre los 'olés' del público, mayoritariamente antimagridista.

Al final del tercer parcial, había incluso algunos hinchas que pronosticaban que el Barça iba a doblar en el marcador a su adversario. Los jugadores 'merengues' estaban pasando un rato horrible.

Quedaba todavía un cuarto entero, en el que el Madrid, al menos, logró que la diferencia no creciera más. De hecho, 'maquilló' la desventaja en los instantes posteriores, pero eso no quitó alegría a los campeones. Fran Vázquez fue elegido como el mejor del torneo.

Cabe mencionar que hubo pitos de un sector del público hacia los Reyes y el himno nacional.

## LAS DECLARACIONES

►JUAN CARLOS NAVARRO

«Ha resultado un poco más fácil de lo que esperábamos»

►FRAN VÁZQUEZ

«Hemos estado muy serios en defensa y también hemos atacado bien»

►ROGER GRIMAU

«Ha sido el partido soñado y nos encontramos contentísimos»

►JAKA LAKOVIC

«El grupo ha ofrecido su mejor nivel justo cuando más lo necesitábamos»

| PRIMERA DIVISIÓN                |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------|-------|--|---------|-------------------|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|---|---|----|------|----|---|---|---|----|----|-------|--|--|--|--|--|--|
| RESULTADOS                      |       |  | EQUIPOS |                   |    |    |    |    |    | TOTALES |    |    |    |   |   |    | CASA |    |   |   |   |    |    | FUERA |  |  |  |  |  |  |
| Málaga-Espanyol                 | 2 - 1 |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Deportivo-Xerez                 | 2 - 1 |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Real Madrid-Villarreal          | 6 - 2 |  | 1       | Barcelona         | 58 | 23 | 18 | 4  | 1  | 57      | 13 | 11 | 10 | 1 | 0 | 32 | 7    | 12 | 8 | 3 | 1 | 25 | 6  |       |  |  |  |  |  |  |
| Athletic Club-Tenerife          | 4 - 1 |  | 2       | Real Madrid       | 56 | 23 | 18 | 2  | 3  | 59      | 17 | 12 | 12 | 0 | 0 | 41 | 8    | 11 | 6 | 2 | 3 | 18 | 9  |       |  |  |  |  |  |  |
| Mallorca-Sevilla                | 1 - 3 |  | 3       | Valencia          | 43 | 22 | 12 | 7  | 3  | 39      | 21 | 10 | 5  | 4 | 1 | 19 | 10   | 12 | 7 | 3 | 2 | 20 | 11 |       |  |  |  |  |  |  |
| Osasuna-Real Valladolid         | 1 - 1 |  | 4       | Sevilla           | 42 | 23 | 13 | 3  | 7  | 36      | 25 | 12 | 7  | 3 | 2 | 20 | 12   | 11 | 6 | 0 | 5 | 16 | 13 |       |  |  |  |  |  |  |
| Real Zaragoza-Sporting de Gijón | 1 - 3 |  | 5       | Deportivo         | 38 | 23 | 11 | 5  | 7  | 26      | 25 | 12 | 7  | 2 | 3 | 16 | 13   | 11 | 4 | 3 | 4 | 10 | 12 |       |  |  |  |  |  |  |
| Valencia-Getafe                 | -     |  | 6       | Mallorca          | 37 | 23 | 11 | 4  | 8  | 36      | 27 | 11 | 10 | 0 | 1 | 26 | 6    | 12 | 1 | 4 | 7 | 10 | 21 |       |  |  |  |  |  |  |
| Almería-At. Madrid              | 1 - 0 |  | 7       | Athletic Club     | 36 | 23 | 11 | 3  | 9  | 32      | 30 | 11 | 7  | 1 | 3 | 18 | 14   | 12 | 4 | 2 | 6 | 14 | 16 |       |  |  |  |  |  |  |
| Barcelona-Racing Club           | 4 - 0 |  | 8       | Getafe            | 32 | 22 | 10 | 2  | 10 | 30      | 28 | 11 | 7  | 2 | 2 | 18 | 10   | 11 | 3 | 0 | 8 | 12 | 18 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 9       | Osasuna           | 30 | 23 | 8  | 6  | 9  | 22      | 23 | 11 | 4  | 4 | 3 | 11 | 9    | 12 | 4 | 2 | 6 | 11 | 14 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 10      | Villarreal        | 29 | 23 | 8  | 5  | 10 | 35      | 37 | 12 | 7  | 3 | 2 | 23 | 13   | 11 | 1 | 2 | 8 | 12 | 24 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 11      | Sporting de Gijón | 28 | 23 | 7  | 7  | 9  | 25      | 27 | 12 | 5  | 4 | 3 | 12 | 8    | 11 | 2 | 3 | 6 | 13 | 19 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 12      | Málaga            | 27 | 23 | 6  | 9  | 8  | 28      | 27 | 12 | 4  | 4 | 4 | 13 | 12   | 11 | 2 | 5 | 4 | 15 | 15 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 13      | At. Madrid        | 27 | 23 | 7  | 6  | 10 | 33      | 36 | 11 | 5  | 3 | 3 | 20 | 16   | 12 | 2 | 3 | 7 | 13 | 20 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 14      | Almería           | 26 | 23 | 6  | 8  | 9  | 25      | 33 | 11 | 5  | 4 | 2 | 13 | 12   | 12 | 1 | 4 | 7 | 12 | 21 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 15      | Espanyol          | 26 | 23 | 7  | 5  | 11 | 17      | 31 | 12 | 6  | 3 | 3 | 13 | 14   | 11 | 1 | 2 | 8 | 4  | 17 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 16      | Racing Club       | 25 | 23 | 6  | 7  | 10 | 24      | 35 | 11 | 2  | 3 | 6 | 10 | 20   | 12 | 4 | 4 | 4 | 14 | 15 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 17      | Real Zaragoza     | 21 | 23 | 5  | 6  | 12 | 27      | 47 | 11 | 4  | 3 | 4 | 13 | 12   | 12 | 1 | 3 | 8 | 14 | 35 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 18      | Real Valladolid   | 20 | 23 | 3  | 11 | 9  | 26      | 40 | 12 | 2  | 6 | 4 | 17 | 22   | 11 | 1 | 5 | 5 | 9  | 18 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 19      | Tenerife          | 20 | 23 | 5  | 5  | 13 | 19      | 44 | 12 | 5  | 3 | 4 | 12 | 16   | 11 | 0 | 2 | 9 | 7  | 28 |       |  |  |  |  |  |  |
|                                 |       |  | 20      | Xerez             | 11 | 23 | 2  | 5  | 16 | 13      | 43 | 12 | 2  | 2 | 8 | 7  | 21   | 11 | 0 | 3 | 8 | 6  | 22 |       |  |  |  |  |  |  |
| PRÓXIMA JORNADA                 |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Barcelona-Málaga                |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Racing Club-Almería             |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| At. Madrid-Valencia             |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Getafe-Real Zaragoza            |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Sporting de Gijón-Osasuna       |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Real Valladolid-Mallorca        |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Sevilla-Athletic Club           |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Tenerife-Real Madrid            |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Villarreal-Deportivo            |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |
| Xerez-Espanyol                  |       |  |         |                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |   |   |    |      |    |   |   |   |    |    |       |  |  |  |  |  |  |

QUINIELA



21-febrero-2010

|     |                           |   |   |   |
|-----|---------------------------|---|---|---|
| 1.  | Málaga-Espanyol           | X | X | 2 |
| 2.  | Deportivo-Xerez           | X | X | 2 |
| 3.  | Real Madrid-Villarreal    | X | X | 2 |
| 4.  | Athletic Club-Tenerife    | X | X | 2 |
| 5.  | Osasuna-Valladolid        | 1 | X | 2 |
| 6.  | Zaragoza-Sporting         | 1 | X | X |
| 7.  | Valencia-Getafe           | 1 | X | 2 |
| 8.  | Almería-Atco. Madrid      | X | X | 2 |
| 9.  | Barcelona-Racing          | X | X | 2 |
| 10. | Gimnásic-Huesca           | 1 | X | X |
| 11. | Las Palmas-Salamanca      | 1 | X | 2 |
| 12. | Cádiz-Hércules            | 1 | X | 2 |
| 13. | Castellón-Cartagena       | 1 | X | 2 |
| 14. | Real Unión-Rayo Vallecano | X | X | 2 |
| 15. | Mallorca-Sevilla          | 1 | X | X |

| SEGUNDA DIVISIÓN           |       |                                                                                                                                                                                                                                          |    |    |    |    |    |    |         |    |   |   |    |    |    |      |   |    |    |    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
|----------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|---------|----|---|---|----|----|----|------|---|----|----|----|--|--|-------|--|--|--|--|--|--|
| RESULTADOS                 |       | EQUIPOS                                                                                                                                                                                                                                  |    |    |    |    |    |    | TOTALES |    |   |   |    |    |    | CASA |   |    |    |    |  |  | FUERA |  |  |  |  |  |  |
|                            |       | Puntos                                                                                                                                                                                                                                   | J  | G  | E  | P  | GF | GC | J       | G  | E | P | GF | GC | J  | G    | E | P  | GF | GC |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Girona-Real Sociedad       | 1 - 0 | 48                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 13 | 9  | 3  | 40 | 21 | 13      | 11 | 1 | 1 | 28 | 9  | 12 | 2    | 8 | 2  | 12 | 12 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Gim. de Tarragona-Huesca   | 0 - 1 | 47                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 13 | 8  | 4  | 36 | 22 | 13      | 9  | 3 | 1 | 22 | 7  | 12 | 4    | 5 | 3  | 14 | 15 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Real Murcia-Numancia       | 1 - 0 | 44                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 12 | 8  | 5  | 37 | 24 | 12      | 7  | 3 | 2 | 19 | 10 | 13 | 5    | 5 | 3  | 18 | 14 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| UD Las Palmas-Salamanca    | 2 - 2 | 40                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 10 | 10 | 5  | 30 | 23 | 13      | 8  | 4 | 1 | 19 | 11 | 12 | 2    | 6 | 4  | 11 | 12 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Elche-Levante              | 0 - 0 | 39                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 11 | 6  | 8  | 33 | 29 | 13      | 6  | 5 | 2 | 23 | 15 | 12 | 5    | 1 | 6  | 10 | 14 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Celta de Vigo-Córdoba      | 1 - 0 | 37                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 10 | 7  | 8  | 36 | 34 | 12      | 6  | 5 | 1 | 21 | 12 | 13 | 4    | 2 | 7  | 15 | 22 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Cádiz-Hércules             | 2 - 2 | 36                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 9  | 9  | 7  | 32 | 25 | 12      | 6  | 6 | 0 | 19 | 4  | 13 | 3    | 3 | 7  | 13 | 21 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Villarreal B-Huelva        | 1 - 1 | 35                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 9  | 8  | 8  | 35 | 35 | 12      | 4  | 5 | 3 | 19 | 17 | 13 | 5    | 3 | 5  | 16 | 18 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Real Betis-Albacete        | 0 - 0 | 35                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 10 | 5  | 10 | 25 | 27 | 13      | 4  | 3 | 6 | 14 | 18 | 12 | 6    | 2 | 4  | 11 | 9  |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Castellón-Cartagena        | 2 - 2 | 32                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 7  | 11 | 7  | 20 | 20 | 13      | 5  | 6 | 2 | 12 | 8  | 12 | 2    | 5 | 5  | 8  | 12 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Real Unión-Rayo Vallecano  | 2 - 1 | 32                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 7  | 11 | 7  | 20 | 26 | 13      | 6  | 5 | 2 | 14 | 9  | 12 | 1    | 6 | 5  | 6  | 17 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| PRÓXIMA JORNADA            |       | 31 <td>25</td> <td>7</td> <td>10</td> <td>8</td> <td>37</td> <td>34</td> <td>12</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>3</td> <td>24</td> <td>19</td> <td>13</td> <td>3</td> <td>5</td> <td>5</td> <td>13</td> <td>15</td> <td colspan="6"></td> | 25 | 7  | 10 | 8  | 37 | 34 | 12      | 4  | 5 | 3 | 24 | 19 | 13 | 3    | 5 | 5  | 13 | 15 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Real Unión-Girona          |       | 31                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 7  | 10 | 8  | 29 | 32 | 13      | 4  | 4 | 5 | 14 | 16 | 12 | 3    | 6 | 3  | 15 | 16 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Rayo Vallecano-Castellón   |       | 30                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 7  | 9  | 9  | 21 | 23 | 13      | 5  | 5 | 3 | 14 | 9  | 12 | 2    | 4 | 6  | 7  | 14 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Cartagena-Real Betis       |       | 29                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 6  | 11 | 8  | 27 | 29 | 12      | 3  | 7 | 2 | 13 | 11 | 13 | 3    | 4 | 6  | 14 | 18 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Albacete-Villarreal B      |       | 29                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 6  | 11 | 8  | 21 | 25 | 12      | 3  | 5 | 4 | 9  | 11 | 13 | 3    | 6 | 4  | 12 | 14 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Huelva-Cádiz               |       | 29                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 7  | 8  | 10 | 33 | 38 | 13      | 5  | 2 | 6 | 16 | 17 | 12 | 2    | 6 | 4  | 17 | 21 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Hércules-Celta de Vigo     |       | 28                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 6  | 10 | 9  | 33 | 39 | 12      | 3  | 5 | 4 | 14 | 16 | 13 | 3    | 5 | 5  | 19 | 23 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Córdoba-Elche              |       | 26                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 5  | 11 | 9  | 29 | 32 | 13      | 3  | 6 | 4 | 14 | 15 | 12 | 2    | 5 | 5  | 15 | 17 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Levante-UD Las Palmas      |       | 25                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 5  | 10 | 10 | 26 | 39 | 12      | 3  | 5 | 4 | 13 | 15 | 13 | 2    | 5 | 6  | 13 | 24 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Salamanca-Real Murcia      |       | 24                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 6  | 6  | 13 | 21 | 30 | 12      | 5  | 4 | 3 | 15 | 11 | 13 | 1    | 2 | 10 | 6  | 19 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Numancia-Gim. de Tarragona |       | 20                                                                                                                                                                                                                                       | 25 | 4  | 8  | 13 | 24 | 38 | 12      | 3  | 4 | 5 | 13 | 16 | 13 | 1    | 4 | 8  | 11 | 22 |  |  |       |  |  |  |  |  |  |
| Huesca-Real Sociedad       |       |                                                                                                                                                                                                                                          |    |    |    |    |    |    |         |    |   |   |    |    |    |      |   |    |    |    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |

PRÓXIMO BOLETO

25-febrero-2010

1.

Stuttgart-Barcelona

1

X

2

2.

Olympiacos-Girondins

1

X

2

3.

CSKA Moscú-Sevilla

1

X

2

4.

Sporting Lisboa-Everton

1

X

2

5.

Benfica-Hertha Berlín

1

X

2

6.

Galatasaray-Atco. Madrid

1

X

2

7.

Juventus-Ajax

1

X

2

8.

Valencia-Brujas

1

X

2

9.

Wolfsburgo-Villarreal

1

X

2

10.

Fenerbahçe-Lille

1

X

2

11.

Anderlecht-Athletic Club

1

X

2

12.

Roma-Panathinaikos

1

X

2

13.

Unirea Urziceni-Liverpool

1

X

2

14.

PSV Eindhoven-Hamburgo

1

X

2

15.

Inter de Milán-Chelsea

1

X

2

| 1a                | Almería | At. Madrid | Athletic Club | Barcelona | Deportivo | Espanyol | Getafe | Málaga | Mallorca | Osasuna | Racing Club | Real Madrid | Real Valladolid | Real Zaragoza | Sevilla | Sporting de Gijón | Tenerife | Valencia | Villarreal | Xerez |
|-------------------|---------|------------|---------------|-----------|-----------|----------|--------|--------|----------|---------|-------------|-------------|-----------------|---------------|---------|-------------------|----------|----------|------------|-------|
| Almería           | ■       | 1-0        | 1-4           |           | 1-1       |          | 1-0    |        |          | 2-0     | 2-2         |             | 0-0             |               |         | 3-1               | 1-1      | 0-3      |            | 1-0   |
| At. Madrid        | 2-2     | ■          |               | 2-1       |           | 4-0      |        | 0-2    | 1-1      |         | 1-1         | 2-3         |                 | 2-1           | 2-1     | 3-2               |          |          | 1-2        |       |
| Athletic Club     |         | 1-0        | ■             | 1-1       |           | 1-0      |        |        |          | 2-0     |             | 1-0         |                 |               | 0-4     | 1-2               | 4-1      | 1-2      | 3-2        | 3-2   |
| Barcelona         | 1-0     | 5-2        |               | ■         |           | 1-0      | 2-1    |        | 4-2      |         | 4-0         | 1-0         |                 | 6-1           | 4-0     | 3-0               |          |          | 1-1        |       |
| Deportivo         |         | 2-1        | 3-1           | 1-3       | ■         | 2-3      |        | 1-0    |          | 1-0     |             | 1-3         |                 |               | 1-0     | 1-1               |          | 0-0      | 1-0        | 2-1   |
| Espanyol          | 2-0     |            | 1-0           |           | 2-0       | ■        | 0-2    | 2-1    | 1-1      |         | 0-4         | 0-3         | 1-1             | 2-1           |         |                   | 2-1      |          |            | 0-0   |
| Getafe            | 2-2     | 1-0        | 2-0           | 0-2       | 0-2       |          | ■      |        |          | 2-1     | 0-0         |             | 1-0             |               |         |                   | 2-1      | 3-1      |            | 5-1   |
| Málaga            | 1-2     | 3-0        | 1-1           | 0-2       | 0-0       | 2-1      | 1-0    | ■      | 2-1      | 1-1     | 1-2         |             |                 | 1-1           |         |                   |          | 0-1      |            |       |
| Mallorca          | 3-1     |            | 2-0           |           | 2-0       |          | 3-1    |        | ■        |         | 1-0         |             | 3-0             | 4-1           | 1-3     |                   | 4-0      |          | 1-0        | 2-0   |
| Osasuna           |         | 3-0        |               | 1-1       |           | 2-0      |        |        | 0-1      | ■       |             | 0-0         | 1-1             |               | 0-2     | 1-0               | 1-0      | 1-3      | 1-1        |       |
| Racing Club       |         | 1-1        | 0-2           | 1-4       | 0-1       |          | 1-4    | 0-3    |          | 1-1     | ■           |             | 1-1             |               |         |                   | 2-0      | 0-1      |            | 3-2   |
| Real Madrid       | 4-2     |            |               |           | 3-2       | 3-0      | 2-0    | 2-0    |          | 1-0     | ■           | 4-2         | 6-0             |               |         |                   | 3-0      |          | 6-2        | 5-0   |
| Real Valladolid   | 1-1     | 0-4        | 2-2           | 0-3       | 4-0       |          |        | 1-1    |          | 1-2     |             |             | ■               | 1-1           |         | 2-1               | 3-3      | 2-4      |            | 0-0   |
| Real Zaragoza     | 2-1     |            | 1-2           |           | 0-0       |          | 3-0    |        |          | 0-1     | 2-2         |             | 1-2             | ■             | 2-1     | 1-3               | 1-0      |          |            | 0-0   |
| Sevilla           | 1-0     |            |               |           |           | 0-0      | 1-2    | 2-2    | 2-0      | 1-0     | 1-2         | 2-1         | 1-1             | 4-1           | ■       |                   |          | 2-1      | 3-2        |       |
| Sporting de Gijón | 1-0     |            |               | 0-1       |           | 1-0      | 1-0    | 2-2    | 4-1      |         | 0-1         | 0-0         |                 | 1-1           | 0-1     | ■                 |          | 1-1      | 1-0        |       |
| Tenerife          |         | 1-1        | 1-0           | 0-5       | 0-1       |          |        | 2-2    | 1-0      | 2-1     |             |             |                 | 1-3           | 1-2     | 2-1               | ■        | 0-0      |            | 1-0   |
| Valencia          |         | 2-2        |               | 0-0       |           | 1-0      |        |        | 1-1      |         |             | 2-3         | 2-0             | 3-1           | 2-0     | 2-2               |          | ■        | 4-1        |       |
| Villarreal        | 1-1     |            | 2-1           |           |           | 0-0      | 3-2    | 2-1    | 1-1      | 0-2     | 2-0         | 0-2         | 3-1             | 4-2           |         |                   | 5-0      |          | ■          |       |
| Xerez             |         | 0-2        | 0-1           | 0-2       | 0-3       |          |        | 1-1    | 2-1      | 1-2     |             | 0-3         |                 |               | 0-2     | 0-0               |          | 1-3      | 2-1        | ■     |

## TURISMO "CON MOTOR"

P. MARTÍN CANTALEJO

### LA COMARCA EXTREMEÑA DE MONTÁNCHEZ Y TAMUJA (I).

Aunque a todos los aficionados a viajar nos llaman poderosamente la atención los desplazamientos al extranjero, hay que reconocer que en España tenemos infinidad de comarcas y parajes a los que en la mayoría de las ocasiones no llegamos, ni siquiera conocemos, a no ser que por algún motivo muy concreto y especial, se nos presente la ocasión de visitar. Tal es el caso que me lleva a la redacción de estas líneas porque, con motivo de un congreso de periodistas de turismo, he podido recorrer una muy interesante comarca de la provincia de Cáceres. La sierra de Montánchez y Tamuja alberga una serie de atractivos naturales y monumentales que bien merecen ser conocidos. De su promoción se viene encargando desde 1994, ADISMONTA, la Asociación para el Desarrollo Integral de Sierra de Montánchez y Tamuja, una entidad cuyos objetivos se centran en promover el desarrollo sostenible e integral de los territorios y municipios que conforman su ámbito comarcal de actuación.

La comarca se sitúa entre las ciudades de Cáceres, Trujillo y Mérida,



Basilica de Santa Lucía del Trampal./ P.M.C.

con un área de 869 km<sup>2</sup> y una población algo superior a los 19.000 habitantes. Son varios los pueblos integrados en ella, en la que, en materia de flora, predominan las encinas y los alcornoques; de productos gastronómicos hay que destacar el jamón y demás ibéricos, y los bombones de higo de Almoharín. Montánchez, donde tuvimos nuestra "base de operaciones", cuenta con un castillo conservado en buena parte, y el lugar es muy conocido por la calidad de los jamones, de cuyo tratamiento puede informarse el visitante en un recorrido por las instalaciones de la empresa Iberselec. En ella tuvimos la ocasión de contemplar la excepcional habilidad de Nico Jiménez, maestro jamonero que ha conseguido el récord Guinness al cortar la loncha de jamón más larga del mundo, con 13,90 metros. Junto a los exquisitos productos ibéricos, la comarca tiene también a gala ofrecer el cochinito asado en horno de leña.

En su tarea de promoción, ADISMONTA eligió hasta 27 candidaturas de posibles atractivos por la comarca, de las que por votación popular quedaron elegidas las que forman la llamada Ruta de las Siete Maravillas. La componen la basílica de Santa Lucía del Trampal, la Ruta de Los Molinos, el castillo de Montánchez, la encina llamada La Terrona, las pinturas murales de la ermita del Cristo del Amparo, el claustro conventual de los Agustinos Recoletos y el castro prerromano de Villaviejas del Tamuja. Tanto ADISMONTA como la Junta de Extremadura tienen publicados numerosos folletos, de excelente información, para poder efectuar una detenida y provechosa visita a estos lugares y otros asimismo interesantes aunque no estén incluidos en la ruta de referencia. (Concluirá)

## ► RENAULT NUEVO MÉGANE COUPÉ-CABRIO

# Completa la renovación de la familia

M. C.

El Nuevo Mégane Coupé-Cabrio viene a completar la renovación de la familia Mégane. Destaca especialmente el gran techo acristalado. El diseño interior, en el que se han utilizado materiales de primera calidad, ofrece nuevas combinaciones de tapicería. El techo rígido escamoteable de cristal que se ofrece de serie, cuenta con una superficie transparente de 0,47 m<sup>2</sup> (la más amplia del segmento). Un mecanismo electro-hidráulico totalmente automático controla la cinemática de este techo retráctil en dos partes. El conductor puede destapar el habitáculo en 21 segundos.

Para que todos los pasajeros disfruten de la posición cabriolet sin sus inconvenientes, el Nuevo Mégane Coupé-Cabrio dispone de un deflector de viento de serie (esta prestación es única en el segmento) situado detrás de los reposacabezas de la segunda fila.

En cuanto a las motorizaciones, el



El nuevo Mégane descapotable. / RENAULT

Nuevo Mégane Coupé-Cabrio dispone de una gama amplia, con siete grupos motopropulsores de gasolina y diésel (según países). La oferta de gasolina consta: Del motor 1.6 16v 110 CV caja manual de seis velocidades. El TCe 130 - Turbo Control Efficiency, con caja manual de seis velocidades. Y el 2.0 16v 140 CV, que incluye una nueva transmisión continuamen-

te variable CVT.

La oferta diésel consta de motores homologados Euro 5: El dCi 110 FAP con la novedosa transmisión automática de seis velocidades con doble embrague EDC - Efficient Dual Clutch y caja manual de seis velocidades. El dCi 130 FAP con caja manual de seis marcha. Y el dCi 160 FAP con caja manual de seis velocidades.

# Estreno mundial del nuevo Touareg

M.C.

Volkswagen presenta como estreno mundial un Touareg de nuevo diseño, el VW más moderno jamás fabricado por la marca. Interpreta el fascinante y versátil concepto SUV para convertirse en un vanguardista modelo completamente rediseñado y equipado con motores muy ahorradores (aproximadamente un 20%) y un gran número de sistemas de asistencia y seguridad. El Touareg, que actualmente es el único SUV de origen europeo, se ofrece también como versión híbrida. Su consumo de tan solo 8,2 litros se convierte en referencia dentro del segmento de vehículos con motores de gasolina.

El Touareg Hybrid puede alcanzar una velocidad de hasta 50 kms. hora en modo puramente eléctrico sin emisiones. En cuanto al modelo V6 TDI diésel, consume 7,4 litros por cada 100 kms. En consecuencia, los modelos Hybrid y V6



Moderna variante del Touareg / VOLKSWAGEN

TDI, equipados con motores diésel y gasolina, son los SUV más ahorradores del segmento de vehículos de gran tamaño.

Para obtener estos buenos resultados, Volkswagen le aplica al nuevo vehículo la misma fórmula que al Tiguan de gran éxito y de tamaño más reducido, es decir, sostenibilidad consecuente.

También se ha perfeccionado la

tracción total de serie, por lo que la versión básica (4 Motion) equipa tracción total con diferencial intermedio Torsen. Este nuevo Touareg ofrece un programa de conducción Off-road que ajusta los sistemas ABS, EDS y ASR a la conducción todoterreno, activa el asistente de descenso de pendiente y regula las marchas automáticas accionando un botón.

His Master Choice

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID  
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

| DÍAS DE CIRCULACIÓN | MADRID CHAMARTÍN | SEGOVIA GUIOMAR | VALLADOLID CAMPO GRANDE |
|---------------------|------------------|-----------------|-------------------------|
| LMXJV               | 08:35            | 09:06           | 09:45                   |
| SD                  | 10:30            | 11:01           | 11.40                   |
| LMXJV               | 11.15            | 11.46           |                         |
| SD                  | 12.00            | 12.31           |                         |
| LMXJVSD             | 15.30            | 16.01           | 16.40                   |
| LMXJVSD             | 17.30            | 18.00           |                         |
| LMXJVSD             | 19.15            | 19.46           | 20.25                   |
| LMXJV               | 20.00            | 20.31           |                         |
| LMXJVSD             | 21.00            | 21.31           | 22.10                   |

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

| DÍAS DE CIRCULACIÓN | VALLADOLID CAMPO GRANDE | SEGOVIA GUIOMAR | MADRID CHAMARTÍN |
|---------------------|-------------------------|-----------------|------------------|
| LMXJV               | 06:45                   | 07:23           | 07:55            |
| LMXJV               |                         | 07:00           | 07:32            |
| LMXJV               |                         | 08:00           | 08:32            |
| SD                  |                         | 09:05           | 09:37            |
| LMXJVSD             | 09:20                   | 09:58           | 10:30            |
| LMXJVSD             | 15.30                   | 16:08           | 16:40            |
| LMXJVSD             |                         | 18:20           | 18:52            |
| LMXJVSD             | 19:35                   | 20:13           | 20:45            |
| VSD                 | 20.30                   | 21:08           | 21:40            |



AVE y ALVIA DESDE  
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

| Hacia el Norte         |               |               |               |               |               |             |
|------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| Tipo de tren           | ALVIA         | AVE           | ALVIA         | ALVIA         | ALVIA         | AVE         |
| Número de tren         | 4085          | 4089          | 4141          | 4167          | 4183          | 4209        |
| Circulación            | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Segovia                | 8:33 H        | 9:02 H        | 15:16 H       | 16:43 H       | 18:41 H       | 21:12 H     |
| Valladolid             | 9:17 H        | 9:37 H        | 15:59 H       | 17:32 H       | 19:24 H       | 21:47 H     |
| Palencia               |               |               | 16:32 H       |               | 19:57 H       |             |
| Aguilar de Campo       |               |               |               |               | 21:01 H       |             |
| Reinosa                |               |               |               |               | 21:27 H       |             |
| Torrelavega            |               |               |               |               | 22:17 H       |             |
| Santander              |               |               |               |               | 22:41 H       |             |
| Sahagún                |               |               | 17:03 H       |               |               |             |
| León                   |               |               | 17:39 H       |               |               |             |
| Pola de Lena           |               |               | 18:58 H       |               |               |             |
| Mieres (Puente)        |               |               | 19:09 H       |               |               |             |
| Oviedo                 |               |               | 19:32 H       |               |               |             |
| Gijón (cercanías)      |               |               | 20:02 H       |               |               |             |
| Burgos                 | 10:20 H       |               |               | 18:35 H       |               |             |
| Miranda de Ebro        | 11:11 H       |               |               | 19:39 H       |               |             |
| Vitoria                | 11:38 H       |               |               | 19:53 H       |               |             |
| Zumárraga              | 12:29 H       |               |               | 20:45 H       |               |             |
| Tolosa                 |               |               |               | 21:13 H       |               |             |
| San Sebastián          | 13:22 H       |               |               | 21:33 H       |               |             |
| Irún                   | 13:48 H       |               |               | 21:55 H       |               |             |
| Hendaya                | 13:54 H       |               |               | 22:00 H       |               |             |
| Bilbao                 | 8:33 H        |               |               | 16:43 H       |               |             |
| Hacia Madrid y Levante |               |               |               |               |               |             |
| Tipo de tren           | AVE           | ALVIA         | ALVIA         | ALVIA         | AVE           | ALVIA       |
| Número de tren         | 4088          | 4072          | 4086          | 4140          | 4198          | 4174        |
| Circulación            | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S   | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V     | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Segovia                |               | 11:04 H       | 13:18 H       | 18:44 H       | 20:10 H       | 21: 24 H    |
| Madrid (Chamartín)     |               | 11:43 H       | 13:53 H       | 19:23 H       | 20:42 H       | 21:59 H     |
| Albacete               |               | 14:29 H       |               | 22:09 H       |               |             |
| Alicante               |               | 15:58 H       |               | 23:38 H       |               |             |
| Desde el Norte         |               |               |               |               |               |             |
| Tipo de tren           | AVE           | ALVIA         | ALVIA         | ALVIA         | AVE           | ALVIA       |
| Número de tren         | 4088          | 4072          | 4086          | 4140          | 4198          | 4174        |
| Circulación            | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S   | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V     | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Bilbao                 |               |               | 8:55 H        |               |               | 17:10 H     |
| Irún                   |               |               | 8:15 H        |               |               | 16:20 H     |
| San Sebastián          |               |               | 8:32 H        |               |               | 16:39 H     |
| Tolosa                 |               |               | 8:51 H        |               |               | 17:26 H     |
| Zumárraga              |               |               | 9:22 H        |               |               | 18:15 H     |
| Vitoria                |               |               | 10:09 H       |               |               | 18:38 H     |
| Miranda de Ebro        |               |               | 10:30 H       |               |               | 19:38 H     |
| Burgos                 |               |               | 11:25 H       |               |               | 19:31 H     |
| Gijón (cercanías)      |               |               |               | 14:00 H       |               |             |
| Oviedo                 |               |               |               | 14:28 H       |               |             |
| Mieres (puente)        |               |               |               | 14:46 H       |               |             |
| Pola de Lena           |               |               |               | 15:00 H       |               |             |
| León                   |               |               |               | 16:24 H       |               |             |
| Sahagún                |               |               |               | 16:54 H       |               |             |
| Palencia               |               |               |               | 17:25 H       |               |             |
| Santander              |               | 7:05 H        |               |               |               |             |
| Torrelavega            |               | 7:30 H        |               |               |               |             |
| Reinosa                |               | 8:19 H        |               |               |               |             |
| Aguilar de campo       |               | 8:43 H        |               |               |               |             |
| Palencia               |               | 9:47 H        |               |               |               |             |
| Valladolid             | 8:30 H        | 10:19 H       | 12:33 H       | 17:59 H       | 19:35 H       | 20:39 H     |
| Segovia                | 9:05 H        | 11:06 H       | 13:18 H       | 18:46 H       | 20:10 H       | 21:31 H     |
| Desde Madrid y Levante |               |               |               |               |               |             |
| Tipo de tren           | ALVIA         | AVE           | ALVIA         | ALVIA         | ALVIA         | AVE         |
| Número de tren         | 4085          | 4089          | 4141          | 4167          | 4183          | 4209        |
| Circulación            | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S   | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D   | L/M/X/J/V/D |
| Alicante               |               |               | 10:35 H       |               | 14:05 H       |             |
| Albacete               |               |               | 11:58 H       |               | 15:22 H       |             |
| Madrid (Chamartín)     | 8:00 H        | 8:30 H        | 14:40 H       | 16:10 H       | 18:05 H       | 20:40 H     |
| Segovia                | 8:33 H        | 9:02 H        | 15:16 H       | 16:43 H       | 18:41 H       | 21:12 H     |



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

| SEGOVIA-MADRID             |         |         |         |         |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES |         |         |         |         |
| 5.45 D                     | 6.00 D  | 6.15 S  | 6.30 D  | 6.45 S  |
| 7.00 S                     | 7.15 S  | 7.30 D  | 7.45 D  | 8.00 S  |
| 8.30 S                     | 9.00 D  | 9.30 S  | 10.00 D | 10.30 R |
| 11.00 D                    | 11.30 D | 12.00 D | 12.30 S | 13.00 D |
| 13.30 D                    | 14.00 D | 14.30 R | 14.45 D | 15.00 D |
| 15.30 D                    | 16.00 R | 16.30 D | 17.00 D | 17.30 D |
| 18.00 S                    | 18.30 D | 19.00 D | 19.30 D | 20.00 R |
| 21.00 D                    | 21.30 S |         |         |         |
| SÁBADOS LABORABLES         |         |         |         |         |
| 6.45 D                     | 7.30 D  | 8:00 D  | 8:30 S  | 9.00 D  |
| 9.30 D                     | 10.00 D | 10.30 R | 11.00 D | 11.30 D |
| 12.00 D                    | 12.30 S | 13.30 D | 14.30 S | 15.30 D |
| 16.00 R                    | 16.30 D | 17.00 D | 17.30 D | 18.00 S |
| 18.30 D                    | 19.00 D | 19.30 D | 20.00 R | 21.00 D |
| 21.30 S                    |         |         |         |         |
| DOMINGOS Y FESTIVOS        |         |         |         |         |
| 8.30 S                     | 9.30 D  | 10.30 R | 11.30 D | 12.30 S |
| 13.30 D                    | 14.30 S | 15.30 D | 16.00 R | 16.30 D |
| 17.00 D                    | 17.30 D | 18.00 D | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.30 D                    | 20.00 R | 20.30 D | 21.00 D | 21.30 S |
| 22.30 D                    |         |         |         |         |

D: Expediciones DIRECTAS / \* Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RA-FAEL (estación), OTERO Y REVENGA



AUTOBUSES

| SALIDAS DE SEGOVIA                                                                                                                              |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| LUNES A VIERNES LABORABLES                                                                                                                      |  |
| ABADES: 13:30 y 19:30 horas.                                                                                                                    |  |
| AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.                                                                    |  |
| AREVALO: 18:30 horas.                                                                                                                           |  |
| AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.                                                                                                                    |  |
| BERNARDOS: 14:30 horas.                                                                                                                         |  |
| COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.                                                                                    |  |
| CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.                                                                                                        |  |
| ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)                                                                                                              |  |
| FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.                                                                                                        |  |
| FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.                                                                                                               |  |
| HOYUELOS: 13:00 horas.                                                                                                                          |  |
| LABAJOS: 13:30 horas.                                                                                                                           |  |
| LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)                                                                                                           |  |
| MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.                                                                                                                   |  |
| MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.                                                                                               |  |
| NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.                                                                  |  |
| NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.                                                                                                       |  |
| PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h. |  |
| PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.                                                                                                            |  |
| REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)                                                                                       |  |
| RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.                                                                                                              |  |
| SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.                                                                                                                |  |
| SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.                                                                                                                   |  |
| SANGARCIA: 13:00 horas.                                                                                                                         |  |
| SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.                                                                                 |  |
| SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.                                                                                                |  |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.                                            |  |
| SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.                                         |  |
| TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.                                                           |  |
| TURGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)                          |  |
| VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15                                                                                   |  |
| VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)                                                                                                       |  |
| SÁBADOS LABORABLES                                                                                                                              |  |
| ABADES: 13:30 horas.                                                                                                                            |  |
| AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.                                                                            |  |

| SALIDAS HACIA SEGOVIA                                                                                                                                      |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| LUNES A VIERNES LABORALES                                                                                                                                  |  |
| ALDEALCORVO: 7:00 horas.                                                                                                                                   |  |
| ABADES: 10:50 y 16:20 horas.                                                                                                                               |  |
| AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.                                                                                                                   |  |
| AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)                                                                     |  |
| AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.                                                                                                                                 |  |
| BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)                                                                                                                    |  |
| BERNARDOS: 8:10 horas.                                                                                                                                     |  |
| BOCEGUILLAS: 7:00 horas.                                                                                                                                   |  |
| CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)                                                                                                        |  |
| CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.                                                                                                                            |  |
| COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.                                                                                                                     |  |
| CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.                                                                                                                            |  |
| CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.                                                                                                                            |  |
| ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)                                                                                                                          |  |
| FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)                                                                                                             |  |
| FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)                                                                                                                |  |
| FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.                                                                                                                    |  |
| FUENTIDUENA: 7:00 horas.                                                                                                                                   |  |
| HOYUELOS: 9:00 horas.                                                                                                                                      |  |
| JUARROS DE VOLTIVA: 8:00 horas.                                                                                                                            |  |
| LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.                                                                                                       |  |
| LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)                                                                                                          |  |
| MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.                                                                                                                             |  |
| NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.                                                                                                     |  |
| NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.                                                                                                                    |  |
| NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho-ras (cruce)                                                                                  |  |
| PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas. |  |
| PEDRAZA: 7:30 horas.                                                                                                                                       |  |
| REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)                                                                                                              |  |
| RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.                                                                                                                           |  |
| RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.                                                                                                                               |  |
| SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.                                                                                                                            |  |
| SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.                                                                                                                               |  |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.                                          |  |
| SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.                                        |  |
| SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.                                                                                                    |  |
| SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.                                                                                                          |  |
| TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)                                                                                                                         |  |
| TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.                                                                 |  |
| TURGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.                                                                                                               |  |
| VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)                                                                                                              |  |
| VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.                                                                          |  |
| SÁBADOS LABORABLES                                                                                                                                         |  |
| ABADES: 10:50 horas.                                                                                                                                       |  |

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

| MADRID-SEGOVIA             |         |          |         |         |
|----------------------------|---------|----------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES |         |          |         |         |
| 6.30 D                     | 7.00 D  | 7.15 SEK | 7.30 D  | 8.00 R  |
| 8.30 D                     | 9.00 D  | 9.30 S   | 10.00 D | 10.30 D |
| 11.00 S                    | 11.30 D | 12.00 D  | 12.30 D | 13.00 D |
| 13.30 S                    | 14.00 D | 14.30 D  | 14.45 D | 15.00 R |
| 15.15 D                    | 15.30 D | 16.00 D  | 16.30 D | 17.00 S |
| 17.30 D                    | 18.00 D | 18.15 S  | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.15 D                    | 19.30 D | 19.45 S  | 20.00 D | 20.30 D |
| 20.45 R                    | 21.00 D | 21.30 S  | 22.00 D | 22.30 S |
| 23.00 D                    |         |          |         |         |
| SÁBADOS LABORABLES         |         |          |         |         |
| 8.00 S                     | 8.30 D  | 9.00 D   | 9.30 D  | 10.00 D |
| 10.30 D                    | 11.00 S | 11.30 D  | 12.00 D | 12.30 D |
| 13.00 D                    | 13.30 S | 14.00 D  | 15.00 R | 15.30 D |
| 16.00 D                    | 17.00 S | 18.00 D  | 19.00 D | 19.30 D |
| 20.00 R                    | 20.30 D | 21.00 S  | 21.30 D | 22.00 D |
| 22.30 S                    |         |          |         |         |
| DOMINGOS Y FESTIVOS        |         |          |         |         |
| 8.00 S                     | 9.00 D  | 10.00 D  | 10.30 D | 11.00 S |
| 11.30 D                    | 12.00 D | 13.00 D  | 14.00 D | 15.00 R |
| 16.00 D                    | 17.00 S | 18.00 D  | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.30 D                    | 20.00 R | 20.30 D  | 21.00 D | 21.30 D |
| 22.00 D                    | 22.30 S |          |         |         |



EL SEÑOR

## D. Jesús Olmos Miguel

Ha descansado en la paz del Señor en Valladolid el día 20 de febrero de 2010

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Su esposa, Henar Acebes Sáinz; hijos, Juan Carlos, María Mercedes, María del Carmen y Jesús; hijos políticos, Rosa, Francisco Javier y Luis Ángel; nietos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 22, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Olombrada; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Olombrada.

CASA DOLIENTE: TANATORIO MUNICIPAL DE CUÉLLAR



AGENCIA FUNERARIA  
SANTA TERESA & LA PURÍSIMA



(3)



## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

### Segovia - Cuéllar - Valladolid | Valladolid - Cuéllar - Segovia

#### De lunes a viernes

|           |       |       |  |           |       |       |
|-----------|-------|-------|--|-----------|-------|-------|
| R D 5:55  | 6:45  | 8:05  |  | D S 6:00  | 6:35  | 7:45  |
| 6:45      | 7:45  | 8:40  |  | 6:45      | 7:35  | 8:35  |
| * 7:45    | 8:45  | 9:40  |  | * 7:45    | 8:35  | 9:45  |
| 9:00      | 9:55  | 10:50 |  | 9:00      | 9:50  | 10:50 |
| D 9:00    | 9:40  | 10:30 |  | D 9:00    | 9:40  | 10:30 |
| # 11:00   | 11:55 | 12:50 |  | # 11:00   | 11:50 | 12:50 |
| 12:00     | 12:55 | 13:50 |  | 12:00     | 12:50 | 13:50 |
| * # 13:00 | 13:55 | 14:50 |  | * # 13:00 | 13:50 | 14:50 |
| 14:00     | 14:55 | 16:00 |  | 14:00     | 14:50 | 15:50 |
| 15:00     | 15:55 | 16:50 |  | 15:00     | 15:50 | 16:50 |
| D 15:00   | 15:40 | 16:30 |  | D 15:00   | 15:40 | 16:30 |
| 16:00     | 16:40 | 17:30 |  | 16:00     | 16:40 | 17:30 |
| 17:00     | 17:55 | 18:50 |  | 17:00     | 17:50 | 18:50 |
| D 17:00   | -     | 18:30 |  | D 17:00   | -     | 18:30 |
| 18:00     | 18:55 | 19:50 |  | 18:00     | 18:50 | 19:50 |
| # 19:00   | 19:55 | 20:50 |  | # 19:00   | 19:50 | 20:50 |
| + * 20:00 | 20:55 | 21:50 |  | / # 20:00 | 20:50 | 21:50 |
| # 21:00   | 21:55 | 22:50 |  | # 21:00   | 21:50 | 22:50 |

#### Sábados

|         |       |       |  |         |       |       |
|---------|-------|-------|--|---------|-------|-------|
| 6:45    | 7:45  | 8:40  |  | 6:45    | 7:35  | 8:35  |
| * 9:00  | 9:55  | 10:50 |  | * 9:00  | 9:50  | 10:50 |
| 11:00   | 11:55 | 12:50 |  | 11:00   | 11:50 | 12:50 |
| * 13:00 | 13:55 | 14:50 |  | * 13:00 | 13:50 | 14:50 |
| 15:00   | 15:55 | 16:50 |  | 15:00   | 15:50 | 16:50 |
| * 17:00 | 17:55 | 18:50 |  | * 17:00 | 17:50 | 18:50 |
| 19:00   | 19:55 | 20:50 |  | 19:00   | 19:50 | 20:50 |
| 21:00   | 21:55 | 22:50 |  | 21:00   | 21:50 | 22:50 |

#### Domingo y festivos

|         |       |       |  |         |       |       |
|---------|-------|-------|--|---------|-------|-------|
| -       | 8:00  | 8:50  |  | * 9:00  | 9:50  | 10:50 |
| * 9:00  | 9:55  | 10:50 |  | 11:00   | 11:50 | 12:50 |
| 11:00   | 11:55 | 12:50 |  | * 13:00 | 13:50 | 14:50 |
| * 13:00 | 13:55 | 14:50 |  | * 17:00 | 17:50 | 18:50 |
| L       | 16:00 | 16:50 |  | 19:00   | 19:50 | 20:50 |
| * 17:00 | 17:55 | 18:50 |  | L 20:00 | -     | 21:30 |
| 19:00   | 19:55 | 20:50 |  | 21:00   | 21:50 | 22:50 |
| 21:00   | 21:55 | 22:50 |  | 23:00   | 23:50 | -     |

R: Recorrido Campus #. Ruta y directo \*: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo  
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal  
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero  
L: Sólo días lectivos de octubre a junio \* Pasan por El Henar



## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

### Segovia - Ávila

| Lunes a viernes                      |
|--------------------------------------|
| 7:30 - 11:30 - 14:00 - 16:30 - 20:00 |

| Sábados, domingos y festivos |
|------------------------------|
| 9:00 - 18:00                 |

| Domingos y festivos |
|---------------------|
| 20:30               |

### Ávila - Segovia

| Lunes a viernes                     |
|-------------------------------------|
| 6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00 |

| Sábados, domingos y festivos |
|------------------------------|
| 10:15 - 19:15                |

### Segovia - Ávila - Salamanca

|                         | Lunes a viernes laborables | Lunes a viernes laborables | Sábados, domingo y festivos | Sábados, domingo y festivos |
|-------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Segovia                 | 7:30                       | 14:00                      | 9:00                        | 18:00                       |
| Llegada a Ávila         | 8:45                       | 15:00                      | 10:00                       | 19:00                       |
| Salida de Ávila         | 9:00                       | 15:15                      | 10:15                       | 19:15                       |
| Peñaranda de Bracamonte | 9:55                       | 16:10                      | 11:10                       | 20:10                       |
| Salamanca               | 10:30                      | 16:45                      | 11:45                       | 20:45                       |

### Salamanca - Ávila - Segovia

|                         | Lunes a viernes laborables | Lunes a viernes laborables | Sábados, domingo y festivos | Sábados, domingo y festivos |
|-------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Salamanca               | 6:30                       | 13:15                      | 8:30                        | 17:30                       |
| Peñaranda de Bracamonte | 7:05                       | 13:50                      | 9:05                        | 18:05                       |
| Llegada a Ávila         | 8:00                       | 14:45                      | 10:00                       | 19:00                       |
| Salida de Ávila         | 8:15                       | 15:00                      | 10:15                       | 19:15                       |
| Segovia                 | 9:15                       | 16:00                      | 11:15                       | 20:15                       |

Servicio combinado Autores - La Sepulveda.  
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones



## TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

### SEGOVIA - MADRID

| ESTACIONES                  | L - V (A partir 12 enero) | 17122 L - V (1) | 17126 DIARIO | 17128 DIARIO | 17130 DIARIO | 17132 DIARIO (2) | 17134 DIARIO (3) | 17136 L - V (1) |
|-----------------------------|---------------------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|------------------|------------------|-----------------|
| Segovia                     | 6:20                      | 7:55            | 10:55        | 12:55        | 14:55        | 16:50            | 18:55            | 20:55           |
| Navas de Riofrío            |                           | 8:04            | 11:03        | 13:03        | 15:04        | -                | 19:04            | 21:02           |
| Ortigosa del Monte          |                           | 8:08            | 11:07        | 13:07        | -            | -                | 19:07            | 21:05           |
| Otero Herreros              |                           | 8:12            | 11:13        | 13:13        | 15:11        | -                | 19:11            | 21:10           |
| Los ángeles San Rafael      |                           | 8:15            | 11:16        | 13:16        | 15:14        | 17:10            | 19:14            | 21:13           |
| El Espinar                  |                           | 8:21            | 11:20        | 13:20        | 15:18        | 17:14            | 19:18            | 21:18           |
| San Rafael                  |                           | 8:24            | 11:23        | 13:23        | 15:21        | 17:17            | 19:21            | 21:21           |
| Tablada                     |                           | -               | 11:29        | -            | -            | 17:24            | -                | -               |
| Cercedilla                  | 7:05                      | 8:37            | 11:35        | 13:35        | 15:33        | 17:35            | 19:33            | 21:35           |
| Villalba de Guadarrama      |                           | 9:00            | 11:58        | 13:58        | 15:58        | 17:58            | 20:00            | 21:58           |
| Madrid - Chamartín          |                           | 9:38            | 12:37        | 14:37        | 16:37        | 18:37            | 20:37            | 22:36           |
| Madrid - Nuevos Ministerios |                           | 9:43            | 12:42        | 14:42        | 16:42        | 18:42            | 20:42            | 22:41           |
| Madrid - Recoletos          |                           | 9:47            | 12:46        | 14:46        | 16:46        | 18:46            | 20:46            | 22:45           |
| Madrid - Atocha             |                           | 9:51            | 12:50        | 14:50        | 16:50        | 18:50            | 20:50            | 22:49           |

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

### MADRID - SEGOVIA

| ESTACIONES                  | L - V (A partir 12 enero) | 17121 L - V (1) | 17125 DIARIO (2) | 17127 DIARIO | 17129 DIARIO | 17133 DIARIO (3) | 17135 DIARIO | 17137 L - V (1) |
|-----------------------------|---------------------------|-----------------|------------------|--------------|--------------|------------------|--------------|-----------------|
| Madrid - Atocha             |                           | 7:33            | 10:01            | 12:02        | 14:01        | 16:02            | 18:02        | 20:02           |
| Madrid - Recoletos          |                           | 7:36            | 10:04            | 12:05        | 14:04        | 16:05            | 18:05        | 20:05           |
| Madrid - Nuevos Ministerios |                           | 7:40            | 10:08            | 12:09        | 14:08        | 16:09            | 18:09        | 20:09           |
| Madrid - Chamartín          |                           | 7:47            | 10:16            | 12:16        | 14:15        | 16:16            | 18:16        | 20:16           |
| Villalba de Guadarrama      |                           | 8:30            | 10:57            | 12:57        | 14:57        | 16:57            | 18:57        | 20:57           |
| Cercedilla                  | 7:05                      | 8:58            | 11:21            | 13:21        | 15:20        | 17:21            | 19:22        | 21:23           |
| Tablada                     |                           | -               | 11:26            | -            | -            | -                | 19:27        | -               |
| San Rafael                  |                           | 9:08            | 11:36            | 13:36        | 15:34        | 17:31            | 19:35        | 21:43           |
| El Espinar                  |                           | 9:11            | 11:40            | 13:39        | 15:37        | 17:34            | 19:38        | 21:46           |
| Los ángeles San Rafael      |                           | 9:16            | 11:45            | 13:44        | 15:42        | 17:38            | 19:43        | 21:51           |
| Otero Herreros              |                           | 9:19            | 11:48            | 13:47        | 15:45        | -                | 19:46        | 21:54           |
| Ortigosa del Monte          |                           | 9:23            | 11:53            | -            | 15:50        | -                | 19:50        | 21:59           |
| Navas de Riofrío            |                           | 9:26            | 11:56            | 13:54        | 15:54        | 17:48            | 19:54        | 22:03           |
| Segovia                     | 7:50                      | 9:35            | 12:04            | 14:02        | 16:03        | 17:57            | 20:03        | 22:13           |

1. No circula el 8/12/08  
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.  
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.



## AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA S. L.

SERVICIOS EN TODA LA PROVINCIA



TANATORIO SEGOVIANO "SAN JUAN DE LA CRUZ" EN:

SEGOVIA, NAVA DE LA ASUNCIÓN, RIAZA, PRADENA, SANCHONUÑO, CANTIMPALOS, CARBONERO EL MAYOR, BOCEGUILLAS Y LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

PRÓXIMA APERTURA: NAVALMANZANO Y CUÉLLAR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS **902 02 23 24** Teléfonos: **921-42.58.10 921-42.50.61**

E-mail: [agencia@funerariasantateresa.net](mailto:agencia@funerariasantateresa.net)

EN MADRID **902 02 23 24**

Página Web [www.funerariasantateresa.net](http://www.funerariasantateresa.net)

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

## ANUNCIOS BREVES


**921 46 12 12**

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 x 45 mm): 10,50 € + 16 % IVA

## TRABAJO

**LIMPIEZA Y CUIDADO** de personas mayores. Interesados llamar. 635169827. Urge**GRANDES INGRESOS** trabajando desde casa. Pago semanal. Actividad compatible. 638714480.**CAMAREROS/CAMARERAS** y recoge-vasos para discoteca. Interesados contactar 905446047.**OPERARIO EXPLOTACION** EDAR. Se precisa para manejo de instalación depuradora de aguas residuales en Villacastín. Conocimientos de electricidad. Carnet B -1. Interesados enviar c.v a: AGUAMBIENTE, S.L. Ronda del Sauce parc. 34 - 3 La Cisterniga (Valladolid), ref.: Operario Explotación.**LICENCIADA PSICOLOGIA.** Cuidado niños, apoyo escolar. Mañanas, tardes. 626261062. laurareinaroldan@gmail.com

## VENTAS

**LEÑA OLIVO** seca. Domicilio. Barata. 670598778. jogaj2000@hotmail.com

## ALQUILERES

**NAVE 200 m².** A 4 km de Segovia. 250 €. 664249918**ALQUILO PISO** una o dos habitaciones. Torrecaballeros. 600611613.

## GANADOS

**VENDO VACAS** nodrizas de limusin, charoles y blonda. Derechos de vaca y pago único. 610544244.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**SUPER NOVEDAD** asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812**AHORA SEGOVIA.** Jovencita, casada infiel. Insaciable. Realiza mis deseos. 686126363.**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. busco sexo. Pago yo. 608463789.**MELANI DIVINA** Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546**NICOL RUBIA,** Amaral canaria. 140 pecho. Griego, francés natural. 672806255.**REINA DEL** Sado profundo. Especialista beso negro. Completísima. 651430124. www.mundoanuncio.com**CASADA MADURA.** Insatisfecha. Necesito sexo desesperadamente. No quiero dinero. 608077712.**CHICA DE pueblo.** Estudiando en Segovia. Busco sexo gratis. 686199116.**28-26 AÑOS.** TRIOS. Complacientes. Viciosas, besos y caricias. 689992339**TRES DELICIAS.** Madre, hija y tu. Realizamos tus fantasías. 686126363. www.mundoanuncio.com**JOVENCITA LATINA** sensual. Máxima discreción. 630871486. Solamente hombres con clase.**BRASILEÑA MORENA,** guapa, sexi. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Disfrutaremos. 681272647.

## CONTACTOS

**NECESITAMOS HOMBRES** para sexo con señoras de alto nivel. 902501786.

**Hazme Tuya**  
**803 553 652**  
 Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

## SOLO CHICOS

CONTACTOS REALES

**803 423 507**

Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

## TAROT


**Tarot de Analía**  
 Vidente y Astrologa  
**806 416 468**  
 902 884 526  
 Precio máximo: Red Fija: 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080
**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

## Guía de Servicios Profesionales y Salud


**921 46 12 12**

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7.

40002 Segovia

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

publicidad@eladelantado.com

## Residencia 3ª Edad

**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385

609 25 26 27- 607 16 09 75

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## BRiCoAsiStEnCia

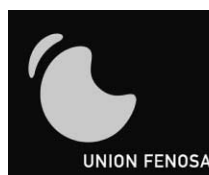
Se forran armarios empotrados. Cocinas y otros trabajos de carpintería.

Pida presupuesto.

664 555 880


**921471474**
**La Granja Puerta de La Reina****OFERTA 35% DE DESCUENTO**

- VENTILACIÓN
- CLIMALIT 4-12-4
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIÓN DE FONTANERÍA EN PUEBLO
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- TARIMA flotante DE ROBLE Y OAK
- CALENTAMIENTO INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y DORMIDOS
- INSTALACIÓN DE TV, HI-FI Y SALÓN Y DORMITORIO
- PINTURA EN TELA LISO COLOR
- MOBILIARIOS DE ESCAYOLA

**ÚLTIMA VIVIENDA**Visite PISO PILOTO  
INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE**RAMIREZ T****CALIDAD**C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com

**mejoras**  
 EN LA RED ELÉCTRICA  
 MARTES, 23 DE FEBRERO DE 2010  
 Desde las 8.30 a las 9.00 horas.  
 Desde las 18.30 a las 19.30 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Segovia.  
 Calles: Av. Fernández Ladreda nº 28 y 30, Ctra. Madrona, Paseo Ezequiel González nº 22 (Comisaría de Policía), 24, 26, 30 y 32, Ctra. Avila nº 3 (Hotel Corregidor y alumbrado público) y Centro Comercial Mahonias.  
 Línea o Instalación: C.T. de Hotel los Arcos de Segovia (Capital)  
 MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
 Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.


**HAITI**  
**te necesita**  
 3.000.000 millones de personas necesitan tu ayuda  
 Misiones Salesianas - Ayuda Haití  
**C/C: 0075-0001-85-0607077059**  
 91 455 17 20 - www.misionessalesianas.org

 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12  
 Promociones > 921 46 12 12 > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12  
 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12 > Suscripciones


**INMOBILIARIA MANSINO**  
 Símbolo de eficacia nuestras ofertas  
**VENDE PISO EN URB. TIO PINTAO**  
 120M². 3 DORMT. 2 BAÑOS. ¡REFORMADO MUY BONITO! ¡GARAJE! ¡ZONAS COMUNES CON PISCINA! ¡VISÍTELE!  
 Ref. 11822  
**VENDE PISO JUNTO AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA**  
 4 DORMT. 2 BAÑOS. AMPLIO SALÓN Y COCINA CON TENEDERO. ¡EXCELENTE ESTADO! ¡INFÓRMESE! Ref. 11842  
**VENDE MAGNÍFICA VIVIENDA**  
 DE 283M² EN CALLE DAOIZ. 3 DORMT. 3 BAÑOS. COCINA AMUEBLADA. AMPLIO SALÓN EN 2 ALTURAS. GARAJE 2 COCHES. ¡JARDÍN INDIVIDUAL 200M² CON VISTA AL ALCÁZAR! ¡SEMINUEVO!  
 Ref. 11859  
**VENDE PISO JUNTO PISCINA CUBIERTA**  
 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 2 PLAZAS DE GARAJE, AMUEBLADO. ¡DE RECIENTE CONSTRUCCIÓN! ¡PISCINA Y JARDÍN COMUNITARIOS!  
 Ref. 11883  
**VENDE PISO EN PALAZUELOS**  
 3 DORMT, 2 BAÑOS, GARAJE, TRASTERO, COCINA AMUEBLADA. ¡A ESTRENAR! ¡SÓLO 160.000 €! (26.620.000 PTAS)  
 Ref. 11896  
**VENDE PISO DE NUEVA CONSTRUCCIÓN**  
 EN EL SOTILLO. 140M² EN PLANTA. 4 DORMT. COCINA Y BAÑO AMUEBLADOS. AMPLIO SALÓN. ¡GARAJE-TRASTERO! ¡INFÓRMESE!  
 Ref. 11903  
**TELF.: 921 44 30 31**

## SIETE DIFERENCIAS

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 |   |   | 1 |   | 7 |   |   | 9 |
|   | 9 |   |   | 2 |   | 4 |   |   |
| 4 |   | 7 |   |   | 8 |   | 5 |   |
|   |   |   | 3 |   |   | 7 |   | 5 |
|   | 5 |   |   | 1 | 4 |   | 8 |   |
|   |   | 8 |   |   |   | 2 |   | 4 |
| 5 | 8 |   | 4 |   |   |   |   | 2 |
|   |   | 6 |   | 3 |   |   | 9 |   |
| 2 |   |   | 8 |   | 1 |   |   | 3 |

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de  $3 \times 3$  contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

**GRADO DIFICULTAD: MEDIO**

## JEROGLÍFICO

## DEDUCCIÓN DE PALABRAS

# O I NOTA

¿Va a ir tu hermano el primero?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

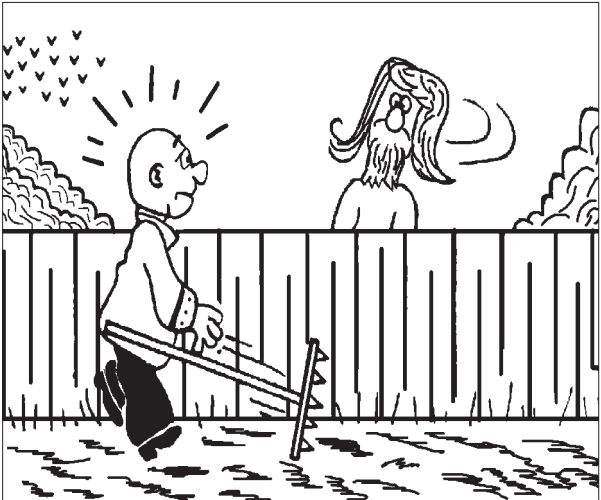
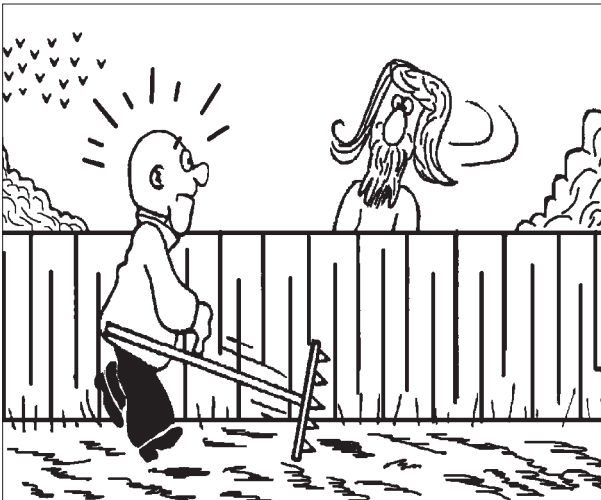
|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O | F | E | N | S | A | 2 |
| F | I | A | B | L | E | 2 |
| B | O | T | I | J | A | 4 |
| G | L | U | T | E | N | 1 |
| F | I | L | M | A | R | 3 |
| A | C | O | R | D | E | 3 |

|   |   |   |  |  |  |
|---|---|---|--|--|--|
| M | A | T |  |  |  |
|---|---|---|--|--|--|

## AUTODEFINIDO

|                                              |                                                           |  |                                                          |                                                               |                                                         |                                                                                   |                                       |                                  |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| OBSTACULI-<br>ZARA<br>COMBINEIS,<br>SUMEIS   |                                                           |  |                                                          |                                                               |                                                         |                                                                                   |                                       | EMPUÑADU-<br>RA, AGARRA-<br>DERO |
| ↓                                            |                                                           |  |                                                          |                                                               | → CONSONANTE<br>PULCRO<br>PIEL DE ALGU-<br>NOS ANIMALES | →                                                                                 | ↓ DIOS EGIPCIO<br>AUPARANOS<br>ESTA → | ↓                                |
|                                              |                                                           |  | ↓ LETRAS<br>DE "TARA"<br>IMPAR<br>GUERRILLE-<br>ROS      | ← LICOR<br>DESMIENTE<br>CINCUENTA<br>NITRÓGENO →              |                                                         |                                                                                   |                                       |                                  |
|                                              | → EXISTAN<br>PREPOSICIÓN<br>POETA GRIEGO<br>ENREDADERAS → |  | ↓                                                        | ↓                                                             |                                                         |                                                                                   |                                       | SOCAVÁSE-<br>NOS                 |
|                                              | ↓                                                         |  |                                                          | → ACCIDENTES<br>GEOGRÁFI-<br>COS VOCAL<br>CINCUENTA           | → AFÁN,<br>CODICIA<br>VOCAL<br>EXTERMINIOS              | → ↓ CARINO,<br>AFECTO<br>MIL<br>DE CIERTA<br>CDAD ITALIANA                        | ↓                                     | ↓                                |
|                                              |                                                           |  |                                                          | ↓                                                             | ↓ ÉPOCA<br>MIMAS,<br>CONSIENTES<br>BISMUTO →            |                                                                                   |                                       |                                  |
| RESIDUO DE<br>LA FABRICA-<br>CIÓN DEL AZÚCAR |                                                           |  |                                                          | → BRAVUCÓN<br>BOTE<br>SACERDOTE                               | →                                                       |                                                                                   |                                       |                                  |
| ↓                                            |                                                           |  |                                                          | ↓                                                             |                                                         | → CONSONANTE<br>NOTA MUSICAL<br>"CARTILAGO" DE<br>LA RODILLA (PL)<br>Diosa ROMANA | →                                     |                                  |
|                                              |                                                           |  | → CONCUBINAS<br>GASTADOS<br>DEMOSTRATI-<br>VO (FEM Y PL) | →                                                             |                                                         | ↓                                                                                 |                                       |                                  |
|                                              | ↓ NUPCIAS<br>CINCUENTA<br>ARTÍCULO<br>(PL) ←              |  |                                                          | ↑ TREMOLAMOS<br>RODEA,<br>AJUSTA<br>ACCIDENTES<br>GEOGRÁFICOS | →                                                       |                                                                                   |                                       |                                  |
|                                              | ↓ CONTRACCIÓN<br>PUNTO<br>CARDINAL<br>NOMBRE<br>LETRA →   |  | ↑ UNO<br>CAUTIVAN<br>MATRICULA<br>DE COCHE               | →                                                             |                                                         |                                                                                   |                                       |                                  |
|                                              | ↓                                                         |  | ↓ MERCADOS<br>TIRANTE<br>CONSO-<br>NANTE                 | → ↑                                                           |                                                         |                                                                                   |                                       |                                  |
|                                              |                                                           |  | ↓ CONSONANTE<br>REPETIDA<br>ADQUIRIR<br>CORDURA          | →                                                             |                                                         | ← MONEDA<br>ROMANA<br>PUNTO<br>CARDINAL →                                         |                                       |                                  |



## CRUCIGRAMA

[illegible]

**HORIZONTALES.-** 1: Proposición o idea que se manifiesta y ofrece a uno para algún fin (PI).- 2: Reaparece una enfermedad o sus síntomas después de intermisiones. Costumbre.- 3: Adversarios, contrarios.- 4: Una de las dos formas de organización que se presenta en los celentéreos cnidarios (PI). Río cántabro.- 5: Demostrativo (PI). Lacerad.- 6: Al revés, preposición. Transcurso de tiempo.- 7: Prefijo. Tercera persona de la Trimurti o trinidad del hinduismo.- 8: Comenzad un pleito, un proceso. Al revés, monte de Jerusalén.- 9: Al revés, severo en el semblante. Símbolo químico. Conjunción.- 10: Al revés, nota musical. Concierto o tratado entre dos o más partes (PI).- 11: Pato (PI). Al revés, adjetivo posesivo.

**VERTICALES.-** 1: Inclinación hacia una determinada cosa.- 2: Inmovilidad de un cuerpo. Simbologuímico.- 3: Al revés, pongo. Conjunto de cerdas del cuello de algunos animales.- 4: Castigais a un culpado. Obra en verso.- 5: Al revés, país extranjero. Estabas.- 6: Al revés, injurie. Nombre de letra.- 7: Al revés, hedor (Pl). Igualdad en la superficie o la altura de las cosas.- 8: Al revés, fatigar.- 9: Protección, favor. Pronombre personal.- 10: Letra repetida. Que predican el futuro por agüeros o conjeturas.- 11: Percibís. Figurado, tregua, descanso, refugio en las penalidades o contratiempos de la vida.

## SOLUCIONES

[illegible]

## EL TIEMPO



El sol sale a las 08:01 y se pone a las 18:59

La luna sale a las 11:59 y se pone a las 02:46

## EN SEGOVIA

## HOY



## Se mantiene el mal tiempo

10° MÁXIMA  
3° MÍNIMA

No se espera que se produzcan grandes cambios en la situación durante esta jornada de lunes, esperándose, por tanto, que se mantengan las precipitaciones. En cuanto a las temperaturas, tanto la mínima como la máxima se mostrarán en ascenso. Soplará viento fuerte del sur con rachas de hasta 50 km/h.

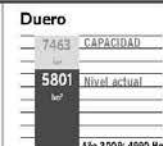
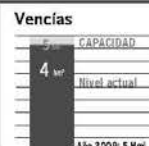
|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| SENSACIÓN TÉRMICA            | 9°             |
| PUNTO DEL ROCÍO              | -0             |
| HUMEDAD                      | 79%            |
| VIENTO                       | fuerte del sur |
| POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN | 88 %           |

previsiones para mediodía

PRECIPITACIONES  
8.0 mm<sup>2</sup> (del 08/02 al 14/02)RAYOS UV  
nivel de radiación bajoALERGIAS  
nivel bajo

## NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 09 de febrero al 16 de febrero de 2010



## MAÑANA

9° MÁXIMA  
3° MÍNIMA

## En la misma línea

Predominarán los cielos con nubosidad abundante en todo el territorio. Una vez más se esperan precipitaciones. Tanto la temperatura mínima como la máxima se mantendrán sin experimentar cambios importantes. Soplará viento moderado de componente suroeste con rachas de hasta 50 km/h durante las 24 horas.

## MIÉRCOLES

10° MÁXIMA  
3° MÍNIMA

## Tiempo desapacible

La situación meteorológica vendrá dada por cielos prácticamente cubiertos en todo el territorio que vendrán acompañados de precipitaciones débiles a moderadas. Las temperaturas continuarán sin experimentar cambios importantes. Soplará viento moderado de componente suroeste con rachas que pueden alcanzar 35 km/h.

## EN ESPAÑA

## HOY

Las lluvias más intensas se esperan en el norte y la mitad occidental. Habrá lluvias débiles en el centro y el sur, y algún chubasco alcanzará la zona oriental, con nubes y claros pero sin lluvias en la zona del Mediterráneo, Baleares y Canarias. Las temperaturas van a bajar en la mayor parte del país, aunque el descenso más notable se producirá en el norte, donde el viento de componente norte dejará además una sensación térmica más fría. También bajará la cota de nieve, que quedará en torno a 800-1.000 metros en el norte y hasta 1.500 en las zonas centrales.

## TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

| ESPAÑA    | Máx. | Mín. |             | Máx. | Mín. |             | Máx. | Mín. |          | Máx. | Mín. |               | Máx. | Mín. |
|-----------|------|------|-------------|------|------|-------------|------|------|----------|------|------|---------------|------|------|
| Albacete  | 12   | 6    | Cádiz       | 17   | 15   | Granada     | 14   | 5    | Lleida   | 14   | 5    | Palmas, Las   | 24   | 17   |
| Alicante  | 18   | 9    | Castellón   | 16   | 7    | Guadalajara | 9    | 4    | Madrid   | 9    | 4    | Pamploña      | 11   | 4    |
| Almería   | 17   | 10   | Ceuta       | 17   | 15   | Huelva      | 16   | 11   | Mejillá  | 20   | 14   | Pontevedra    | 13   | 10   |
| Ávila     | 8    | 3    | Ciudad Real | 11   | 7    | Huesca      | 10   | 4    | Málaga   | 14   | 10   | Salamanca     | 10   | 4    |
| Badajoz   | 14   | 10   | Córdoba     | 14   | 9    | Ibiza       | 16   | 8    | Murcia   | 16   | 8    | S. Sebastián  | 15   | 8    |
| Barcelona | 16   | 11   | Coruña, La  | 14   | 10   | Jaén        | 14   | 8    | Ourense  | 15   | 9    | S.C. Tenerife | 24   | 18   |
| Bilbao    | 17   | 10   | Cuenca      | 9    | 4    | León        | 8    | 1    | Oviedo   | 14   | 9    | Santander     | 16   | 11   |
| Burgos    | 9    | 5    | Girona      | 16   | 3    | Logroño     | 11   | 3    | Palencia | 8    | 4    | Segovia       | 10   | 3    |
| Cáceres   | 11   | 7    | Gijón       | 16   | 9    | Lugo        | 10   | 5    | Palma M. | 16   | 11   | Sevilla       | 16   | 12   |
|           |      |      |             |      |      |             |      |      |          |      |      | Soria         | 8    | 1    |
|           |      |      |             |      |      |             |      |      |          |      |      | Tarragona     | 13   | 7    |
|           |      |      |             |      |      |             |      |      |          |      |      | Teruel        | 10   | 2    |
|           |      |      |             |      |      |             |      |      |          |      |      | Toledo        | 11   | 6    |
|           |      |      |             |      |      |             |      |      |          |      |      | Valencia      | 17   | 9    |
|           |      |      |             |      |      |             |      |      |          |      |      | Valladolid    | 9    | 3    |
|           |      |      |             |      |      |             |      |      |          |      |      | Vitoria       | 11   | 3    |
|           |      |      |             |      |      |             |      |      |          |      |      | Zamora        | 10   | 4    |
|           |      |      |             |      |      |             |      |      |          |      |      | Zaragoza      | 13   | 6    |

## EN EUROPA

## HOY

La semana comenzará en Europa con tiempo inestable sobre todo en el oeste, con el centro de una borrasca situado en las Islas Británicas. En cambio en el este y en el Mediterráneo oriental, dominarán las altas presiones con tiempo más tranquilo. Habrá lluvias en Portugal, España, Francia y Reino Unido. Otra borrasca dejará lluvias y tormentas en Italia, Córcega, Cerdeña y Sicilia.

## PRÓXIMOS DÍAS

Este martes se darán nevadas en el sur de Noruega, Suecia y Finlandia, y también en Dinamarca. Chubascos en las Islas Británicas y en el oeste de Francia y ambiente variable en los países de Europa Central. En la Europa del este frío, con heladas importantes pero sin precipitaciones. En el Mediterráneo central chubascos. Tiempo agradable en Grecia y Turquía con sol y temperaturas apacibles.

## MAÑANA

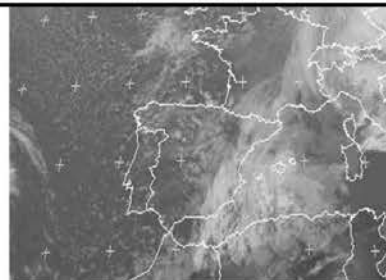
## Persiste la inestabilidad

Las precipitaciones más intensas se producirán en Galicia, en el oeste de Andalucía y en el sur de Extremadura. En la mitad occidental se podrían dar algunos chubascos mientras que en el resto la situación será más tranquila. Temperaturas sin cambios.

## MIÉRCOLES

## Peor tiempo en el tercio norte

Las mayores precipitaciones se acumularán en el extremo norte de la Península. En el área del Mediterráneo predominarán los cielos poco nubosos. Las temperaturas no registrarán cambios importantes y soplará viento moderado del sur-suroeste.



| EUROPA       | Máx. | Mín. |
|--------------|------|------|
| Amsterdam    | 5    | 0    |
| Atenas       | 16   | 8    |
| Berlín       | 2    | -1   |
| Bruselas     | 5    | 1    |
| Buenos Aires | 28   | 18   |
| Caracas      | 30   | 23   |
| Dublín       | 5    | -2   |
| El Cairo     | 26   | 17   |
| Estocolmo    | -7   | -11  |
| Ginebra      | 6    | 0    |
| Guatemala    | 28   | 15   |
| La Habana    | 27   | 17   |
| Lisboa       | 16   | 12   |
| Londres      | 6    | 1    |
| Los Ángeles  | 17   | 11   |
| México       | 23   | 10   |

## BONOLOTO

Lunes 15 de febrero

1 9 22 30 36 39

Complem. 41 Reintegro 0

## BONOLOTO

Martes 16 de febrero

12 14 15 27 34 37

Complem. 49 Reintegro 1

## BONOLOTO

Miércoles 17 de febrero

9 10 12 26 28 48

Complem. 34 Reintegro 8

## BONOLOTO

Viernes 19 de febrero

7 19 26 27 35 44

Complem. 4 Reintegro 9

## LOTería PRIMITIVA

Jueves 18 de febrero

26 30 34 38 39 41

Complem. 3 Reintegro 4

## LOTería PRIMITIVA

Sábado 20 de febrero

13 14 18 20 33 45

Complem. 35 Reintegro 7

## GORDO PRIMITIVA

Domingo 21 de febrero

17 26 37 41 50

Nº Clave (Reintegro) 0

## EUROMILLONES

Viernes 19 de febrero

12 31 37 38 43

Estrellas 3 2

## EL 7/39

Jueves 18 de febrero

7 21 23 24 30

31 36 Reintegro 6

Domingo 21 de febrero

7 9 19 20 29

33 35 Reintegro 5

## ONCE

Domingo 21 de febrero

Serie: 003

61853

Sábado 20 de febrero 99674

Viernes 19 de febrero 46270

Jueves 18 de febrero 05290

Miércoles 17 de febrero 32287

Martes 16 de febrero 91524

Lunes 15 de febrero 38378



www.movimientoblueemotionsegovia.com

**WE MOVE**  
¿quieres moverte con nosotros?



Centro Residencial

Doctor Barrios

■ Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes

■ Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios

■ 122 plazas de máximo nivel asistencial

Centro Recomendado por el

Ilustre Colegio Oficial de Médicos

www.centrodoctorbarrios.es

921 48 92 01

Ortigosa del Monte (Segovia)

LOS CINCO MÁS VISTOS DE FEBRERO

La 1 de TVE, ahora sin publicidad, sigue con su imparable reina-do en las parrillas y acapara los cinco primeros lugares.

| PROGRAMA                     | ESPECTADORES | SHARE | CADENA |
|------------------------------|--------------|-------|--------|
| 1. FÚTBOL: LIGA DE CAMPEONES | 7.610.000    | 37,7% | TVE 1  |
| 2. ÁGUILA ROJA               | 5.804.000    | 28,7% | TVE 1  |
| 3. TELEDIARIO 2              | 5.733.000    | 28,3% | TVE 1  |
| 4. EL TIEMPO 2               | 4.691.000    | 22,7% | TVE 1  |
| 5. ENTREGA PREMIOS GOYA      | 4.656.000    | 26,4% | TVE 1  |

DESTACADOS Y BREVES

Estreno de ‘Entre fantasmas’ en Cuatro

La cadena de Fuencarral es-trena en la sobremesa la se-rie *Entre fantasmas*, en su quinta temporada. Los nue-vos capítulos proponen a los espectadores un salto de cinco años en la vida de Me-linda, quien deberá asumir y afrontar el hecho de que su hijo dispone de poderes.

CUATRO. 15,30 HORAS

‘La botica’ regresa con buenos consejos

La cadena Cuatro refuerza su programación matinal de lu-nes a viernes con el microes-pacio *La botica*, presentado por Carmen Sánchez Risco, en el que los espectadores po-drán conocer consejos y tru-cos sobre cómo cuidarse. El espacio se asienta en tres pila-res: salud, belleza y bienestar.

Paolo Vasile asegura que la publicidad «no ha empeorado»

El consejero delegado de Te-lecinco, Paolo Vasile, señaló que aunque el mercado pu-blicitario «no ha empeo-rado», la cadena no puede «empezar a entusiasmarse por brotes de cualquier tipo» y añadió que no hay que ser «optimistas» del todo.

La TNT americana ficha a la novia de George Clooney

La cadena norteamericana TNT ha decidido fichar para la serie *Leverage* a la novia de George Clooney, la presenta-dora italiana Elisabetta Cana-lis. La incorporación de la pa-reja del actor tendría lugar en verano.

C.S.I. Miami investiga la muerte en una piscina

Ron Saris colabora con Ho-racio para esclarecer la ex-traña muerte de una persona tras caer en la piscina de su casa, en la que alguien había vertido un ácido altamente tóxico. Saris asegura que era él el objetivo del mismo.

TELECINCO. 22,00 HORAS

| tve1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | tve2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | cuatro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>06:00 Noticias 24 horas</div> <div>06:30 Telediario matinal</div> <div>09:00 Los desayunos de TVE</div> <div>10:15 La mañana de La 1</div> <div>14:00 Informativo territorial</div> <div>14:30 Corazón</div> <div>15:00 Telediario 1. Espacio informativo</div> <div>16:05 El tiempo</div> <div>16:15 Amar en tiempos revueltos</div> <div>17:00 En nombre del amor. Telenovela</div> <div>18:25 España directo</div> <div>20:00 Gente</div> <div>21:00 Telediario 2. Espacio informativo</div> <div>22:05 El tiempo</div> <div>22:15 Gala de Eurovisión. Destino Oslo</div> <div>00:05 Repor</div> <div>01:00 La noche en 24 horas</div> <div>02:30 Deporte noche</div> <div>03:15 TVE es música</div> | <div>06:00 JJOO de invierno</div> <div>06:15 TVE es música</div> <div>06:30 That's English</div> <div>07:00 Los Lunnis</div> <div>09:35 Aquí hay trabajo</div> <div>10:00 La aventura del saber</div> <div>11:00 Sumarios JJOO</div> <div>13:00 Los Lunnis</div> <div>15:30 Saber y ganar</div> <div>16:00 Grandes documentales</div> <div>19:00 El hombre y la tierra. Realizado por Félix Rodríguez de la Fuente</div> <div>19:30 Tres 14</div> <div>20:00 La 2 Noticias</div> <div>20:20 Zoom net</div> <div>20:30 Desafío Champions</div> <div>21:00 La lista. Incluye el Sorteo de la Bonoloto</div> <div>22:00 El cine de La 2. <i>Antikorper</i></div> <div>00:00 Acción directa</div> <div>00:30 Conciertos de Radio 3</div> <div>01:00 Resumen Premier League</div> <div>01:50 JJOO de invierno</div> | <div>06:30 Las noticias de la mañana</div> <div>08:45 Espejo público. Magacín presentado por Susanna Griso</div> <div>12:30 La ruleta de la suerte. Concurso.</div> <div>14:00 Los Simpson. <i>El día de la codependencia y Shideshow Bob Roberts</i></div> <div>15:00 Antena 3 Noticias 1</div> <div>16:00 Ven a cenar conmigo</div> <div>16:45 Tal cual lo contamos</div> <div>19:15 El diario. Presentado por Sandra Daviú.</div> <div>21:00 Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats. Incluye La previsión de las 10</div> <div>22:00 El club del chiste</div> <div>22:15 El internado. Serie</div> <div>00:15 A fondo zona cero</div> <div>02:15 Astro show</div> <div>04:30 Únicos</div> | <div>07:00 Matinal Cuatro</div> <div>09:20 Medicopter</div> <div>10:20 Alerta Cobra</div> <div>12:30 Las mañanas de Cuatro. Magacín presentado por Concha García Campoy</div> <div>14:00 Noticias Cuatro</div> <div>14:55 Noticias Cuatro Deportes</div> <div>15:30 Entre fantasmas. Serie Betty</div> <div>16:30 Zapping de los surferos</div> <div>18:10 Password. Presentado por Ana Milán</div> <div>20:00 Noticias Cuatro</div> <div>21:00 Vaya tropa</div> <div>21:30 El hormiguero. Presenta Pablo Motos</div> <div>22:15 Callejeros Viajeros</div> <div>00:30 After hours: Puta vida. Reportaje de actualidad</div> <div>01:35 La guía sexual del siglo XXI</div> <div>02:30 Marca y gana</div> <div>06:00 Shopping</div> |

| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | cyl7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | cyl8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>06:30 Informativos Telecinco</div> <div>09:00 El programa de Ana Rosa. Magacín</div> <div>12:30 Mujeres y hombres y viceversa</div> <div>14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina</div> <div>14:30 De buena ley</div> <div>15:00 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras</div> <div>15:45 Sálvame diario</div> <div>19:00 Toma cero y a jugar</div> <div>20:00 Pasapalabra. Concurso con Christian Gálvez</div> <div>20:55 Informativos Telecinco</div> <div>22:00 C.S.I. Miami</div> <div>00:00 C.S.I. Nueva York <i>Criaturas de la noche</i></div> <div>00:45 C.S.I. Miami <i>Zona muerta</i></div> <div>01:30 C.S.I. Las Vegas. <i>Suave, suave</i></div> <div>02:15 Locos por ganar</div> <div>04:00 Infocomerciales</div> | <div>06:00 La Sexta en concierto</div> <div>07:00 Lo mejor de La Sexta</div> <div>07:30 Salvados</div> <div>08:30 Cocina con Bruno Oteiza</div> <div>09:00 Despierta y gana</div> <div>10:35 JAG: alerta roja. Serie</div> <div>11:30 Crímenes imperfectos</div> <div>14:00 La Sexta Noticias. Con Helena Resano</div> <div>14:55 Padre de familia</div> <div>15:25 Sé lo que hicisteis...</div> <div>17:30 Que vida más triste</div> <div>18:00 Numb3rs</div> <div>19:00 Navy: investigación criminal</div> <div>20:00 La Sexta Noticias</div> <div>20:55 La Sexta deportes</div> <div>21:30 El intermedio</div> <div>22:15 Generación NI-NI</div> <div>00:00 Buenafuente</div> <div>01:15 El intermedio. Redifusión del programa</div> <div>02:15 Astro tv</div> | <div>07:30 CYL 7 Noticias</div> <div>08:30 Primera hora</div> <div>09:30 Nuestras Cortes</div> <div>10:00 Surcos Castilla y León</div> <div>10:30 Valeria. telenovela</div> <div>12:00 Caminos y sabores</div> <div>13:00 A vivir bien</div> <div>13:30 Sal y pimienta</div> <div>13:55 Cifras y letras</div> <div>14:30 CYL 7 Noticias</div> <div>15:30 Las hermanas McLeod</div> <div>16:30 Ángel rebelde. Telenovela</div> <div>18:00 Tal como somos</div> <div>20:00 Corrupción en Miami</div> <div>21:00 CYL 7 Noticias</div> <div>22:00 Misterium: Castilla y León oculta</div> <div>22:50 Castilla y León en el mundo. Portugal</div> <div>23:50 CYL 7 Noticias. Espacio informativo</div> <div>00:45 Doctor en Alaska</div> <div>02:00 Redifusión</div> | <div>07:30 La zona que mola</div> <div>08:30 CYL 7 Noticias</div> <div>09:30 La cocina de Mikel Bermejo</div> <div>10:00 Segovia es así</div> <div>12:00 La casa en la playa</div> <div>13:00 Zapéame</div> <div>13:30 Hoy en escena. Agenda cultural</div> <div>14:00 CYL 8 Noticias</div> <div>14:30 Date el bote</div> <div>15:30 CYL 8 Noticias</div> <div>16:00 Los mundos de La Ocho</div> <div>17:00 La zona que mola</div> <div>18:00 Clásicos de televisión. <i>Fields of fire</i></div> <div>19:00 Grana y oro</div> <div>20:00 Hoy en escena</div> <div>20:30 CYL 8 Noticias</div> <div>21:00 Documental</div> <div>21:30 Segovia es así</div> <div>23:30 CYL 8 Noticias</div> <div>00:00 Los mundos de La Ocho</div> <div>01:00 Programación de noche</div> |

| intereconomía tv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | tdp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | veo7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>08:00 Otro gallo cantaría</div> <div>10:00 Más se perdió en Cuba: resumen</div> <div>11:00 Más vivir</div> <div>13:00 Dando caña</div> <div>14:00 Crónica 1. Informativo</div> <div>15:00 Crónica deportes</div> <div>15:30 Punto pelota: los mejo-res</div> <div>16:30 Mucho que decir</div> <div>20:00 El balance. Espacio sobre economía</div> <div>21:00 Crónica 2. Informativo</div> <div>21:30 Los clones. Espacio de humor</div> <div>22:00 El gato al agua. Programa de debate con Antonio Jiménez</div> <div>00:00 Punto pelota. Debate acerca de asuntos deportivos moderado por Josep Pedrerol</div> <div>02:00 Suerte y al toro</div> <div>05:00 Redifusiones</div> | <div>07:00 JJOO de invierno. Esquí alpino</div> <div>08:00 Estudio Estadio</div> <div>09:20 Baloncesto. Copa del Rey. Final desde Bilbao</div> <div>11:30 Fútbol. Magacín Champions</div> <div>12:00 JJOO de invierno. Biatlón</div> <div>12:45 JJOO de invierno. Curling. EEUU - Gran Bretaña</div> <div>13:30 JJOO de invierno. Freestyle ski cross</div> <div>14:45 JJOO de invierno. Hockey hielo. Suecia - Finlandia</div> <div>16:45 JJOO de invierno. Patinaje artístico</div> <div>19:45 JJOO de invierno. Esquí cross</div> <div>21:20 JJOO de invierno. Saltos</div> <div>22:00 JJOO. Esquí cross</div> <div>23:05 JJOO. Curling</div> <div>02:05 JJOO. Hockey hielo</div> | <div>07:00 Telenoticias</div> <div>09:00 El círculo a primera hora</div> <div>09:30 Buenos días, Madrid</div> <div>12:30 Walker Texas Ranger</div> <div>13:15 Alto y claro</div> <div>14:00 Telenoticias. Presentadas por María Pelayo y Víctor Arribas</div> <div>15:00 Deportes/El tiempo</div> <div>15:30 Cifras y letras</div> <div>16:00 Cine western. <i>Invitación a un pistolero</i></div> <div>17:55 Madrid directo</div> <div>18:55 Cine de tarde. <i>Las aventuras de Quentin Durward</i></div> <div>20:55 Telenoticias</div> <div>21:35 Deportes/ El tiempo</div> <div>22:10 Madrileños por el mundo. <i>Toulouse y Las Vegas</i></div> <div>00:00 Diario de la noche</div> <div>01:00 Las noches blancas</div> <div>02:10 First wave</div> <div>03:40 Son-çambulos</div> | <div>06:00 Veo Tendencias. Programa de entretenimiento</div> <div>06:30 En el espacio</div> <div>07:00 Animalia</div> <div>07:30 Records Breakers</div> <div>08:00 Es la mañana</div> <div>10:00 Planeta salvaje</div> <div>12:30 Veo Cine. <i>El día de la ira</i></div> <div>14:30 Planeta salvaje</div> <div>16:00 Ley y orden</div> <div>17:00 Veo Cine. <i>Tallo de hierro</i></div> <div>19:30 Veo Marca</div> <div>20:30 7 Noticias. 7 opiniones</div> <div>22:00 La vuelta al mundo. <i>Show político</i> con buen humor</div> <div>00:00 El marcador</div> <div>02:00 Call tv</div> <div>05:00 Bellas y ambiciosas. Serie</div> |

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA

RECUPERA TU FORMA

Gimnasio

Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE

Tel 921 43 30 22



# El Fogón Sefardí

## RESTAURANTE

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde  
1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...

Tel. 921 466 250

www.lacasamudejar.com

C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo...de lunes a viernes

menú del día con variedad de platos.

# películas

● Mala   ★ Regular   ★★ Interesante   ★★★ Buena   ★★★★★ Muy Buena

## butaca de cine

|     |                   |       |                  |          |
|-----|-------------------|-------|------------------|----------|
| ★★  | Margot y la boda  | 08:30 | Digital + (D. 1) | Comedia  |
| ★★  | El día de la ira  | 12:30 | Veo 7            | Western  |
| ★   | Tallo de hierro   | 17:00 | Veo 7            | Drama    |
| ★★★ | Antikorper        | 22:00 | La 2             | Thriller |
| ★★  | Venganza          | 00:05 | Digital + (D. 1) | Acción   |
| ★★  | Mi vida en ruinas | 03:05 | Digital + (D. 1) | Comedia  |
| ★★  | Che, el argentino | 05:20 | Digital + (D. 1) | Drama    |

### 22:00 Antikorper (TVE 1) ★★★



**Alemania, 2005. 122 min. Dir: Christian Alvart. Reparto: Wotan Wilke Möhring, André Hennicke, Heinz Hoenig, Norman Reedus**

Un peligroso asesino en serie es atrapado después de un violento enfrentamiento con la policía. Pero todavía está sin resolver el crimen de una joven. ¿Ha sido también obra suya o es él la llave para atrapar al responsable? Desde ese momento se inicia una especie de extraño juego entre la policía y el asesino, que llevará a desvelar la trama.

# series

● Mala   ★ Regular   ★★ Interesante   ★★★ Buena   ★★★★★ Muy Buena

## butaca de ficción

|     |                              |       |           |           |
|-----|------------------------------|-------|-----------|-----------|
| ★★  | JAG: alerta roja             | 10:35 | La Sexta  | Acción    |
| ★★★ | Los Simpson                  | 14:00 | Antena 3  | Animación |
| ★★★ | Amar en tiempos revueltos    | 16:15 | TVE 1     | Drama     |
| ★★  | Betty                        | 16:30 | Cuatro    | Comedia   |
| ★★  | Numb3rs                      | 18:00 | La Sexta  | Suspense  |
| ★★  | Navy: investigación criminal | 19:00 | La Sexta  | Acción    |
| ★★★ | C.S.I. Miami                 | 22:00 | Telecinco | Acción    |
| ★★★ | El internado                 | 22:15 | Antena 3  | Suspense  |
| ★★★ | C.S.I. Nueva York            | 00:00 | Telecinco | Acción    |
| ★★★ | C.S.I. Las Vegas             | 01:30 | Telecinco | Acción    |

### 10:35 Jag: alerta roja (LA SEXTA) ★★

Todo el personal que trabaja para el JAG se prepara para participar en un maratón. Al mismo tiempo, Harm y Mac intervendrán en un nuevo caso en el que un hombre suplantó la personalidad de un oficial de alto rango.

### 16:30 Betty (CUATRO) ★★

En la primera entrega de hoy, titulada *Nieve de plástico*, Betty debe preparar la fiesta de Navidad en la oficina, pero tendrá que emplear todo su ingenio porque el presupuesto del que dispone es mínimo. A continuación, en *La elección de Sofía*, Betty se encontrará con alguna sorpresa inesperada en su primer día en la revista.



### 22:15 El internado (ANTENA 3) ★★★

Marcos (Martín Rivas) y Paula (Carlota García) han dormido en el palomar siguiendo las indicaciones que su padre les dio por teléfono. La advertencia estaba clara: si no salían inmediatamente del colegio, ambos corrían un serio peligro. Marcos sabe que tiene que huir con su hermana para ponerla a salvo. Pero, ¿cómo hacerlo sin la medicina que necesita para seguir vivo? Martín (Ismael Martínez) recibe la visita de Daniel, que afirma haber matado a su hermano Hugo (Javier Ríos) en el bosque.



# informativos

|            | MAÑANA   | MEDIODÍA      | TARDE | NOCHE |
|------------|----------|---------------|-------|-------|
| TVE 1      | 06:30    | 15:00         | 21:00 | -     |
| Antena 3   | 06:30    | 15:00         | 21:00 | -     |
| Cuatro     | 07:00    | 14:20         | 20:20 | -     |
| Telecinco  | 06:30    | 15:00         | 20:55 | -     |
| La Sexta   | -        | 14:00         | 20:00 | -     |
| CYL 7      | 07:30    | 14:30         | 21:00 | 23:50 |
| CYL 8      | 08:30    | 14:00 y 15:30 | 20:30 | 23:30 |
| Telemadrid | 07:00    | 14:00         | 20:55 | -     |
| CNN+       | 24 HORAS |               |       |       |
| TVE 24 H   | 24 HORAS |               |       |       |



Helena Resano  
(La Sexta, 14:00)

# entretenimiento

## butaca de programas

|                                       |       |          |
|---------------------------------------|-------|----------|
| Corazón                               | 14:30 | TVE 1    |
| El intermedio                         | 21:30 | La Sexta |
| El club del chiste                    | 22:00 | Antena 3 |
| Generación NI-NI                      | 22:15 | La Sexta |
| Gala Eurovisión                       | 22:15 | TVE 1    |
| Callejeros Viajeros                   | 22:15 | Cuatro   |
| Castilla y León en el mundo. Portugal | 22:50 | CYL 7    |
| After hours                           | 00:30 | Cuatro   |

### 22:15 Gala Eurovisión (TVE 1)

*Eurovisión 2010.* La Gala para elegir al ganador será presentada por Anne Igartiburu y Ainhoa Arbizu, y contará con las actuaciones de Rosa, Sergio Dalma y Bustamante. Los 10 finalistas son: Coral Segovia, John Cobra, Lorena, Samuel y Patricia, Daniel Diges, Fran Dieli, Venus, Anabel Conde, José Galisteo y Ainhoa Cantalapiedra.

### 22:50 Castilla y León en el mundo. Portugal (CYL 7)

El equipo de *Castilla y León en el mundo* descubre Portugal desde la perspectiva de seis castellanos y leoneses vinculados a Lisboa y Oporto. Esta semana, el directivo de banca Luis Domínguez, el abulense Jesús Terciado, la burgalesa Marian Briones, el economista Mario Madrigal y la jurista salmantina María García y Cristina Mateo.



### 00:30 After hours (CUATRO)

El provocador Rafa Méndez nos hace una pregunta en la cuarta entrega de After Hours: ¿Venderías tu cuerpo? Con esta premisa, se adentrará en el mundo de la prostitución. Hombres y mujeres que venden su cuerpo por un puñado de euros, algunos por elección y otros como la única manera de sobrevivir. El presentador conocerá a Sacha, una prostituta de lujo que tiene 26 años, habla cinco idiomas y no hace ningún servicio por menos de 1.500 euros. Pero también nos mostrará otra cara menos suntuosa de la prostitución. Son los chaperos que, diariamente, esperan a sus clientes en la Puerta de Sol y que por unos 20 euros acompañan a otros hombres a la pensión más cercana para hacer realidad sus deseos. Además, Rafa visitará al novio de Mónica, conocida por su morbosos maquillaje como la reina del Raval de Barcelona.

# deporte

## butaca deportiva

|                                           |             |                   |
|-------------------------------------------|-------------|-------------------|
| Tenis. Torneo ATP de Dubai                | 16:00       | Digital + (D. 50) |
| Fútbol. El día después. Programa          | 20:30       | Canal +           |
| Fútbol. Primera División. Valencia-Getafe | 21:00       | GOL TV y PPV      |
| Fútbol. Resumen de la Premier League      | 01:00       | TVE 2             |
| Baloncesto. NBA. Dallas-Indiana           | 02:30       | Digital + (D. 9)  |
| Juegos Olímpicos de Invierno              | Todo el día | Teledeporte       |

### 21:00 Fútbol. Valencia-Getafe (GOL TV y PPV)

La jornada de Primera División se cierra esta noche con un interesante duelo en Mestalla. El Valencia de Unai Emery no quiere poner en riesgo su plaza de acceso a la próxima Liga de Campeones, y para ello ha de evitar fallar en casa. Le visita el Getafe de Michel, un adversario siempre incómodo que aspira a cerrar el curso en la zona europea de la tabla.



sanitarios  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos



cuartos de baño



# CALVO & MUNAR

DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'  
40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00  
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | ICAL/ PALENCIA



Sor María Inmaculada, en el convento de las Claras en la localidad palentina de Carrión de los Condes. / ICAL

## Hábitos franciscanos

El convento de Santa Clara de Carrión de los Condes cuenta desde hace 28 años con un albergue que ofrece 31 camas para peregrinos

Dentro de unos días abrirá sus puertas el albergue del Convento de Santa Clara de Carrión de los Condes, que lleva 28 años dando acogida a los peregrinos. "Queremos ofrecerles un lugar de descanso del alma y del cuerpo", señala a través de una doble reja sor María Inmaculada, una de las diez monjas que reside en el monasterio y que ofrece ayuda espiritual a todos los caminantes que lo solicitan. La religiosa destaca que "el Camino es muy duro" y que su "obligación" es ofrecer a todo el que llama a su puerta "un buen recibimiento y buenas

palabras". "Yo he visto algún año estar todo nevado y ver cómo llegaba un grupo de personas lleno de alegría", indica la monja, quien califica de "heroicos" a los que hacen la ruta solos. "Sobre todo a las chicas, he llegado a ver a dos mujeres jóvenes ponerse a dormir al lado de un sacerdote para sentirse más seguras", apostilla.

Del funcionamiento diario del albergue se ocupa desde hace diez años un empleado del monasterio ayudado por dos monjas externas, ya que el resto tiene voto de clausura y mantiene un contacto más esporádico con los peregrinos,

aunque una de ellas colecciona monedas y suele pedir piezas a los que proceden de otros países. Además, la iglesia de Santa Clara acoge todos los días una misa abierta al público a las 8.30 horas y los domingos, a las 9 horas.

El trabajador resalta que a muchos "les hace ilusión que el albergue sea de una congregación religiosa y que esté relacionado con San Francisco y Santa Clara porque han hecho una promesa o porque realizan el Camino por devoción". "Yo he visto incluso a algunos llorar al ver la imagen del santo que tenemos en la iglesia", apostilla

mientras muestra las instalaciones, que cuentan con 15 camas en habitaciones de dos, tres y cuatro plazas, además de una gran habitación con 16 plazas en literas, cocina, baños y un pequeño patio. Por su parte, Sor María Inmaculada señala que el convento se fundó en 1265 y que los franciscanos "siempre han sido acogedores de los peregrinos". "El refugio lo abrimos en 1982, antes no teníamos hermanas externas y nos atendía una señora con muchos hijos, cuando se fue decidimos hacer un albergue porque empezaba a venir mucha gente", añade.

| APUNTES Y PAISAJES |

RAÚL DÍEZ MUÑOZ

## Las ordas



**L**AS ORDAS es el nombre del paisaje, del pinar común del pueblo de Nava de la Asunción. Situado en el margen derecho del río Voltoya, entre los términos de Moraleja de Coca, Aldeanueva del Codonal y Nieva. Antes de llegar al molino del Quemao, desde la carretera que va a Moraleja, sale el camino forestal que nos llevará al corazón de este famoso bosque comunal. Los pinos de esta zona son del tipo albar o piñoneros; los viejos tienen historia, han ido creciendo a golpes, elevando el tronco donde perdieron un brazo; su corteza de reptil, oscura en su lado norte y marrón en el sur, parece tiritar en invierno y respirar en verano; las ramas de algunos, inclinadas y peladas, van huyendo del aire cierzo; este pino, que lucha por ser redondo, es celoso y precavido, guarda las piñas en su copa, y ésta, cerradita, defiende con sus nudillos y sus capas leñosas, el tesoro de sus piñones.

Este paisaje, seguro que estuvo en la retina del poeta Gil de Biedma, señor de algunas nubes y de alguno de estos lugares; también subía a los cerros a descubrir los páramos y ver recortada la sierra.

A este viajero, al que le contaron, en voz muy baja, que hubo una vez una guerra, se estremeció cuando vio escrito aquello de ".... un millón de muertos", es el final de un poema que después de leído con calma nos muestra la descripción de un paisaje, del nuestro, del suyo, de este al que damos tantas vueltas: "... Para empezar la guerra/ fue conocer los páramos con viento/ los sembrados de gleba pegajosa/ y las tardes de azul, celestes y algo pálidas/ con montes de nieve sonrosada a lo lejos /.. Mi amor por los inviernos mesetarios/ es una consecuencia/ de que hubiera en España casi un millón de muertos..."

impresionante  
única en segovia  
5 colores + barniz  
¡¡en una pasada!!

imprenta rabalán  
tel. 921 44 03 93

Segovia, del 22 al 26 de febrero de 2010

5 días de  
EL DORADO

Descuento especial (\*)  
50% de descuento sobre precio en carta de ración del Cochinillo de Segovia (exclusivamente en los restaurantes inscritos en la Marca de Garantía).

Visita guiada  
Exposición "Rostros de Roma. Retratos Romanos del Museo Arqueológico Nacional", a las 18,00 h. Torreón de Lozoya. Plaza de San Martín, 5.

(\*) Esta promoción sólo será válida sobre el precio de las raciones de cochinillo de Segovia con Marca de Garantía en carta y siempre que su degustación se realice en el restaurante asociado a Proceso, no aplicándose en caso de que se quiera comprar el producto para consumirlo fuera del establecimiento.

Colaboran:

CAJA DE SEGOVIA  
Otra Social y Cultural

Junta de Castilla y León

Cochinillo de Segovia  
Marca de Garantía